



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito legal CS 6-1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres
Avda. Coronada y Velasco
Tel. 22 00 56 y 22 00 60

MIÉRCOLES, 15 ABRIL 1970. — AÑO XXXII. — Nº 9.774 — PRECIO: 3 PÉSETAS

La Marina española ofrece su cooperación a la de EE. UU.

MADRID, 14. — (Pyresa). — La Armada española, que sigue atentamente la operación de rescate del "Apolo XIII", ha ofrecido a la Marina de los Estados Unidos el concurso de su flota para recoger a los tripulantes de la cápsula, en el caso de que ésta cayese en el Océano Atlántico.

La Armada norteamericana ha contestado agradeciendo sinceramente este ofrecimiento de nuestra Marina.

Entre las unidades que podrían tomar parte en esta operación, figura el porta-helicópteros "Dédalo" que lleva a bordo helicópteros pesados del mismo tipo que el empleado por la Marina de los Estados Unidos en la recuperación de cápsulas espaciales.

CONMOCION EN TODO EL MUNDO

GRAVISIMA AVERIA EN EL "APOLO XIII"

SE HA ABANDONADO LA MISION DE LLEGAR A LA LUNA, EMPRENDIENDOSE LAS OPERACIONES PARA EL REGRESO

Existe honda preocupación por la suerte de los tres astronautas

Se tratará de que la cápsula amerize en el Pacífico el viernes, a las 19 horas

HOUSTON, 14. — (EFE). — Un grave problema eléctrico descubierto anoche en el vehículo espacial "Apolo XIII", hace creer que el aterrizaje lunar previsto no pueda realizarse. En el centro espacial se dice que el problema no representa peligro inmediato para la seguridad de los astronautas.

"Houston, tenemos un problema. Uno de los dos "h-bus" con poco voltaje", dijo a Tierra el comandante de la expedición, Lovell. Pocos minutos después los astronautas radiaban que el indicador de uno de los depósitos de oxígeno señalaba "casi cero". "Parece como si tuviéramos un escape de alguna clase de gas", insistió Lovell.

A las 4'25 (hora española) dos de las tres células productoras de electricidad estaban "fuera de servicio". Se cree que el problema ha sido creado por un cortocircuito

NO ESTAN EN PELIGRO INMEDIATO

"No están en peligro inmediato", dijo refiriéndose a los astronautas un portavoz del centro espacial. Pero un fallo en el encendido del motor principal para quedar en órbita lunar, dejaría al Apolo y sus tripulantes perdidos en el infinito del espacio, siguiendo una órbita alrededor del Sol, sin posibilidad de regreso a Tierra. Y si el fallo eléctrico no se resuelve, el motor del vehículo principal no podrá ser encendido. Si el motor principal —el del vehículo de mando "Odisea"— fallara en el momento de la maniobra crucial, los astronautas intentarían poner en marcha el menos potente del vehículo de aterrizaje "Acuario" con la esperanza de que los hiciera regresar a casa. Tenemos un montón de gente trabajando aquí para buscar solución al problema dijo por radio Jack Lousma, a sus compañeros del Apolo XIII.

—"Gracias a todos", replicó Lovell.

a los tres hombres es ahora el principal objetivo de la misión. A las seis (hora española) desde el centro de control de Tierra se fue comunicado a los astronautas que en el vehículo de

Pasa a la pág. 10

Audiencia militar del Jefe del Estado

MADRID, 14. (PYRESA). — Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos, ha recibido en audiencia militar en su residencia del Palacio de El Pardo, en el día de hoy, a los siguientes señores:

D. Fernando Rodríguez Cifuentes, Teniente General, Capitán General de la Novena Región Militar; D. José Pérez García, General de Brigada de Artillería, Servicio Estado Mayor, Secretario del Consejo Supremo de Justicia Militar; D. José Luis Rodríguez de Torres, Contralmirante, Jefe del Estado Mayor del Departamento Marítimo de El Ferrol del Caudillo; D. Fernando Sortortu y Díaz de Mendoza, Contralmirante honorario (acompañado de su hijo D. José Luis Sortortu y Álvarez de Bohórquez, abogado); D. Jesús Pérez Herrero, Coronel de Aviación, Comandante de la base aérea de Villanueva; don Mauro Alonso de Armijo Díaz, Coronel de la Guardia Civil, Jefe del 13 Tercio de la Guardia Civil; D. Angel Muñoz Muñoz, Coronel de Infantería del Servicio de Estado Mayor, Jefe del Regimiento de Infantería Aragón número 17; D. Francisco Torres Egulider, Coronel de Aviación, del sector aéreo de Valladolid; D. Salvador Alvarado Ballesteros, Capitán de Aviación.

En la misma audiencia fue recibida una comisión de la Hermandad Nacional de Retirados de los tres Ejércitos presidida por don Vicente Gómez Salcedo, Coronel de Infantería del Servicio de Estado Mayor, que le cumplimentó con motivo de la festividad de San Hermenegildo, Patrón de dicha Hermandad.

Los astronautas, según han radiado a Tierra, oyeron una especie de explosión inmediatamente antes de que el fallo de uno de sus sistemas de suministro de electricidad se produjera.

"Estamos considerando un cambio de planes, dijo John McClesish, portavoz del centro de Houston, que podrían consistir en permitir que el Apolo XIII cayera tras la cara oculta de la Luna. En ese momento, en vez del motor principal —el del vehículo de mando— se utilizaría el menos potente del de aterrizaje lunar, para hacer que el Apolo, con sus tripulantes, puedan regresar a Tierra."

"Hay que ir pensando en el bote salvavidas", dijo Lousma a los astronautas.

"LM" (lunar module), es el vehículo bautizado "Acuario" destinado a posarse en la Luna, cuyo motor tendría que utilizar los del Apolo XIII para regresar a Tierra. Si la avería eléctrica no se resuelve.

Lousma hablaba cuando la presión en el tanque número 1 (el afectado por la avería) va lentamente hacia cero, según dijo a los astronautas.

"Si, también nosotros empezamos a depositar todas nuestras esperanzas en el "Acuario", respondió a Lousma, John Sgert, el astronauta sustituto.

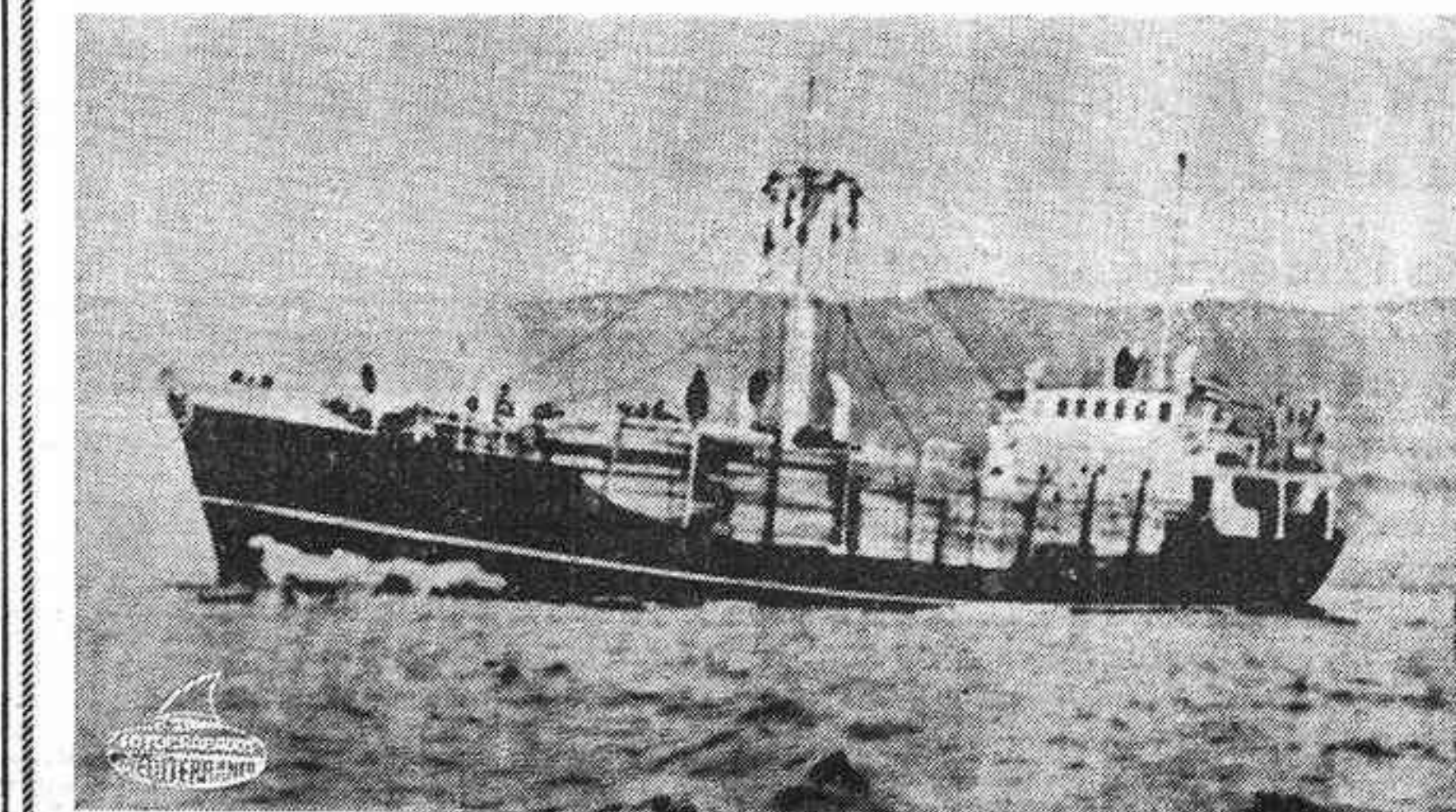
A 325.000 KM. DE LA TIERRA

A 325.000 kilómetros de la Tierra se encontraban Lovell, Haise y Sgert, cuando se produjo la avería que ha dejado a media luz su vehículo de 48 toneladas.

La vuelta a Tierra lo más rápidamente posible y poner a salvo

Escogió la funda que deseé para TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto). Telf. 216457

Ocho hombres desaparecidos



CABO PELORO (Sicilia). — El barco italiano Diuzar, que embarrancó hoy en la boca de la Bahía del Cabo Peloro, con nueve hombres a bordo. Se hundió y sólo un superviviente se ha podido encontrar. — (Teletoto UPI-CIFRA)

NOTA INTERNACIONAL

DRAMA EN EL CIELO

A ruina de un viaje espacial se ha convertido, de repente, en drama. Tres hombres que dijeron "hasta luego" a la Tierra, el sábado, intentarán esta madrugada, desde la otra cara de la Luna, regresar a la Tierra. Viajan encoñados en un estrecho módulo lunar construido para dos personas, porque una pedrada del espacio —un meteorito— averió la nave principal. El mundo entero siente ahora, también, que se le encoge el corazón por la suerte de estos tres hombres.

Luchar, y hasta morir, en la Tierra, tiene otro sentido, otra defensa: es algo "natural" con lo que se enfrenta el hombre desde siempre. Cuando se traslada este forcejeo al cielo —al espacio, donde todo es impalpablemente frío y vacío— la lucha de un solo hombre puede cortar la respiración a toda la humanidad. Como sucede ahora. Porque nada, absolutamente nada, podemos hacer por ellos, sino aguardar en esperanza a que regresen.

Nace así una nueva forma de solidaridad humana al mismo tiempo que mueren rivalidades, carreras espaciales, triunfos y derrotas. Que todo esto es "humano", quizá porque se realiza sobre la superficie de nuestra Tierra, sobre la que no están ahora esos tres hombres.

Contemplado desde arriba, dicen los astronautas, el mundo es pequeño, luminoso. Aquí abajo el hombre sólo conoce una valoración para lo pequeño: aquello que posee; de ahí que se mueva agitado por el dinamismo de su ambición. (Lo anterior es válido también a nivel de políticos, de naciones, de bloques).

Todo esto muere —o duerme larvado— cuando sucede, como ahora, que tres hombres luchan —y pueden morir— fuera de la Tierra.

El cielo —en el que Gagarin "no vió" a Dios— o, dicho en versión científica, el espacio exterior, ¿No ayuda así al hombre a reconstruir su verdadera altura? Luminosa, y pequeña como la Tierra.

ANTONIO CASTRO. (Pyresa)

Tomaron posesión de sus cargos los nuevos Secretario Nacional de Prensa y Radio del Movimiento y Director de la Agencia Pyresa

MADRID, 14 (PYRESA). — El Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, D. Alberto Leiva, ha dado posesión, a primeras horas de la tarde de hoy, de sus cargos, a los nuevos Secretario Nacional de Prensa, D. Manuel Salvador Morales Rico, y Director de la Agencia Pyresa, don Vicente Cebrían Carabias, en un acto celebrado en el edificio "Arriaba", y al que asistieron el Director General de Prensa, D. Alejandro Fernández Sorodo, el Secretario General de Prensa, D. Manuel Salvador Morales Rico, el Director de la Agencia Pyresa, D. Vicente Cebrían Carabias, el Director de Prensa, D. Manuel Salvador Morales Rico, el Director de Radio, D. José Martínez Emperador, consejero nacional por Avila y Director de "Pueblo", D. Emilio Romero, así como numerosos profesionales del periodismo.

Tras la lectura de las órdenes de cese y nombramientos, intervino el Secretario General saliente y Director de Pyresa, D. Vicente Cebrían. "Unas pocas palabras —dijo— de gratitud y afecto. Gracias a Alejandro Fernández Sorodo, quien me nombró Secretario General, y a Alberto Leiva con quien he colaborado en el mismo

puesto durante cuatro meses". Expresó también su agradecimiento al personal directivo y de talleres por su colaboración en estos años. Dio la bienvenida al nuevo Secretario General y ofreció en nombre de todos su leal colaboración.

"Vuelvo a donde salí dijo, a la recepción de la agencia Pyresa que entregó a Jaime Campmany sendo una agencia joven y a la que me encuentro ya desarrollada, gracias a la labor de este gran profesional. No voy a alabar sus cualidades profesionales, pero sí de sus virtudes humanas, sus dotes de autenticidad y mando". Por último, expresó su lealtad al Ministro Secretario General, al Delegado Nacional y al Secretario General.

Habló a continuación D. Manuel Salvador Morales, nuevo Secretario General, que señaló que volvía a esta casa, con orgullo, emoción y humildad". Emoción, explicó, porque en estos momentos enlazo recuerdos entrañables de mi in-

Pasa a la pág. 10

Optimismo en torno a las negociaciones hispano-norteamericanas

Aunque no todas las dificultades están eliminadas, por ambas partes se han hecho concesiones

López Bravo, antes de regresar a Madrid, se entrevistó con el Subsecretario de Estado y los ministros de Educación y Bienestar Social y de Comercio

NUEVA YORK, 14. (Del corresponsal de PYRESA, GUY BUENO). — Se sigue manteniendo una extraordinaria discreción por parte española y americana en lo que atañe al desarrollo de las conversaciones celebradas estos últimos dos días en Washington por nuestro Ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo. Pero la discreción no disminuye un creciente optimismo en cuanto a su resultado, optimismo que se traduce ya en el hecho de que, por parte americana, no se duda en calificar la última toma de contacto con la palabra, hasta ahora evitada, de "negociaciones".

Un último encuentro celebró el señor López Bravo a las diez de la mañana con el Subsecretario de Estado, Elexis Johnson. Después del almuerzo, sendas conversaciones con los Ministros señor Finch, de Salud, Educación y Seguridad Social, y Stans, del Comercio, precedieron el retorno a Nueva York, y dos horas después, el vuelo de regreso a Madrid.

Las negociaciones entabladas por el Ministro español y aquejadas por el General Diez Alegria celebró en días pasados con el Pentágono, deberían concluir —se especula— en acuerdos definitivos en el curso de la próxima visita que el Ministro de Asuntos Exteriores norteamericano, señor Rogers, hará a Madrid el 28 de mayo. Esta parece ser la impresión que actúa mente reina en esferas estadounidenses, donde se da curso a la confianza de que la renovación de los convenios sobre las bases podrá ser establecida en términos mutuamente satisfactorios, dentro del marco de los acuerdos más amplios de cooperación que España desea.

pocos años en una de las mayores fuentes de divisas en nuestra balanza comercial —de por sí pasiva— la iniciativa del señor Mills, apoyada por numerosos otros representantes, confirma una vez más que, al margen de decisiones tomadas a nivel de la administración, toda suerte de imponderables, de iniciativas del Senado o de la Cámara Baja, pueden entorpecer y obstaculizar la consumación de acuerdos concertados en principio.

LA NEGOCIACION, EN FASE ADELANTADA

WASHINGTON, 14. (Efe). — La delegación diplomática española presidida por el Ministro de Asuntos Exteriores, D. Gregorio López Bravo, acudió hoy al Departamento de Estado norteamericano para una última sesión de trabajo sobre los futuros acuerdos entre España y Estados Unidos antes de que el Ministro español abandone Washington de regreso a Madrid.

La impresión que reina en los medios políticos de la capital es que los nuevos acuerdos están en una fase de negociación adelantada y base fundamental para perfilar detalles pendientes sobre la cooperación que se persigue.

En la cena que ofreció anoche el embajador de España al Ministro español, el Secretario de Defensa norteamericano, Melvin Laird, al Jefe de Estado Mayor General Wheeler, a los Ministros de Ma-

MUTUAS CONCESIONES

Todo indica que por ambas partes se han hecho concesiones en el altar de la amistad y de la colaboración.

España, en lo que atañe a dos de sus posturas pasadas. Es decir:

1.—La transformación de los acuerdos militares ejecutivos originales en convenios de más importante envergadura, que los hubieran convertido prácticamente en una especie de alianza hispano-norteamericana.

2.—Una considerable reducción de la lista de material de guerra previamente sometida a la aprobación americana.

Estados Unidos, en la medida en que han aceptado la tesis del Ministro López Bravo de incluir los acuerdos militares en un marco mucho más amplio y variado de relaciones entre ambos países.

No todas las dificultades están empero eliminadas. Casi a la misma hora en que nuestro Ministro se entretenía con el Ministro de Comercio, señor Stans, el representante Wilbur Milly introducía en el Congreso un proyecto de ley, pidiendo una drástica limitación de las importaciones de textiles y calzados, mediante la aplicación de un sistema de cuotas. Sabido es que las exportaciones de calzado español a los Estados Unidos se han convertido en estos últimos

Pasa a la pág. 11

EN UN MINUTO...

DUPLICAMOS la llave de su COCHE o piso

Extenso surtido de modelos para todo clase de cerraduras y coches nacionales y extranjeros

FERRERIA TRAVER

Colón, 43 - CASTELLÓN



Continuamos ayer el régimen veraniego. Siguió el tiempo inmejorable y se mantuvo la temperatura entre niveles casi calurosos.

CENTROS OFICIALES

Ayuntamiento

SESION DE LA PERMANENTE. Para hoy a la una ha sido convocada la Comisión Permanente para celebrar su sesión semanal, con el siguiente orden del día:

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias: SERRANO, Mayor, 6. ROZALEN, Av. Rey D. Jaime, 67. ALCON, Jorge Juan, 56.



PAPEL PLASTICO SUPERLAVABLE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES

colowall

Deseo alquilar Chalet o Apartamento

en Alcocebre, segunda quincena Agosto. Para matrimonio tres niños y muchacha. Escriban a señor Tamames, Calle Panamá, 10. Madrid-16.

Noticias de la Ciudad

CATOLICIDAD

OBISPADO DE SEGORBE CASTELLON

SEMANA VOCACIONAL

¿Vocación, hoy?

Me imagino que este artículo lo van a leer muy pocos. No es de actualidad. No es de consumo. Huele un poco a sacerdotía. Y por eso, precisamente porque lo van a leer muy pocos, me voy a permitir unas reflexiones muy mías, sobre eso que hoy hemos dado por llamar "crisis de vocaciones".

podido dejar de sonreír al cala-lugar las "metas" y aspiraciones de esos niños. Y escojo la palabra meta, porque suena más a deportivo: futbolistas, boxeadores (Gancho que tiene Urtain), y también médicos, maestros, psicólogos, y ¿por qué no? algunos sacerdotes. Ilusiones de niños de los que casi ninguna se va a realizar... Pero, hablemos, ilusiones, hagamos ver que la vida tiene un sentido que hemos de responder a la llamada universal de Dios a realizarnos como hombres y como cristianos.

Tacto y prudencia, optimismo y fe en la vida, es la que nos piden los muchachos de hoy. Y yo, sacerdote y educador, se lo he de dar.

ERNESTO COLOMER

SANTORAL

SANTOS DE HOY. Santos Basilio, Flavio, Domitila, Marón, Eutiqués, Victorino, Máximo, Olimpiades, Anastasia, Eutiquio, Crescente, Teodoro, Pausilipo, mrs. - MISA DEL DIA. - De Feria.

SANTOS DE MAÑANA. Santos Toribio de Liébana, Fructuoso, Paterno, obs., etc.; Engracia, vg. Lamberto, Calixto, Cayo, Cremen-cio, Apodemia, Optato, compis. mrs.; Benito-José Labré, Joaquín, etc.; Bernardina Soubirous, virgen. - MISA DEL DIA. - De Feria.

Cultos

SANTA MARIA. Hoy, misas a las 7, 7:30, 8, 8:30, 9, 9:30 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SAGRADA FAMILIA. Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SAN PEDRO. Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD. Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana. Por la tarde, misas a las 8:30 y 7:30.

SAN JOSE OBRERO. Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN FRANCISCO. Hoy, misas a las 7:45, 8:30, 9:15 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SAN JUAN BAUTISTA. Hoy, misa a las 8:30 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER. Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. Hoy, misas a las 8 de la mañana y 8 de la tarde.

PARROQUIA DE NTRA. SEÑORA DEL CARMEN. Hoy, misas a las 7:30 y 8:30 de la mañana. Por la tarde a las 7:30.

CAPILLA DEL CEMENTERIO. Hoy, a las 5:30 de la tarde, Rosario y Misa.

SAN AGUSTIN. Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SANTUARIO DEL LIDON. Hoy, misa a las 6 de la tarde.

MUJERES DE ACCION CATORICA. Esta tarde, a las 4:30, en la Casa Mujeres de A.C., Cazadores 35, tendrá lugar la correspondiente Reunión de Responsables de Grupo, de los Centros de la Capital.



DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO

BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS 7 DE LA TARDE DEL DIA DE AYER

Temperatura mínima 12,2 grados a las 5 horas 20 minutos.

Temperatura máxima 22 grados a las 15 horas 35 minutos.

Humedad relativa, 7 y 13 horas 57 y 33%, respectivamente.

Inso-lación eficaz 11 horas 15 minutos.

Recorrido del viento en 24 horas 117 kilómetros.

Dirección dominante del viento S.

Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas nula.

Presión atmosférica a las 19 horas 769,6 mm.

Tendencia subiendo.

Servicios prestados por la Cruz Roja

Destacamento de Castellón. Se han efectuado 6 servicios.

Destacamento de Villarreal. Se han efectuado 2 servicios.

Destacamento de Burriana. Se ha efectuado un servicio.

SERVICIO POLICLINICA

En el día de hoy, están de servicio los siguientes doctores: Pediatría Dr. Guiral, de 9 a 11 mañana.

Urología: Dr. Sansano-Peña, de 6 a 7:30 tarde.

Otorrinolaringología: Dr. Peinado, de 7:30 a 9 tarde.

Guardia de Franco

Habiéndose citado a reunión extraordinaria a todos los camaradas de la Guardia de Franco para el próximo Viernes día 17 de los corrientes, a las OCHO de la tarde, se ruega encarecidamente a todos cuantos por una u otra causa no hayan recibido la citación, les sirva la presente de convocatoria. Por tratarse de asunto de gran interés, se suplica la mayor puntualidad y asistencia.

ANUNCIO

Se pone en conocimiento del público que el Restaurante "ORIENTAL" de 3ª, situado en PENISCOLA Avda. Primo de Rivera, 19, que figuraba a nombre de D. Enrique CHALER PRUNONOSA, en lo sucesivo estará regentado por D. Manuel HERRERO RIBES.

Apartamento de Lujo

Se necesita en Benicasim, primera fila, vistas al mar, cuatro habitaciones mínimo y dos baños. Ofertas indicando características y precio a ORGA, S. L. Mayor 44-1ª. Castellón.

Los jugadores del Castellón

SUCESOS: SUCESOS PINTADO y PIZA, lesionados de gravedad en un accidente de tráfico

El coche en que viajaban, junto con Solaegui, se estrelló contra un árbol

AYER, poco después de las ocho de la noche ocurrió un accidente de tráfico, en el km. 2750 de la carretera Castellón-San Mateo, término municipal de Castellón, ya muy cerca de la ciudad, cuando el turisista matrícula SE-108.037 conducido por Emilio Pintado Bernal, se salió de la calzada y chocó de forma espectacular contra un árbol.

En el coche viajaban, además del conductor, Jaime Piza Terrasa y Domingo Solaegui, los tres conocidos jugadores del C. D. Castellón, todos los cuales resultaron lesionados de distinta importancia.

Trasladados a la Residencia de la Seguridad Social, fueron asistidos por el Dr. Alonso en el servicio de urgencia y el Dr. Aragonés—médico del Club—, que ocasionalmente se encontraba en el centro asistencial.

Posteriormente pasaron a los servicios de traumatología y cirugía, siendo asistidos por los doctores Cross, Latorre y demás personal de servicio, facilitándonos a continuación los partes facultativos, en los siguientes términos:

Emilio Pintado Bernal, de 26 años, sufre herida contusa en scalp en dorso de la nuca derecha; herida contusa en cara exterior de tobillo derecho; contusión con hematoma en tobillo izquierdo; contusión en rodilla derecha; probable desgarramiento ligamento lateral externo de la rodilla derecha, de pronóstico grave. Quedó internado en el centro.

Jaime Piza Terrasa, de 23 años, sufre probable desgarramiento ligamento lateral interno rodilla derecha; pequeñas erosiones en cara; contusiones varias en distintas partes del cuerpo, de pronóstico grave. También quedó internado en el centro.

Domingo Solaegui sufre pequeñas erosiones en las manos, de pronóstico leve s/c. Pasó a su domicilio.

Los dos heridos de mayor importancia, quedaron encamados, momento que aprovechamos para charlar con el Dr. Cross, que lleva directamente la asistencia a los heridos. En la entrevista estaban presentes el Director de la Residencia Dr. D. Félix Ruiz, y los Dres. Alonso y Latorre, así como demás personal facultativo de servicio.

Preguntamos al Dr. Cross: —¿Cuál puede ser el alcance de estas lesiones que sufren los jugadores? —"Por lo que se refiere al jugador Pintado, las lesiones son de importancia; creo que esta temporada no podrá alinearse. Mañana le someteré a una intervención, tras la cual podremos facilitar un parte facultativo".

—¿Y Piza? —"Piza, que como se sabe estaba en plena recuperación del tratamiento a que fue sometido por el Dr. Navés en Barcelona, tampoco podrá jugar en la presente temporada. Según me han dicho los directivos, mañana miércoles, será trasladado a Barcelona para ser sometido a reconocimiento del citado Doctor, que más directamente ha vivido la lesión del herido. Y él será el que decidirá sobre el particular. De todos modos, la lesión que sufre es de importancia".

—¿Y en cuanto a Solaegui?, preguntamos al Dr. Alonso. —"Solaegui sufre solamente unas erosiones en las manos, que no le impedirán alinearse aunque esto, en realidad deberá decidirlo la persona responsable del Club. Médicamente, puede decirse que la cosa no tiene ninguna importancia".

Terminada esta reunión con los facultativos, vistamos a los enfermos en la sala del piso cuarto, habitación 20, donde los dos se hallan encamados. Cambiamos unas impresiones con ambos, cortas, debido al estado en que se hallan, todavía impresionados por el accidente.

Pintado, que conducía, nos manifestó que el accidente se produjo cuando él intentaba un adelantamiento, y al mismo tiempo otro vehículo que le precedía también lo intentó a un camión. "Cuando ya había acelerado el coche, me vi de cerca el otro coche, y tuve que orillarme tanto, que las ruedas salieron de la calzada, perdiendo el control del vehículo y saliéndome, chocando contra un árbol, que quedó empotrado en el coche".

Piza estaba menos comunicativo. Quizá para este pundonoroso jugador el efecto moral del accidente, cuando ya estaba recuperándose a pasos agigantados de la intervención debida a aquel encuentro "amistoso", haya causado efectos peores. Las lesiones son graves, realmente; pero insistimos, el muchacho pasa por un momento de crisis, que esperamos todos fervientemente se recupere.

Tras nuestra charla con los enfermos, llegó el Asesor Religioso del Club, Rvdo. D. Manuel Herrero, que llevó palabras de consuelo y aliento a los dos jugadores.

Toda la plantilla del Castellón estaban pendientes de los heridos; toda sin excepción. Por otra parte, desde el primer momento, Quincho también acudió acompañado

del Tesorero del Club, D. Santiago Villa, que se interesaron por todo lo ocurrido, así como por el estado de los jugadores.

Más tarde llegaron el presidente del Castellón, D. Emilio Fabregat, acompañado del Vicepresidente D. Julio Nobot, que tras cambiar impresiones con el personal facultativo, pasaron a visitar a los enfermos.

El Sr. Fabregat, visiblemente afectado por el accidente y por las graves lesiones que sufren sus jugadores, expresó la esperanza de que pronto puedan reponerse, y se interesó por los detalles de las heridas y del accidente. En su cambio de impresiones con los doctores que asistieron a Pintado y a Piza, manifestó que este deberá ser trasladado mañana, sin falta a Barcelona, para que sea reconocido por el Dr. Navés, bajo cuya vigilancia se regula el tratamiento correspondiente. En cuanto a Pintado, que como se sabe se cedió por el Sevilla, el Sr. Fabregat manifestó que tenía que comunicarse tal eventualidad a los directivos del citado Club, a fin de que ellos decidieran sobre el particular. No obstante, entendía que debía hacerse por el todo cuanto fuera necesario, por lo que encontraba acertada la intervención a que el Dr. Cross quería someterle. El señor Fabregat dijo por último que en estos momentos es cuando mayor debe ser la unión del público y su club, para sobrellevar todos con optimismo esta desgracia de sus jugadores.

Digamos por último que el coche resultó completamente destruido. SE SALIO DE LA CALZADA EN UNA CURVA

En el km. 10 de la carretera de Puebla Tornea a Alcocebre, ocurrió un accidente de circulación, en el término de Vall d'Alba, cuando circulaba la motocicleta matrícula B-270.212 conducida por José Traver Ferrando, que a la salida de una curva, perdió el control del vehículo, saliéndose de la calzada.

A causa del accidente, el conductor de la moto, resultó con lesiones de carácter grave, y con daños de importancia el vehículo.

Doña Leonor Vilar León, Inspectora de Enseñanza Primaria, disertó sobre «Higiene del trabajo mental» en el II Curso de Técnicas de Estudio

AYER continuaron las sesiones del II Curso de Técnicas de Estudio organizado por la Delegación Provincial de la Juventud a través del Colegio Menor y de la Sección de Enseñanzas. Como de costumbre el Salón de Actos del Colegio se encontraba completamente abarrotado de estudiantes de ambos sexos pertenecientes a los distintos centros escolares de la ciudad.

El Director del Colegio Menor presentó a la conferenciante, destacando su profesionalidad en el terreno de la Pedagogía que cursó en la Universidad de Barcelona y su actual función en la Inspección de Enseñanza Primaria.

Dª Leonor Vilar León comenzó su discurso destacando la ventaja de aprender sin estudiar y el contratiempo de estudiar sin aprender.

Para estudiar con provecho se requiere: —Buenas disposiciones físicas (comodidad, carencia de defectos físicos). —Y buenas disposiciones de la emotividad y del interés. Mediante un ejercicio intelectual adecuado se capacita nuestro entendimiento y se perfecciona nuestra inteligencia.

Se debe cuidar y fortalecer nuestro cuerpo. —Descanso: para los jóvenes mínimo de ocho horas. —Una buena alimentación. —Practicar deportes y realizar ejercicios físicos. —Cuidar la vista y el oído.

Distintos métodos para medir la fatiga: El dinamómetro, los test y un método experimental al cual se somete el alumno para medir su grado de cansancio. Los psicólogos distinguen unas asignaturas como más pesadas que otras: Las Matemáticas, la Física y la Música causan mucho cansancio. El aprendizaje de las lenguas maternas y extranjeras producen un cansancio intermedio.

II) ¿CUANDO SE DEBE ESTUDIAR? Todo acto psíquico del individuo existe en relación con el medio ambiente; por lo tanto es conveniente estudiar en una sala o al aire libre donde haya bastante ventilación. En las escuelas modernas se está intentando que los alumnos se cambien de sitio, Reuniendo: se requiere que en el lugar donde estudiemos haya buena luz, temperatura agradable y es conveniente estudiar con uno o varios compañeros.

—Si la higiene física trata de prolongar la salud, la higiene mental trata de que esta vida no sea estéril. De aquí que nos podamos aplicar el lema "Mens sana in corpore sano". Para que haya un equilibrio mental es necesario que nos conocamos a nosotros mismos para saber hasta dónde podemos llegar.

Terminada la elocuente conferencia, doña Leonor escuchó una clamorosa ovación. Acto seguido se entabló un breve diálogo entre algunos de los asistentes y la ilustre Inspectora de Enseñanza Primaria, que respondió a cuantas preguntas se le preguntaron.

MARTINEZ-LATORRE

AUXILIAR ADMINISTRATIVO con servicio militar cumplido, se precisa, en CASA BLANDINIERS

Pérez Galdós, 16 CASTELLON

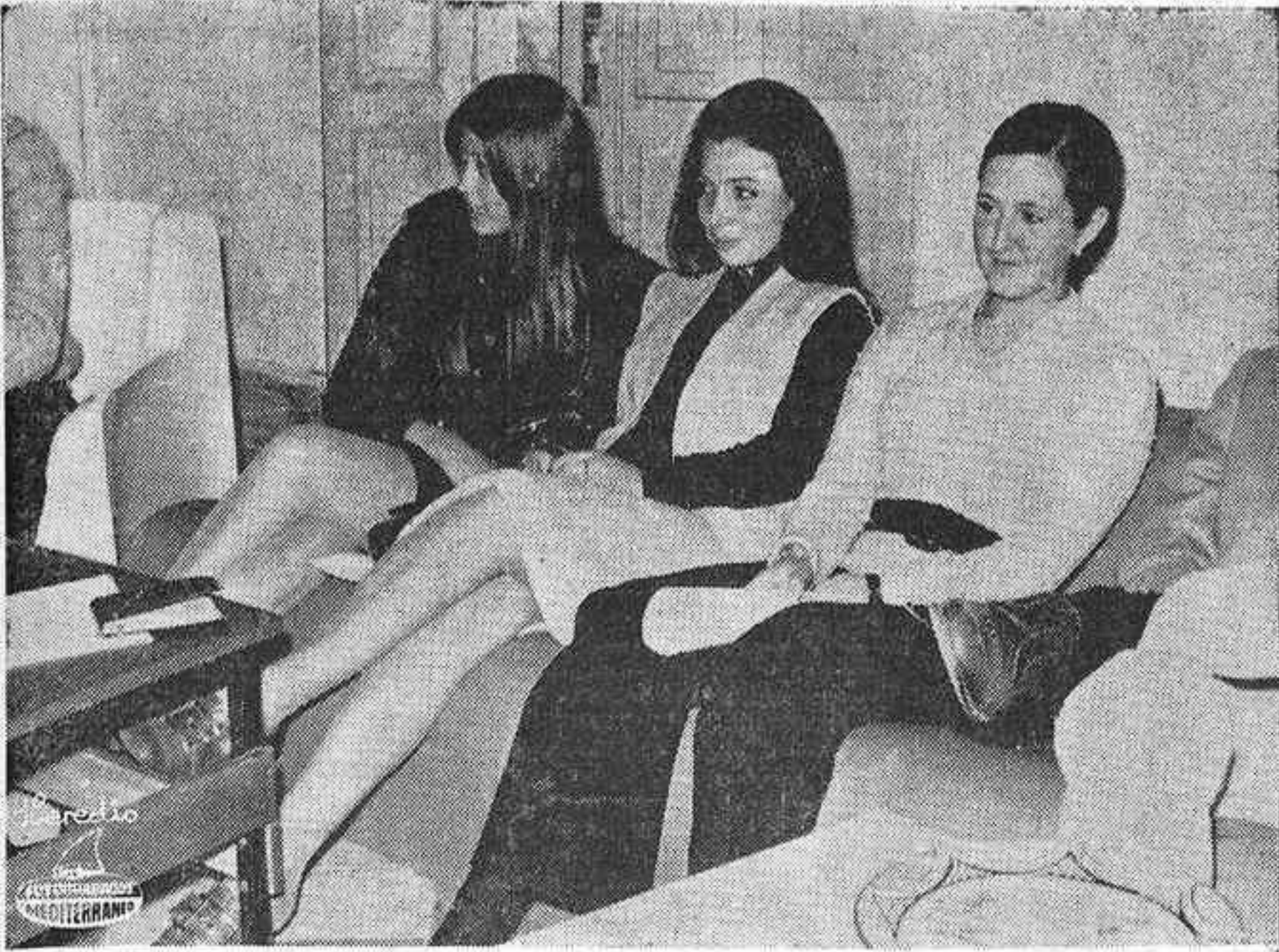
CHOFERS CON CARNET DE 1ª. PRECISANSE

Diríjanse a SR. GARCIA «CASA BLANDINIERS» AVDA. PEREZ GALDOS, 16 CASTELLON

Advertisement for Dolores Lara Bagan, including a cross symbol, text 'Rogad a Dios en caridad por el alma de D. DOLORES LARA BAGAN', and details of her death and funeral arrangements.

HAN SIDO NOMBRADAS LAS DAMAS DE LA JUVENTUD 1970

Ante las fiestas que comenzarán el próximo día 25



HACE unos días dábamos a conocer con gran alegría el nombramiento de la señorita Leonis Peris Ureña como Reina de la Juventud 1970 y de inmediato la noticia corrió como reguero de pólvora, siendo acogida por todos con la mejor alegría. Su belleza y simpatía, sus virtudes, hacen de Leonis Peris la mejor representante de la juventud castellanense para estas Fiestas que año tras año van ganando popularidad.

Hoy nos llega la noticia del nombramiento de sus Damas de Honor, habiéndose elegido para ello a las señoritas Isabel Llansola Bellido, Mari Luz Tamarit García, Carmina Vatalán Martín, Isabel Bellido Blasco, Blanca Ramos Egui y Maribel Moltó Molina. Hablar de este ramillete de muchachas castellanenses resulta verdaderamente difícil, pero en una reciente reunión de la Junta Organizadora de estas Fiestas con la Reina y Damas, tuvimos el honor de estar presentes y alguien dijo que aquello era el Paraíso. Quizás sean esas palabras las que mejor resuman lo que son estas muchachitas elegidas para presidir junto a Leonis Peris las Fiestas de la Juventud 1970.

Belleza y simpatía se hermanan en estas muchachitas y cuando lleve la noche del día 25 y con sus largos vestidos blancos aparezcan en público para recibir sus bandos y comience, su reinado, estamos seguros que todos los castellanenses se darán cuenta del gran acierto de las muchachas de la Junta Organizadora de las Fiestas, al elegir como Reina y Damas de Honor a Leonis Peris y a las señoras que este año van

REPRESENTANTE

Si es Vd. persona cualificada para la VENTA de Bienes de Equipo, le interesa ponerse en contacto con nosotros.

Somos EMPRESA DE PRIMER ORDEN y precisamos nombrar REPRESENTANTE PARA ESTA CAPITAL Y SU PROVINCIA.

Fabricamos Calderas de Vapor y Generadores de Aire Caliente para calefacción Industrial entre otras producciones.

Ofrecemos ingresos superiores a las 450.000 pesetas anuales y dedicación de nuestro Departamento Comercial con asistencia precisa que apoyen la venta.

Para este puesto es indispensable poseer vehículo propio.

Esperamos su escrito con historial y foto-carnet en el Apartado de Correos núm. 2366.—BARCELONA.

Se contestarán todas las cartas.

Mañana, en Castellón, «Día de extensión universitaria de la Facultad de Medicina de Valencia»

El Decano de la misma, Dr. D. Carlos Carbonell, estuvo ayer en nuestra ciudad

M AÑANA se celebrará en Castellón el «Día de extensión universitaria de la Facultad de Medicina de Valencia», en el salón de actos del Colegio de Médicos, con un apretado programa, con dos mesas redondas y conferencias.

Para informarnos sobre los pormenores de estos actos, nos reunimos ayer a última hora de la mañana con el Profesor Dr. Don Carlos Carbonell, Decano de la Facultad de Medicina de Valencia, Catedrático de Patología Quirúrgica; con el Jefe Provincial de Sanidad, Dr. D. José Luis Villamarin y con el Presidente del Colegio de Médicos, Dr. D. José Antonio Aragonés.

La agradable reunión comenzó con unas palabras del Profesor Carbonell, quien nos manifestó el interés que van a tener estas extensiones universitarias de la Facultad de Medicina de Valencia. La Universidad, continuó el Dr. Carbonell, no puede quedar apartada de quienes han sido sus alumnos. La responsabilidad de la Facultad no termina con la titulación del médico y el contacto de sus profesores debe tener una continuidad. A esto tiende este día de extensión universitaria.

Continuó el Profesor Carbonell manifestándonos que Castellón es la primera capital donde se celebra este acto; y «estoy seguro», añadió, que estos actos tendrán una continuidad, porque no cabe duda de que este contacto será de provecho para todos. Los trabajos que de forma continuada mantiene la Universidad serán expuestos a los profesionales, para hacerles partícipes de los problemas en los que se trabaja en la Facultad.

«Por otra parte, hemos de manifestar que esta inquietud puesta de manifiesto por Castellón con la creación del Colegio Universitario, no podemos dejarla en un plano de olvido, puesto que en el Colegio se siguen disciplinas de Ciencias y Letras, íntimamente li-



gadas con la Universidad de Valencia», dijo también.

En estas reuniones no se van a hacer exposiciones magistrales; son, continuó el Profesor Carbonell, de confraternidad entre profesores y alumnos, entablándose coloquios sobre temas de interés entre los asistentes. La proyección de películas de tipo científico —que en este caso serán tres—, todas ellas de gran interés, cerrarán las sesiones.

Terminada la charla con el Profesor Carbonell, el Presidente del Colegio de Médicos de la Provincia, Dr. D. José Antonio Aragonés, nos informó sobre la gran acogida que en el terreno profesional ha tenido el anuncio de este día de extensión universitaria, que movilizará, a no dudarlo, a numerosos profesionales de toda la provincia y a buen número de estudiantes.

Hay que tener en cuenta, siguió diciéndonos el Dr. Aragonés, que este Día de Extensión Universitaria nos dará ocasión de compartir unas horas con el claustro de profesores de la Facultad de Valencia; todos nosotros hemos recibido enseñanzas de ellos. Es lógico que ahora tengamos interés en conocer el movimiento de la Facultad y los temas de interés que en la misma se estudian y se resuelven. La presencia en Castellón de estas personalidades es para nosotros motivo de orgullo.

Finalmente, quiero decir que el coloquio entre los profesores en las mesas redondas, resultará de gran interés para la clase médica.

Finalmente el Jefe Provincial de Sanidad, Dr. D. José Luis Villamarin, nos informó sobre la repercusión que estas reuniones pueden tener en el ámbito profesional. Lo que realmente tiene importancia, dijo, es que nueva, mente se reuman profesores y alumnos, para que aquellos planteen en abierto diálogo problemas que a todos nos interesan. Y, si por añadidura se nos anuncia un coloquio en el que intervendrán estas personalidades del claustro de profesores, creo que no es difícil augurar que van a resultar no ya interesantes, sino de vital trascendencia para nosotros. El hecho de que sea Castellón la primera provincia en la que se lleva a cabo la reunión, es todo un símbolo de la preocupación que el Colegio de Médicos de nuestra provincia siente hacia todo lo que sea para ampliar conocimientos, sobre todo si viene de la mano del claustro de profesores de la Facultad de Valencia.

Tras esta reunión, en la que nos fueron expuestos los puntos básicos de este Día de Extensión Universitaria, el Presidente del Colegio de Médicos, Dr. D. José Antonio Aragonés, nos hizo entrega del programa completo, que se regirá por el siguiente horario y temas:

PROGRAMA

A las 12 horas. — Primer tema: Mesa redonda sobre «Exploración del eje hipofiso-suprarrenal». Moderador: Profesor Carbonell. Intervendrán: Profesor V. Smith, Catedrático de Anatomía; Profesor Viña, Catedrático de Fisiología; Profesor Laporte, Catedrático de Farmacología; Profesor García-Conde, Catedrático de Clínica Médica; Profesor Bonilla, Catedrático de Ginecología; Dr. J. L. Barcia, Profesor adjunto de Neurocirugía.

A las seis de la tarde. — Segundo tema: Mesa Redonda sobre «Patología Clínica y Terapéutica de las enfermedades de la ampolla de Vater». Moderador: Profesor García-Conde. Intervendrán: Profesor Lombart, Catedrático de Anatomía Patológica; Profesor Valdés, Catedrático de Clínica Médica; Profesor Carbonell, Catedrático de Patología Quirúrgica.

A las siete. — Tercer tema: Conferencias. Profesor Bartual, sobre «Fracturas fronto-maxilares»; Profesor Belloch, sobre «Terapéutica Física».

A las ocho. — «Aspectos electroencefalográficos de la muerte experimentada». Profesor Smith; Películas: «Artroplastia de cadera», presentada por el Profesor Gomar; «Esófago-plastia», presentada por el Profesor Carbonell.

El día 21 comienza en nuestra provincia el Congreso Nacional de la Organización Española de los Skal Club

En el que las inscripciones de veinticinco provincias supera el número de 400 participantes

DENTRO de breves días, concretamente el próximo martes, tendrá lugar en nuestra provincia el XIV Congreso Nacional de la Organización Española de los Skal Club, integrada por 25 organizaciones de diferentes provincias ya constituidas hasta la fecha; y como es conocido de muy poca gente lo que es, lo que representa y cuales son los objetivos del Skal, hemos acudido a los locales donde está instalada la Secretaría General del referido Congreso, para enterarnos cerca de diferentes miembros de la Comisión Organizadora y poder ilustrar a los lectores sobre el particular.

La actividad es extraordinaria, pues el día 21, fecha de la apertura del Congreso Nacional, ya está encima y son muchos los problemas a resolver para acoger debidamente a más de 400 inscripciones que se prevén. Papeles, folletos, cartas, telegramas, programas, etc. agobian al personal, pero no obstante, muy gentilmente se nos informan sobre lo que es el Skal Club.

La palabra Skal, nos dicen, es de origen nórdico, y es precisamente en Escandinavia donde tuvo lugar la idea en el curso de un viaje de estudios organizado por algunas Compañías Aéreas y cualificadas Agencias de Turismo allá por el principio de la década de los años 30. Recibieron en aquellos países una acogida tan impresionante que quisieron sellar en forma perdurable las amistades creadas, surgiendo en algunos la idea de crear un Club, cuyo nombre sería el símbolo de este origen. No se habría podido encontrar una palabra mejor que SKAL, que en todos los países escandinavos se emplea como brindis o cuando se desea rendir homenaje a los invitados. Además Skal son las siglas de las palabras también escandinavas que significan Felicidad, Salud, Amistad y Larga Vida, por lo que al nombrarla hay siempre un deseo de amistad.

El 16 de Diciembre de 1932, por iniciativa de M. Flormond Vol-

kaert, se reunieron 53 «viejos del Turismo», nombrándose una comisión de 12 para que redactaran los Estatutos que fueron adoptados el 27 del mismo mes y año, naciendo con ello en París el primer Skal Club. Y este ejemplo se esparció cual reguero de pólvora entre los países que ya entonces sabían cuan beneficiosas resultan las relaciones y actividades turísticas, y así en 1933 se constituyeron el segundo Skal en Amberes, el de Lieja y el de Bruselas, así como los de la Costa Azul, Montreaux, Estocolmo y Lucerna.

En 1934 apareció el Boletín del Skal, celebrándose en Abril de este año la primera reunión internacional en París, quedando constituida en 1935 la Asociación Internacional de los Skal Clubs (A. I. S. C.) ya que se iban constituyendo también en Marsella, Amsterdam, La Haya, Rotterdam, Dinamarca, Batavia y Londres. El último Congreso Internacional antes de la última guerra mundial tuvo lugar en Zurich en 1939, siguiendo un periodo de inactividad forzosa hasta 1947, fecha en que se celebró otro en Ginebra y el úl-

timo celebrado, fue el pasado Noviembre en Abidjan (Costa de Marfil).

Actualmente la A. I. S. C. agrupa a 331 Clubs repartidos en 86 países, de Noruega a Sudáfrica y de América a Hong Kong; y son fines de estas Organizaciones fomentar el turismo en su más amplia acepción económica y sobre todo, en su más alta concepción y significado humano, procurando crear lazos de relación y amistad entre todas las regiones, países y razas sin excepción alguna. Es decir, dar calor en la medida de lo posible, a esta fría y complicada sociedad en que vivimos, creando un entendimiento lo más vasto posible entre todos los hombres.

Es ya importante la parte española de esta gran organización internacional, es decir, esos veinticinco Skal Clubs de nuestras provincias, es lo que va a reunirse en Castellón los próximos días 21 a 25, con un amplio programa de actos, reuniones y excursiones, para los que nuestra provincia se prepara con el máximo entusiasmo y esperamos también que con la máxima perfección.

EXPORTACION DE AGRIOS

VIA TERRESTRE

Semana del 6 al 12 de abril de 1970

ESTACION DE CARGA	NARANJAS	MANDARINAS	LIMONES	POMELOS
ALMENARA (ferrocarril)	1.482.850	8.800		
BURRIANA (ferrocarril)	1.619.292	11.830		
CASTELLON (carretera)	2.805.408	24.880		
VULLS (ferrocarril)	267.520	4.930		
VILLARREAL (ferrocarril)	2.138.750	11.000	80.800	

(NOTA FACILITADA POR EL SINDICATO F. DE FRUTOS Y F. E.)

La Cruz Roja ha estado presente en las carreteras castellanenses durante la pasada etapa de intensa circulación

468 SOCORRISTAS Y 10 AMBULANCIAS PRESTARON SERVICIO EN 15 PUESTOS DE SOCORRO, REALIZANDO 51 CURAS DE URGENCIA Y 42 TRASLADOS DE HERIDOS GRAVES

DURANTE el transcurso de la pasada Semana Santa, prolongándose hasta transcurrida la festividad de San Vicente, es decir, del 25 de marzo al 6 del actual, los destacamentos de la Cruz Roja Española, estuvieron de servicio permanente en los puntos de emplazamiento señalados, a lo largo de la ruta que atraviesa nuestra provincia, por la que fueron numerosísimos los vehículos que la cruzaron, atendiendo los casos que se presentaron, haciendo acto de presencia allí donde el accidente se produjo, actuando los servicios médicos y las ambulancias cuando fueron requeridos para ello. Los datos estadísticos muestran los servicios prestados. Deseamos destacar la labor tenaz y sacrificada de los miembros de la Cruz Roja que facilitaron la debida atención sanitaria o de traslado a cuantos utilizaron nuestras carreteras.

Tiendas acondicionadas, instrumental idóneo, vehículos preparados, personal especializado, todo ello al servicio de cuantos lo precisaron, colaborando eficazmente con las fuerzas de la Guardia Civil de Tráfico que reguló extraordinariamente la ruidosa humana por las diversas rutas de la provincia. La Cruz Roja Española, en nuestra provincia, ha permanecido en todo de servicio, cooperando con su presencia y con su actuación a que las vacaciones de numerosas familias españolas y extranjeras fueran gratas, dando a todos los viajeros la sensación y la seguridad de hallar, en todo momento la ayuda necesaria.

Los datos estadísticos muestran claramente lo expuesto. 468 miembros de la Institución, con un promedio de 52 diarios, en los puestos de socorro instalados en las carreteras nacional 940 y la de Zaragoza 234, en los puntos siguientes: La Llosa, Monófor, Alquerías del Niño Perdido, Villarreal, puente del Río Mijares, cruce de la carretera de Alcora con Castellón, Parador de la Magdalena, Benicàssim, Oropesa, Torrebiana, Benicarló, Vináro, Sotaleja, Viver y Cueva Santa, atendieron 51 curas de urgencia y procedieron a trasladar 42 heridos graves, incluyendo 2 muertos, sofocando 2 incendios, uno en un vehículo y otro en Benicàssim.

Del 25 de marzo al 6 de abril las ambulancias recorrieron un total de 7.224 kilómetros, lo que da una idea clara de las conducciones efectuadas. Todo el engranaje funcionó perfectamente, habiendo recibido en la sede de la Cruz Roja de expresivas comunicaciones de diversas personas que fueron atendidas y otras que observaron el esfuerzo realizado por los Destacamentos, en los que manifiestan su reconocimiento, alentando a la Cruz Roja a que prosiga su misión, la que desarrolla en las carreteras españolas.

La operación fue dirigida por D. Francisco Tormo, Jefe de la

El domingo, se celebrará en el Colegio de la Consolación, el Festival Provincial de entrega de premios del X Concurso Nacional de Redacción

QUE ORGANIZAN LOS CONCESIONARIOS DE COCA-COLA EN COLABORACION CON MEDITERRANEO E IBERIA, LINEAS AEREAS DE ESPAÑA

El próximo domingo se celebrará en nuestra ciudad el Festival Provincial de entrega de premios del X CONCURSO NACIONAL DE REDACCION que, patrocinado por la Dirección General de Enseñanza Media del Ministerio de Educación y Ciencia, organizan los Concesionarios de Coca-Cola con la colaboración del MEDITERRANEO e Iberia, Líneas Aéreas de España.

El Festival tendrá lugar en el Colegio Consolación de Castellón a las 11 de la mañana y durante su celebración los veinte concursantes mejor clasificados —los diez primeros niños y las diez primeras niñas— recibirán los premios correspondientes.

Además, los dos primeros clasificados —un niño y una niña— serán proclamados ganadores provinciales de Castellón y finalistas nacionales del X Concurso Nacional de Redacción. Como tales, sus ejercicios entrarán en la segunda selección en Madrid, y ellos tendrán la oportunidad de proclamarse primeros premios nacionales de Redacción durante el Gran Festival Nacional de Finalistas que se celebrará en Madrid el día 17 de Mayo.

Este Festival Provincial que ahora se celebra bajo la organización de COLEBEGA, S. A. Concesionario de Coca-Cola en Castellón, es, además de una esperanza para todos los niños de cuarto año de Bachillerato de este territorio, participantes en el Concurso, un acto alegre y animado, una verdadera atracción para los concursantes, sus familiares y profesores, por la presencia en el mismo de grandes atracciones musicales y cómicas que, protagonizadas por conocidos artistas, animarán la velada.

Todos los niños tienen la esperanza de clasificarse entre los diez primeros para gozar así algún premio. Es el colorón de todas las ilusiones puestas durante el curso de este concurso nacional de Redacción. Y, el resultado de la Prueba-Examen Final, celebrada el pasado día 14 de marzo, que consistió en un ejercicio de Redacción sobre el tema: "La electricidad, fuente de luz y de energía. Sus aplicaciones". Este ejercicio —leído y calificado ahora por los Tribunales de primera selección— es el que dará la clasificación provincial, y más tarde final, de sus autores.

Con toda felicidad, ha dado a luz en Vall de Uxó un precioso niño, primogénito de su matrimonio, la señora de D. Fabio Balbuena Domínguez, ella, de soltera, Doña Isabel Pérez Arnau, hija de nuestro corresponsal literario en aquella ciudad.

Felicitamos a los padres y abuelos del neófito, señores de Balbuena-Pérez, y muy especialmente a su abuelo materno, nuestro querido compañero y colaborador, D. Ernesto Pérez Almela, haciendo votos por una larga vida del recién nacido.

En el programa de atracciones del Festival Provincial de entrega de premios figuran importantes atracciones, cómicas y musicales. En el intermedio del programa se dará lectura a los nombres de los concursantes premiados, por orden inverso a su puesto, lo que dará mayor emoción al acto.

Reunión de la Comisión Permanente y los Presidentes Locales de la Agrupación Provincial de Antiguos Miembros del Frente de Juventudes

TRATO DE LA NUEVA JUNTA PROVINCIAL, INCORPORACION DE NUEVOS MIEMBROS A LA AGRUPACION DE LA CAPITAL E INFORMES Y ACTIVIDADES

Ha tenido lugar la reunión conjunta de la Comisión Permanente y los Presidentes Locales de la Agrupación Provincial de Antiguos Miembros del Frente de Juventudes, dirigiendo las conversaciones en torno a los distintos puntos debatidos el Presidente provincial de la Organización don Leonardo Blay. Hay que destacar compartida la presidencia del acto el Delegado Provincial de la Juventud, D. Rodrigo Segura y el Jefe Local del Movimiento de la Capital, D. Juan Blasco.

En primer lugar, tras trazar las líneas de cuanto debía someterse a estudio, discusión y resolución, en su caso, el Sr. Blay resaltó la necesidad de reforzar aún más los lazos de colaboración de la Agrupación con Juventudes, de la cual debía extraerse sucesivas incorporaciones, siendo los antiguos miembros asociados una obra fraterna, unida, con propósitos definidos y lanzados a su consecución, con criterio y medida.

El Sr. Segura reiteró sus sentimientos de colaboración, aprovechando la circunstancia para solicitar también la cooperación en el desempeño de las funciones que competen a Juventudes, mostrando su confianza en el pleno desenvolvimiento de la Agrupación, a la cual ofreció su personal dedicación, analizando las posibilidades que tienen abiertas los procedentes de las filas juveniles, insistiendo en la exigencia de ayuda mutua, preparación y consecución de metas.

A continuación el Secretario, Sr. Ferrer, dio cuenta de las diferentes fases celebradas en relación a las elecciones reglamentarias para incorporar nuevos miembros a la misma, al tiempo que se acogió a otros, con objeto de dar continuidad y aumentar la capacidad de la Junta Provincial, enumerando cargos y nombres, siendo aprobada el acta definitiva, resumen de las parciales locales, procediendo a la constitución de la misma.

Después, el Sr. Reguillo explicó detalladamente la labor que estaba realizando en cuanto a la Agrupación de la Capital y los propósitos de fomentar la actividad, en varias facetas, dando cuenta de la incorporación de nuevos miembros a la tarea de la misma.

Los señores Ribas y Verdés presentaron a la consideración de los reunidos la situación económica, así como la propuesta para canalizar una nueva fórmula de recaudación, quedando aprobada, por unanimidad.

Hay que resaltar la participación de todos los asistentes en el comentario oportuno, la sugerencia correcta, la indicación conveniente, pero sobre todo la unidad de criterio, base de común formación, de visión actual, de aspiración conjunta, de firme ideológica.

Otros puntos fueron analizados también, dando lugar a la adopción de medidas conducentes a su

CRUCIGRAMA. Grid with numbers and clues for a crossword puzzle.

SOLUCIÓN AL NÚM. 4.099. HORIZONTALES: 1. — Abad. 2. — Bará. Deban. 3. — Atac. 4. — Bucineta. 5. — Ave. 6. — Ad. Anu. 7. — Tesauras. 8. — Bar. Paru. 9. — Lar. Adm. 10. — Año. Rosa.

VERTICALES: 1. — Acab. Ad. 2. — Bará. Deban. 3. — Atac. 4. — Bucineta. 5. — Ave. 6. — Ad. Anu. 7. — Tesauras. 8. — Bar. Paru. 9. — Lar. Adm. 10. — Año. Rosa.

NÚMERO 4.099. HORIZONTALES: 1. — Duchas. 2. — Bará. Deban. 3. — Atac. 4. — Bucineta. 5. — Ave. 6. — Ad. Anu. 7. — Tesauras. 8. — Bar. Paru. 9. — Lar. Adm. 10. — Año. Rosa.

VERTICALES: 1. — Ave de rapida. 2. — Bará. Deban. 3. — Atac. 4. — Bucineta. 5. — Ave. 6. — Ad. Anu. 7. — Tesauras. 8. — Bar. Paru. 9. — Lar. Adm. 10. — Año. Rosa.

Certamen Nacional de Teatro de la Juventud

El día 5 se celebró en el Teatro Romea de Murciá la fase de sector del Certamen Nacional de Teatro de la Juventud, en el cual participaron tres grupos. Estos grupos habían salido de los ganadores de la Fase Provincial, en la que tras la representación de numerosos grupos participantes, se escogieron las mejores obras y los mejores conjuntos, los cuales representarán más tarde a sus respectivas provincias en la Fase de Sector.

En representación de la provincia de Alicante, el grupo de Elche presentó el "Espectáculo Cástor" obra de D. Luis Miralles. Es de destacar el gran éxito obtenido por esta representación, tanto por la obra como por la interpretación. "Francisco Alegre y Ole" fue la obra del grupo "Juventud" de Yecla, que actuó en representación de la provincia de Murcia. Nos permitimos hacer el comentario que si bien los actores formaron un grupo bien acoplado y su interpretación fue buena, la antedicha obra de Tono, no resultó lo bastante sólida como para pasar a la fase Nacional, e incluso nos atrevemos a decir a la de Sector.

Finalmente fue el grupo O. J. E. de Burriana, "Carro de Tespis", obra en nombre de la provincia de Castellón presentó la Obra de Anohull titulada "La Alondra", obra en la que se representa el fulcro de Juana de Arco.

Debemos resaltar los grandes valores, tanto morales como literarios de esta Obra, así como es justa reconocer el acierto en la interpretación de estos muchachos burrianenses. Hay que subrayar el gran esfuerzo realizado por estos jóvenes que en representación de nuestra Provincia acudieron a este Certamen organizado por la Delegación de la Juventud quedando en segundo lugar. Este grupo estaba compuesto por los siguientes actores: Nuria Domingo, María Amparo Borney, Isabel García, José Manuel Palomero, Rodrigo Sánchez, Roberto Roselló, Ricardín Candau, José Pedro Aymerich, Joaquín de la Gloria, Pascual Molés, Gabriel Algarra, Vicente Tarín, Javier Cantos, Emilio Cantos, y la Srta. Alicia Pérez en el papel de Juana de Arco, cuya interpretación le valió un distintivo como a

NOTAS DE SOCIEDAD

Con toda felicidad, ha dado a luz en Vall de Uxó un precioso niño, primogénito de su matrimonio, la señora de D. Fabio Balbuena Domínguez, ella, de soltera, Doña Isabel Pérez Arnau, hija de nuestro corresponsal literario en aquella ciudad.

Felicitamos a los padres y abuelos del neófito, señores de Balbuena-Pérez, y muy especialmente a su abuelo materno, nuestro querido compañero y colaborador, D. Ernesto Pérez Almela, haciendo votos por una larga vida del recién nacido.

Instituto Nacional de Enseñanza Media Femenino

BACHILLERATO RADIO-FONICO

Se recuerda a las alumnas que siguen los estudios de Bachillerato Radiofónico, que deben formalizar su matrícula en este Instituto Femenino, durante el presente mes de abril. Abonarán la mitad de las tasas fijadas para la Enseñanza Libre.

ANUNCIOS ECONOMICOS

Y generales. - Tel. 22 39 02 y 22 28 90 - Sin recargo D.A.M.A. Publicidad - Castellón

VIARIOS

- (4) SAUNA FINLANDESA, en servicio de lunes a sábado. Gral. Aranda, 6-5º Teléfono 23303.
(531) DETECTIVES C. I. P. - Diplomados. Autorización Gubernativa núm. 2. Informaciones e investigaciones. Delitos Privados. Reserva Absoluta en sus gestiones. Aranda, 6. Tel. 222025.
(629) TRIPODE. Fotografías carnet. Empresa. Fotografamos en la propia industria. Gral. Apartado 239. Castellón.

VENTAS

- (11) ESTANTERIAS METALICAS desmontables mer. Más económicas que de madera, con todas las ventajas de ser metálicas, entrega inmediata. Muebles para oficinas y escuelas. FALGARDO. Plaza Alcazar de Toledo 15. Teléfono 22-28-95. CASTELLÓN.
(13) MUEBLES METALICOS para oficinas e industrias, mesas dibujo y despacho, armarios ficheros Llançola. Rm.ª Mijares 48.
(14) ESTANTERIAS METALICAS CONTRA-DEXTON. varios modelos. Trabajos al día. Presupuestos gratis. LLANSOLA. R. Mijares 48. Castellón.
(589) EN LUCENA DEL CID, piso con o sin muebles a estrenar, tres habitaciones, comedor, living, cuarto aseo, con baño y ducha, gran terraza. Vendido por 400.000 ó 500.000. plás. condiciones de pago a convenir. Informes en el Teléfono 215311. Castellón el 41 de Lucena del Cid y el 297-74-34 de Tarrasa.

MAQUINARIA MINAS Y CANTERAS

(19) MAQUINARIA MINAS Y CANTERAS: Trituradores, Machacadoras, Sifines, Norias, Tromelas y zarandas clasificación, Lavadoras arenas y gravillas. Cintas transportadoras. Compresores, Dificadores, Reductores, yeloidad, Moto-bombas tracción y elevación barros y gravillas, Martillos neumáticos, Instalaciones fijas y portátiles. INDUSTRIAS SEGUI. Lepanto, 23. Teléfono. 31 53 09 VALENCIA.

(504) EN CARRETERA ALCORCA vendiendo planta baja 115 m2, luz a dos calles. Llamar teléfono 21-20-13.

(624) SE VENDEN estanterías y balanza propias para verduras y frutas. En buen uso. Razón: Tel. 21-29-48.

(639) SE VENDE EN OROPESA DEL MAR villa, con huerto y almacén 1.200 m2. Calle céntrica. Informes Tel. 80.

(638) VENDO PISO nuevo a estrenar, renta limitada, copropiedad bajos comerciales, orientado al mar, todo exterior, Herrero, 50. Portera Carmen: Tel. 22-13-15.

(651) ESTANTERIAS METALICAS ERMES, solucionarán práctica y económicamente su problema de espacio. TO-DOPICINA. Trinidad 35. Teléfono 22-31-82. Castellón.

(653) VENDO SOLAR 1.500 m2 en Playa Pinar; pago contado, con precio ventajoso. Razón: DAMA. Gral. Aranda, 6.

(652) VENDO todos los aparatos de una peluquería, por no poderla atender. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.

ALQUILERES

- (575) NECESITO Almacén en Alquiler de 500 m2, como mínimo. Razón teléfono 224800.
(586) PISO óseo en alquiler alrededores nueva telefónica. Ofertas a DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.

ANUNCIOS ECONOMICOS

(604) DESPACHO 60 m2. UTILES, muy céntrico con teléfono incluido, se alquila en Plaza General Sanjurjo. Razón: Tel. 21-28-40.

(613) SE ALQUILA LOCAL COMERCIAL, calle Vinaroz. Razón: Plaza Clavé, 41.

(615) SE ALQUILA piso amueblado, Razon, Zaragoza, 47.

(619) PISO DESEO en alquiler, céntrico, moderno, 5 habitaciones mas servicios. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.

(645) ALMACEN DE 300 m2 se alquila junto al Hº. Sogueros. Razón: Teléfonos: 213488 o 21-32-96.

(650) ALQUILO piso amueblado. Razón: S. Blas 56, 1º-iz.

COLOCACIONES

(322) SEÑORA O SEÑORITA Aproveche sus horas libres distribuyendo los famosos productos Avon Cosmetics. Llame al teléfono 21 23 04 de Castellón o escriba al apartado 14.875 de Madrid. Enteresa. Gran oportunidad.

(453) CONTRAMAESTRE y tejedoras se necesitan en fábrica de tejidos. Presentarse en Paseo de Morella, 100 Castellón.

(536) NECESITAMOS tornero y personal con conocimientos de mecánica del automóvil. Razón: Rectificados Gallent, Jacinto Benavente, 15.

ANUNCIOS ECONOMICOS

(616) SE NECESITA chicas y chicos con conocimientos azulejos suerdo a convenir. Razón: Teléfono -21-20-21.

(618) SE NECESITA pinche ayudante de cocina. Presentarse en Hotel Aloha Playa Burriana.

(652) SE NECESITA chico para lavado automático de coches en Garage Mindoro. Razón en el mismo.

(625) APRENDIZ 14-15 años, se precisa en Industria Textil. Presentarse: calle Marqués de la Ensenada, 39-41 Castellón.

(626) APRENDIZ 14-15 años, se precisa en Industria Textil. Presentarse: calle Marqués de la Ensenada, 39-41 Castellón.

(630) SE NECESITAN PINTORES para Residencia Sanitaria de la Seguridad Social, Ctra. Barcelona.

(636) TECNICO MAQUINARIA en general, solicita empleo o representación pos-venta. Razón: Hnos Bou, 19-3º.

(642) SE PRECISAN OFICIALES de 2º y 3º. Presentarse a Talleres del Puerto, S. L. Camino del Serradal, 26. Grao de Castellón, a partir 7 tarde.

(644) MECANICO electricista precisa empresa radicada en Castellón. Interesados llamar teléfono 21-66-88. Hojas oficina.

(646) SE NECESITA TECNICO en Radio y Televisión con carnet de 2º. Excelente remuneración. Razón: DAMA Publicidad - Gral. Aranda, 6.

(647) CAFETERIA MONTANA necesita barman. Interesados dirigirse a Herrero, 55 de 12 a 14.

(649) NECESITO señorita masajista. Razón: Tel. 22-33-03 de 11 a 12 horas.

ANUNCIOS ECONOMICOS

AUTOMOVILES

(46) EN EL GARAGE UBEDA encontrará el coche de su gusto, toda clase de turismo y furgonetas seminuevos, precios a convenir. Facilidades de pago hasta 24 meses. Gral. Aranda 28. Tel. 22-48-05. Castellón.

(48) VENTA DE COCHES usados procedentes de cambios. Razón: Agencia Morris. Cardenal Costa, 36. Tel. 21-38-32.

(49) EN GARAGE FERNANDEZ encontrará coches de calidad. Mercedes 220-S; 199-D el colas. 1.500 ranchera CS Simca 1.000 CS 2 cv. turismo. 600-D y otros varios. Tel. 215333 Pintor Rivera, 4. Castellón.

(50) ¿Vd. DESEA adquirir un automóvil? No pierda el tiempo. Visite Automóviles UBEDA Rda. Mijares núm. 45-A. Tel. 214210 Castellón. Encuentra el vehículo de su gusto, a precios de verdadera ocasión, y con todas las facilidades que Vd. necesita. Material en perfecto estado AUTOMOVILES UBEDA espera su visita.

(51) CONCESIONARIO DKW Mercedes-Benz. Vehículos segunda mano. Perfecto estado. Garantizados. Condiciones de pago. Hto. Sogueros, 8. Tels. 216879-216490. Castellón.

(53) CITROEN A B, Renault R-9 M. G., Renault 4-L, SIMCA 1.000 G. L., Seat 600-D, 1.400 C. Perkins, D.K.W., Diesel, LUCAN, Unión, 11, Teléfono 216088.

ANUNCIOS ECONOMICOS

(54) AUTOMOTOR: Automóviles ocasión todas marcas. Revisados en taller propio, garantizados. Facilidades en Avenida Pérez Galdós, 5.

(55) AUTOMOVILES MOLINA, le ofrece el coche de su agrado, Seat 600, 600 D. Citroen Berlina, Furgonetas 4 plazas, Simca 1000. El perfecto Renault 4 L, R 8 y R 10 Unión 33. Castellón.

(299) AUTOMOVILES La Plana le ofrece el mayor surtido de coches seminuevos totalmente revisados. Escoja el suyo entre 40 coches. 600 y 600 D, 850, 1.400 y 1.500. Renault 4 L y 4 F, R-8 y R-10. Simca Standart y G. L. Morris y M. G. Citroen 2 CV, Berlina y furgonetas 4 plazas. Mercedes 220, S. E., Fiat 1.500. Jover, 16 (junto clínica 18 de Julio). Tel. 223566. Castellón.

(388) LUCAN AUTOMOVILES, Unión 11, Teléf. 216088 Para entrega inmediata: Furgoneta DKW gasolina CS-44; Furgonetas Alfa-Romco con motor PERKINS CS; Furgoneta SAVA, BMC, 850 kg. CS; Camión Avia 3.500; motocicletas Trimak y R. O. A.; Seat 600-D "Transformado"; y 10, de clase de turismo lujo y utilitarios; Furgonetas: Citroen 4 plazas, 4-F, y Formichetas; ¡ATENCIÓN!, todos los vehículos revisados por talleres propios, gran servicio POST-VENTA; y máximas facilidades de pago.

(577) TALLERES ESCULIER. Compraventa automóviles ocasión. Visite nuestra Exposición, en PLAZA PADRE JO. FRE, 18, tenemos el coche que Vd. desea. Gran variedad en SEAT, magníficos lotes en 4-L, 4-L Super, Citroen Furgonetas 4 plazas, Renault 4-F, Ondines, Simca G.L. Berlina Azam. Varios 600-D descajotables. Perfectamente revisados, a PRECIOS JUSTOS y con facilidades de pago. Plaza Padre Jofre, 18. Teléf. 214447. Castellón.

(577) TALLERES ESCULIER. Compraventa automóviles ocasión. Visite nuestra Exposición, en PLAZA PADRE JO. FRE, 18, tenemos el coche que Vd. desea. Gran variedad en SEAT, magníficos lotes en 4-L, 4-L Super, Citroen Furgonetas 4 plazas, Renault 4-F, Ondines, Simca G.L. Berlina Azam. Varios 600-D descajotables. Perfectamente revisados, a PRECIOS JUSTOS y con facilidades de pago. Plaza Padre Jofre, 18. Teléf. 214447. Castellón.

(577) TALLERES ESCULIER. Compraventa automóviles ocasión. Visite nuestra Exposición, en PLAZA PADRE JO. FRE, 18, tenemos el coche que Vd. desea. Gran variedad en SEAT, magníficos lotes en 4-L, 4-L Super, Citroen Furgonetas 4 plazas, Renault 4-F, Ondines, Simca G.L. Berlina Azam. Varios 600-D descajotables. Perfectamente revisados, a PRECIOS JUSTOS y con facilidades de pago. Plaza Padre Jofre, 18. Teléf. 214447. Castellón.

(577) TALLERES ESCULIER. Compraventa automóviles ocasión. Visite nuestra Exposición, en PLAZA PADRE JO. FRE, 18, tenemos el coche que Vd. desea. Gran variedad en SEAT, magníficos lotes en 4-L, 4-L Super, Citroen Furgonetas 4 plazas, Renault 4-F, Ondines, Simca G.L. Berlina Azam. Varios 600-D descajotables. Perfectamente revisados, a PRECIOS JUSTOS y con facilidades de pago. Plaza Padre Jofre, 18. Teléf. 214447. Castellón.

(577) TALLERES ESCULIER. Compraventa automóviles ocasión. Visite nuestra Exposición, en PLAZA PADRE JO. FRE, 18, tenemos el coche que Vd. desea. Gran variedad en SEAT, magníficos lotes en 4-L, 4-L Super, Citroen Furgonetas 4 plazas, Renault 4-F, Ondines, Simca G.L. Berlina Azam. Varios 600-D descajotables. Perfectamente revisados, a PRECIOS JUSTOS y con facilidades de pago. Plaza Padre Jofre, 18. Teléf. 214447. Castellón.

(577) TALLERES ESCULIER. Compraventa automóviles ocasión. Visite nuestra Exposición, en PLAZA PADRE JO. FRE, 18, tenemos el coche que Vd. desea. Gran variedad en SEAT, magníficos lotes en 4-L, 4-L Super, Citroen Furgonetas 4 plazas, Renault 4-F, Ondines, Simca G.L. Berlina Azam. Varios 600-D descajotables. Perfectamente revisados, a PRECIOS JUSTOS y con facilidades de pago. Plaza Padre Jofre, 18. Teléf. 214447. Castellón.

(577) TALLERES ESCULIER. Compraventa automóviles ocasión. Visite nuestra Exposición, en PLAZA PADRE JO. FRE, 18, tenemos el coche que Vd. desea. Gran variedad en SEAT, magníficos lotes en 4-L, 4-L Super, Citroen Furgonetas 4 plazas, Renault 4-F, Ondines, Simca G.L. Berlina Azam. Varios 600-D descajotables. Perfectamente revisados, a PRECIOS JUSTOS y con facilidades de pago. Plaza Padre Jofre, 18. Teléf. 214447. Castellón.

TRASPASOS

- (236) POR AUSENTARME traspaso Bar acreditado, buena clientela. Razón: Bar Cantabria Tel. 213583.
(540) SE TRASPASA droguería y perfumería por no poder atender. Buena clientela. Informes: Rda. Mijares, 54.
(605) POR NO PODERSE atender se vende o traspasa Bar Bolera Discoteca. Ayda. José Ortiz, 8 ALMAZORA.
(643) SE TRASPASA por no poderlo atender bar céntrico, con buena clientela. Razón: Tel: 22-05-85.

HUESPEDES

(450) PISO particular cede para habitación completa o sólo dormitorio. Razón: Avda. Casalduch, 44-1º Tel. 22-24-18.

ACADEMIAS

(430) LICENCIADO EN QUIMICAS, daría clases de Selectivo, Preuniversitario y Bachiller. Informes: Teléfono.

PERDIDAS

(640) PERDIDA pulsera entre Maestro Ripollés, General Aranda, Plaza Fadrill, Casalduch y Maestro Fala. Se gratificará su devolución. Maestro Ripollés, 21 (Castellón).

LA EXPERIENCIA LIBERAL

¿CUAL ha sido, en España y para los españoles, la experiencia liberal? Es fácil resumirla en unos cuantos datos, y así lo ha hecho, en un excelente artículo, recientemente publicado en "ABC", Ginés de Bultrago. Nada más elocuente que sus palabras: "En poco más de un siglo, —dice— que correspondió a la experiencia demócrata de nuestra nación y durante la cual los partidos políticos tuvieron la más fecunda floración, España sufrió ocho cambios de régimen (reina Gobernadora, Regencia de Espartero, Gobierno provisional del general Serrano, Amadeo I, primera República, Gobierno provisional del general Serrano otra vez, restauración de la monarquía liberal con Alfonso XII y segunda República); tres destituciones de reyes (Isabel II, Amadeo I y Alfonso XIII); ocho Constituciones (1812, 1834, 1845 reformada, 1845 vuelta a reformar, 1869, 1876 y 1931) que ninguna pudo ser puesta en práctica con continuidad arriba de unos cuantos meses por la necesidad de "suspender las garantías constitucionales" para poder dominar el desorden interno; la friolera de 109 gobiernos, que corresponden a una media de uno cada once meses". Sólo estos datos, entresacados del artículo de Ginés de Bultrago, nos muestran el perfil político de la experiencia liberal española. Un perfil negativo, una experiencia que hemos de hacer irreplicable.

Porque, además de que la inestabilidad política representada ya en sí la ineficacia de un sistema, es claro que esos ocho cambios de régimen, esos destituciones, esas Constituciones que no se aplicaban y esos Gobiernos transeúntes, llevaron en línea recta a las "160 iglesias destruidas, 275 templos incendiados, 260 muertos, 1.287 heridos, 321 huelgas generales", que caracterizaron al Gobierno del Frente Popular. Aquellos polvos trajeron estos lodos, y demostraron, de una vez para siempre, que por el camino del liberalismo se llega a la anarquía, a la tiranía y a la opresión.

El peculiarismo español no está, pues, huérfano de razones, sino que posee firmes fundamentos históricos y decisivos motivos de conocimiento y experiencia. Fue preciso el 18 de julio como rectificación histórica, para que se abrieran de nuevo las vías de la convivencia

Comenzaron las negociaciones hispano-polacas

MADRID, 14. (Pyresa). — Han comenzado ayer en Madrid las conversaciones económicas hispano-polacas que se celebrarán en el Ministerio de Asuntos Exteriores por sendas delegaciones presididas, de parte polaca, por el Vicepresidente del Comité de Comercio Exterior Sr. Stanislaw Duros, y de parte española, por el Subdirector General de Relaciones Económicas Bilaterales, D. Carlos Robles Piquer.

Es la primera vez que se celebran negociaciones oficiales entre ambos gobiernos en los últimos treinta y cinco años. Con excepción del acuerdo firmado en París en el pasado mes de julio, que condujo a la creación de representaciones consulares y comerciales recíprocas en Madrid y Varsovia. En el orden comercial, las relaciones se restablecieron en 1957 pero sólo mediante un acuerdo entre un banco exterior polaco y el Instituto Español de Moneda Extranjera; este acuerdo se renovó y amplió en 1963 y ha sido revisado anualmente, lo que ha permitido el incremento del comercio entre ambos países hasta cifras anuales conjuntas próximas a los treinta millones de dólares. Además de materias primas como los aceites, el arroz, la carne y el carbón, han sido objeto de intercambio numerosos bienes de equipo, vehículos pesados y barcos, de manera que, por ejemplo, varios centenares de Pegasos circulan por las carreteras de Polonia, cuya flota mercante cuenta con diversos buques construidos en España, a los que pronto se sumarán cuatro azúfreros recientemente contratados.

Producción de maquinaria eléctrica

MADRID, 14. (Pyresa). — Se estima que la producción de maquinaria eléctrica durante 1969 ha aumentado un 19 por ciento en relación al año anterior, según datos recogidos en la revista "Actualidad Económica".

La producción del sector en 1968 alcanzó casi los 16.000 millones de pesetas, que representan casi un tercio de la producción de maquinaria, ya que dicho total supone unos 49.000 millones de pesetas.

cia inculca entre los españoles; fue preciso el 1 de abril para que España recuperase su conciencia y su pulso; han sido precisos, también, estos treinta y un años de paz, para que nuestra sociedad comprenda que el (que algunos presentan como deseable), liberalismo, no es sino un triste pasado que es menester superar, si, pero que hay que tener presente como lección y como enseñanza, como experiencia y como constante alerta que evite la recesión y la frustración de nuestras energías y de nuestras posibilidades. El camino español brindado a nuestro pueblo por el Régimen y por el Movimiento, se ha mostrado como pleno de fe, unidad y de vigencia. Se trata de avanzar por él, pero en ningún caso de desandar lo andado para lanzar por la borda el fruto del esfuerzo, del buen sentido y de los valores nacionales.

El Ejército y la España joven

EXISTE ya una España joven, nueva, surgida en el seno de la paz que se abrió para todos el primero de abril de 1939. Y esa España nueva es consciente de sus responsabilidades y de sus vinculaciones, de su realidad y de su futuro. A esa España ha aludido recientemente, en el acto de imposición de la Gran Cruz de la Orden de Cisneros al Capitán General de la Séptima Región Militar, el Vicepresidente General del Movimiento, José Miguel Ortí Bordás. "La España siempre joven —dijo— a la cual me honro en pertenecer, descansa sobre hombros excepcionales, que han sabido no sólo servir, sino también, y en lo preciso, interpretar". Efectivamente, el Ejército aportó, a la empresa de construir una Patria limpia y unida, no sólo su intensa y perenne vocación de servicio y sacrificio, sino también una perspectiva esforzada, una ca-

pacidad para suscitarse valores y virtudes, auténticas energías nacionales capaces de proyectarse en la marcha histórica ascendente de nuestro país. Ortí Bordás ha realizado un acto de justicia al hacer ese público reconocimiento al Ejército español. Y conviene meditar sobre una realidad a la que España le debe buena parte de su actual crecimiento: la progresiva transferencia de las virtudes típicamente militares (perseverancia, sentido del avance, realismo, amor esencial a la Patria, voluntad de vencer, austeridad y sacrificio) a la esfera de las actividades civiles. Durante muchos años, esos rasgos han marcado profundamente a una sociedad que tuvo que enfrentarse con graves problemas exteriores e internos. Y el pueblo español supo vencer esos problemas con valor, disciplina, austeridad y alegría.

Por eso ahora, cuando nuestro país ha superado ya sus más difíciles etapas, cuando es lícito hablar de un pueblo en francas vías de desarrollo, cuando se ha transitado de la escasez al umbral de una opulencia que ha de estar inspirada por la equidad, es justo reconocer ese decisivo papel cumplido por nuestro Ejército: como elemento de salvación urgente de España, primero como ejemplo y fuente de virtudes, después; como garantía de un sistema constitucional fundado en la libertad, la unidad y la justicia, ahora y en el porvenir. El Ejército tiene la doble misión de garantizar, de cara al exterior, la soberanía e independencia de España y de garantizar, en el orden interno, la legalidad y legitimidad de nuestras instituciones. El Ejército español es, en definitiva, una de las máximas seguridades de nuestro futuro, una de las más firmes claves en que se apoya la paz.

El Ministro de Educación y Ciencia inauguró el congreso de automática

Que se desarrollará en el Patronato «Juan de la Cierva»

MADRID, 15 (Pyresa). — El Ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasí, inauguró a primera hora de la tarde en la sede del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, el Congreso de Automática, que se desarrollará en el Patronato Juan de la Cierva, hasta el próximo día 17 de abril.

El señor Segovia, Vicepresidente del Comité de la Comisión, don José Botella Linares, y el Director de la Escuela de Ingenieros de Telecomunicación, don Rogelio Segovia Torres.

En la presidencia del acto acompañaban al Ministro el Subsecretario de Educación y Ciencia, señor Díez Hoche; el Presidente del Comité del Congreso, don José García Santemasas, el Director General de Correos y Comunicaciones, don León Herrera; el Rec-

tor de la Universidad de Madrid, don José Botella Linares, y el Director de la Escuela de Ingenieros de Telecomunicación, don Rogelio Segovia Torres. El señor Segovia, Vicepresidente del Comité de la Comisión, don José Botella Linares, y el Director de la Escuela de Ingenieros de Telecomunicación, don Rogelio Segovia Torres. El señor Segovia, Vicepresidente del Comité de la Comisión, don José Botella Linares, y el Director de la Escuela de Ingenieros de Telecomunicación, don Rogelio Segovia Torres.

Más adelante señaló que durante el Congreso se podrán apreciar, dada la calidad que encierran los trabajos presentados, el alto nivel de dedicación a estas cuestiones que se ha logrado tanto en su aspecto teórico como en sus aplicaciones.

"El alto nivel, y el entusiasmo puesto —dijo— por los que se dedican a la automática, en cierto modo, ha sido una sorpresa para los propios organizadores del Congreso y ha constituido un agradable aliciente.

PALABRAS DEL PRESIDENTE

Seguidamente el Profesor señor García Santemasas pronunció un discurso en el que se refirió a la automática desde sus orígenes y recordó que, desde un punto de vista educativo, la Universidad de Madrid fue pionera de los estudios de automática, que desde 1952 se imparten como enseñanza.

Aludió a la madurez de nuestro país en automática, tanto en la vertiente de control automático como en la de ordenadores electrónicos, y recordó que es muy probable que a finales del presente año España cuente con unos setecientos ordenadores.

Más adelante señaló que en la actualidad nos hallamos en la tercera generación de ordenadores, por lo menos en lo que se refiere a los fabricados comercialmente, y añadió que esta tercera generación comenzó hacia 1964, y que sus características más importantes son la utilización de transistores y circuitos integrados con memorias de Ferrita. Cuando apareció el transistor, hacia 1948, se produjo un salto formidable en toda la industria electrónica.

En la segunda parte de su discurso, el señor García Santemasas se refirió a la necesidad de ampliar los campos de aplicación de la automática, en especial al de la educación, y señaló asimismo que es necesario, cada día más, una especialización concreta en las técnicas de la automática, sino una especialización permanente, enfocada a estar siempre al día en los avances que se producen en este campo.

PALABRAS DEL MINISTRO

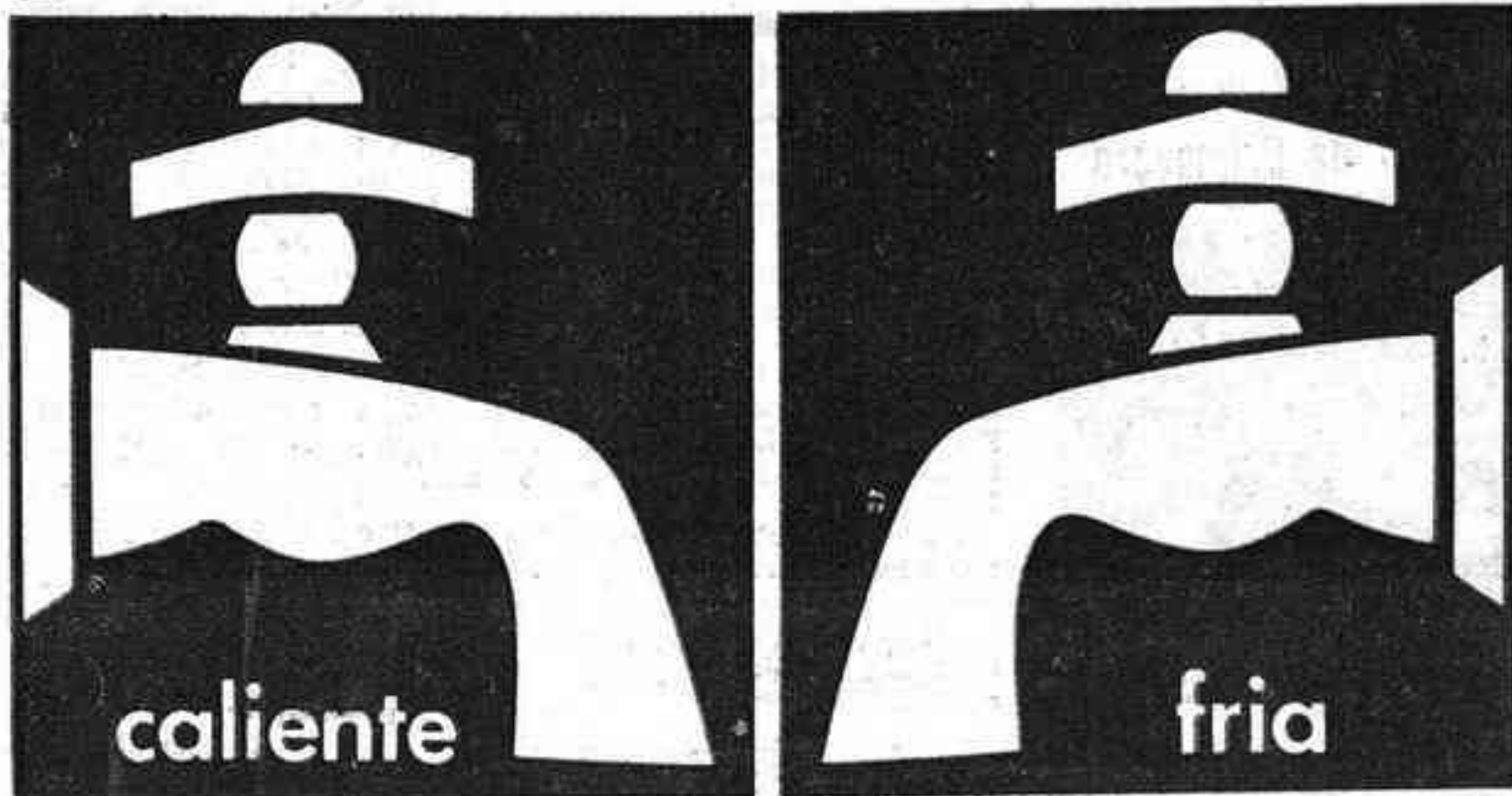
Cerró el acto el Ministro de Educación y Ciencia, don José Villar Palasí, quien pronunció unas breves palabras en las que se congratuló de las pronunciadas por el Profesor García Santemasas, referentes a la necesidad de la educación permanente y afirmó que esta necesidad es inexcusable. Se refirió el Ministro a la automática y dijo que había sido una pena que en los últimos años ésta haya estado un tanto alejada de la educación; y manifestó que, cara al futuro, debe de colaborar íntimamente con los nuevos sistemas educativos. Añadió el Ministro que en un futuro próximo el talento prevalecerá por encima de cualquier otra cualidad, dando que los avances de la información y la automática ofrecerán las mismas oportunidades y medios a todas las personas.

Comenzó la Feria de Abril sevillana

SEVILLA, 14. — (PYRESA). — Esta mañana ha comenzado oficialmente la Feria de abril de Sevilla. En el Prado de San Sebastián se han montado más de medio millón de casetas (algunas con diez mil metros cuadrados). El ferrial está iluminado por medio millón de bombillas, y figuran en él cien establecimientos comerciales, más de doscientos atracciones recreativas y numerosos tenderetes de bisutería. Iniciada la jornada con escasa afluencia de público en el recinto, la animación creció a medida que avanzaba el día.

BITERMICA

La única lavadora con DOS ENTRADAS DE AGUA



Aproveche el agua caliente que ya paga en su casa, bien sea central o de termo. Aprovechela en su lavadora superautomática.

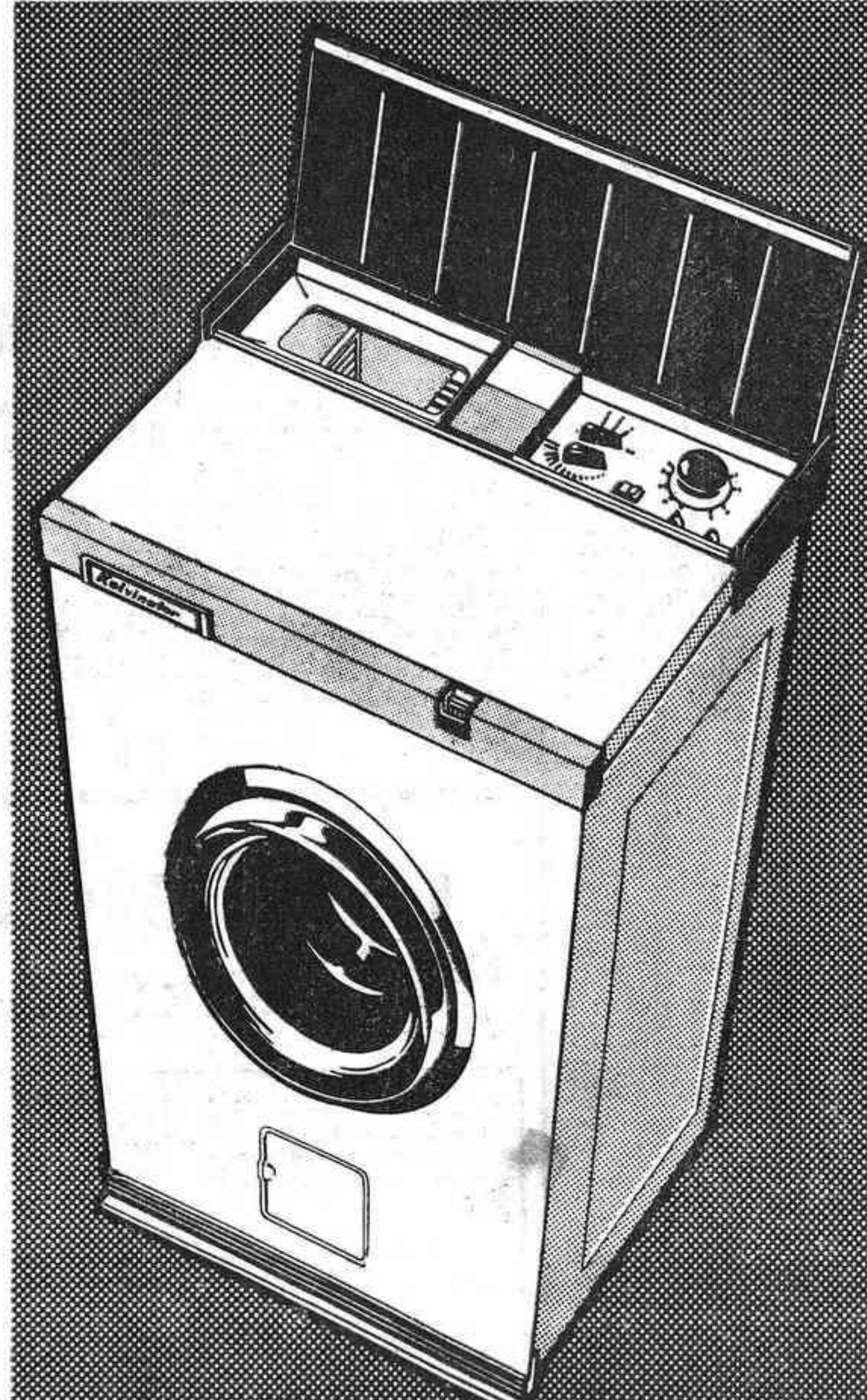


Con la Bitermica Kelvinator K-880, usted ahorrará mucho, mucho más de lo que supone.



Ahorro de energía eléctrica porque así, prácticamente, se elimina el proceso de calentamiento de la lavadora y usted economiza, ahorra, casi 15 pesetas diarias en sus coladas. Y el año tiene 365 días... Y además termina el lavado mucho antes.

Kelvinator le ofrece una completísima gama: K-500, K-680, K-780 y K-880 Bitermica. Lavadoras superautomáticas biológicas Kelvinator, con 18 programas de lavado y capacidad de 6 Kg. de ropa.



es igual de barato y además, es **Kelvinator** ...su seguro servidor

K&O PUBLICIDAD KELKO

PROGRAMA DE EMISORAS LAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON RADIO POPULAR EMISIONES EN O. M. Y F. M. PRIMER PROGRAMA

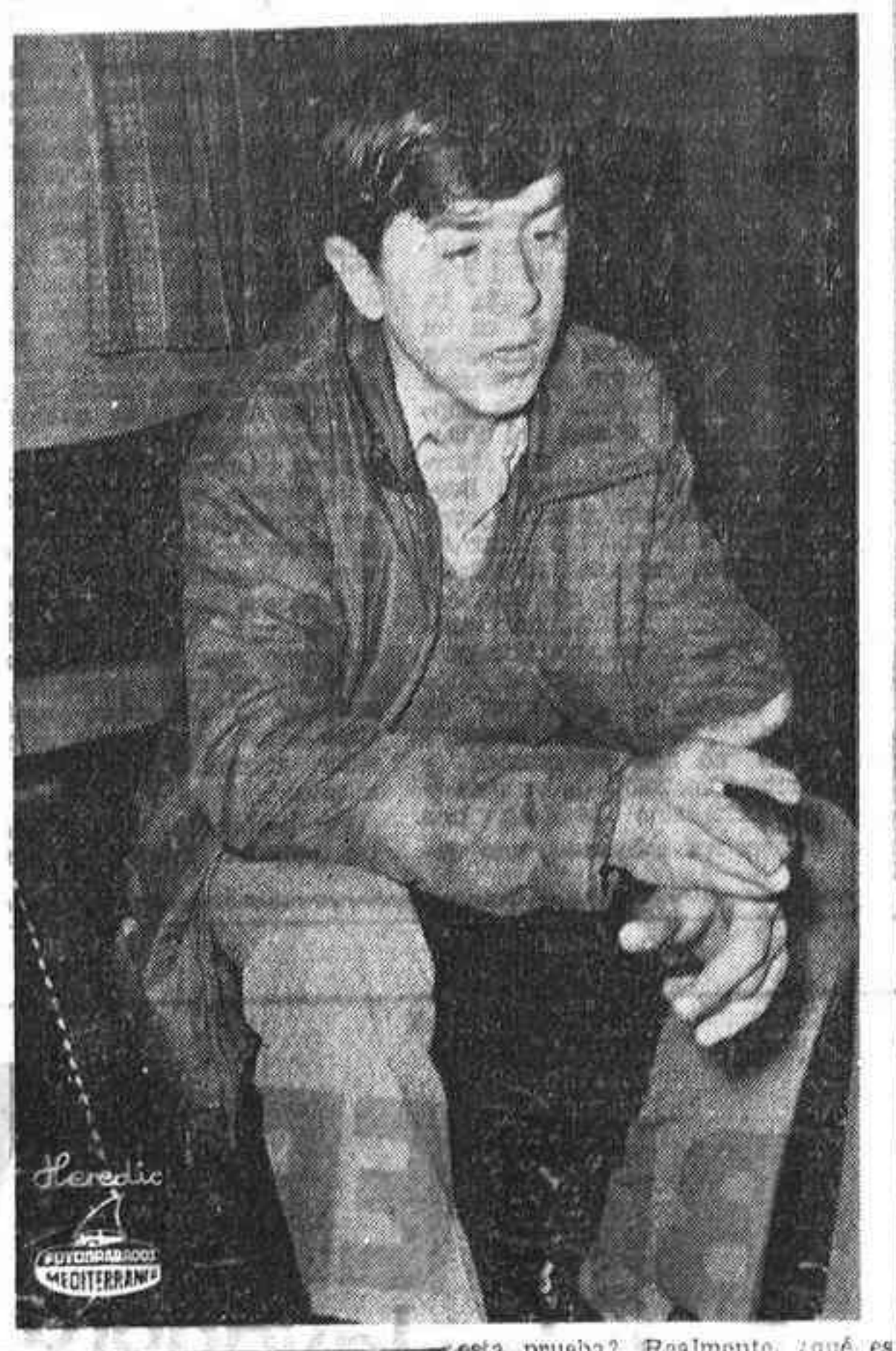
745 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 747 Despierto con música; 8 Matinal Cadena Ser; Buenos días, Señor; Informaciones y reportajes; Vida deportiva; El Tiempo; En forma; 9 Para mayores sin reparos, guión de Mariano de la Banda; 945 Paco Ruiz, detective privado; 10 Música mientras trabaja; 11 Salud musical; 1130 Viaje a las Estrellas; 1145 Café con Aly; 12 Cuchi Cuchi y go; 1230 Mediodía Cadena Ser; 13 La hora del oye; 1325 Neptuno aconseja; 1340 Festival 70; 1355 Información local; 14 Ecos de sociedad; 1430 Conexión con Radio Nacional de España; 1440 La hoja del amanecer; 1510 Carta para Vd.; 1515 La canción de la semana; 16 Más allá de las estrellas, guión de Antonio Losada, Cap. 43; 1630 La sangre de los Iberon, novela de José Mallorquí, adaptación de Sautier Casaca y Rafael Barón, Cap. 62; 17 Los Miserables, novela de Víctor Hugo, adaptación de Basilio Gassent y Eduardo Vázquez, Cap. 8; 1730 La mujer de Roque Bravo, novela de Miguel Arzuri, adaptación de Rafael Barón, Cap. 13; 1755 Bimbo presenta; 1815 Radiogramola Carmen; 1825 España en primer plano; 1830 La Infame, novela de Rafael Barón, adaptación del mismo; 19 Los parientes pobres, novela de Guillermo Sautier Casaca, Cap. 3; 1930 Música clásica: Páginas inmortales, por Henryk Szeryng; 20 Matilde, Perico y Periquín; 2045 Servicio meteorológico; 2050 Información local; 21 La hora sinfónica: Concierto para piano núm. 23 de la mayor (Mozart); 22 Conexión con Radio Nacional de España; 2220 Antena taurina, por el comentarista de toros, Arenillas; 2245 Se escribe con G; 2250 Los Superventas; 2320 El consejo del doctor; 2350 Música ligera; 24 Madrugada musical. Un programa extraordinario con las mejores orquestas; 1 Edición de madrugada. Las noticias de última hora; 115 Música para esta hora; 2 Cierre.

SEGUNDO PROGRAMA EN F. M. BANDA DE 957 MEGACICLOS 16 Música F-70. El programa en donde cabe toda la música, con sus espacios pop, soul, jazz grandes selecciones orquestales, presentación de novedades inéditas en España, saludos de artistas. Cuatro horas y media de música sin interrupción, con la realización en directo de Alex Querol. Club en la tarde, con la mejor música. Teléfono 216086; 18 Los cuarenta principales. Revisión de los éxitos en la vanguardia musical del mundo. Superventas e hits internacionales, hasta las 730 de la tarde; 1930 Nuestro concierto de hoy. Cada día una hora de música seleccionada con recitales de canto, conciertos sinfónicos, música de cámara, solistas instrumentales, ópera y zarzuela. Todo lo que gusta al público amante de la gran música; 2030 Despedida y cierre.

LA VOZ DE CASTELLON MATINAL.— 8 Sintonía y apertura; 801 Música al despertar; 845 Cita en la mañana; 9 Diario femenino; 915 Con ustedes: Aphrodite's Child; 930 Usted programa. Audiencia musical con la participación directa del oyente; 1105 Desfile de intérpretes; 1155 Así canta España. MEDIODÍA.— 12 Regina Coeli; 1202 Hora punta. Con musical Católica y el club de los novios; 13 Sabor español; 1325 España y su música; 1330 El directo de las 1330. Un programa de gran actualidad producido por la Cadena Ibérica. SOBREMESA.— 14 Epitafio: La voz de Castellón. Servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes e informaciones; 1430 Diario hablado de Radio Nacional de España; 1455 Caricatura de espectáculos. Farmacias de guardia y cambio de moneda; 15 Ritmos, canciones y melodías; 1640 Canción de cuna, novela de Carmen Guerra, Cap. 28. TARDE.— 17 A vueltas con los discos; 1730 Usted programa. En su segunda edición; 1830 El espectáculo de la melodía; 19 Sala de Conciertos (primera parte). Concierto para piano y orquesta, en la mayor, de Robert Schumann. Interpretan Fritz Kernann al piano y la Orquesta de la Sociedad de Conciertos de Viena, bajo la dirección de Karl Ritter. Con una audición se da comienzo a la emisión conjunta de onda media y frecuencia modulada; 1930 San to Rosario. Dirigido por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe Castellón Dr. D. José Pont y Gol; 1950 Desfile de orquestas. NOCHE.— 20 Cateros, acierlos. Un programa de especial interés para los quielistas; 2015 Sala de conciertos (segunda parte). Sin fania núm. 5 en mi bemol. Op. 82, y Suite Karelia, Op. 11, de Sibelius. Interpreta la Orquesta Sinfónica de Londres, bajo la dirección de Alexander Gibson; 21 Edición de noche; 2115 Copias; 2130 Penalty. Audiencia deportiva; 2145 Escenario lirico; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 2230 A esta hora: Su música favorita; 23 Páginas célebres. Romeo y Julieta, y Francesca da Rimini, de Tchaikovsky. Interpreta la Orquesta de la Sociedad de Conciertos del Conservatorio de París, bajo la dirección de Enrique Jordá. Rapsodia Húngara núm. 2, de Liszt; Intermedio de "Go yescas", de Granados; La Arlesiana, de Bizet; y Marcha Turca, K. 331, de Mozart. Interpreta Franck Bourcel y su gran orquesta; 24 Despedida y cierre de emisión.

Quinientos kilómetros a golpe de pedal Aunque todavía no dispone de máquina, Juan Lusa Kopp, de 14 años, proyecta recorrer en bicicleta el trayecto OROPESA - CORELLA (Navarra)

UNA andadura de quinientos kilómetros y pico, aunque sea en bicicleta, es algo más que un paseo. Y esto es, ni más ni menos, lo que pretende llevar a cabo un muchacho de 14 años que sabe lo que se vive deportivamente y que quiere se cuente con él. Juan Lusa Kopp, estudiante de bachillerato, proyecta recorrer sobre dos ruedas la distancia que separa Oropesa del Mar de la localidad navarra de Corella. ¡Ahí se nada! Pero lo bueno es que Juan, en estos momentos, ni siquiera dispone de un pedal. El otro día, al filo de las seis de la tarde, el muchacho nos habló de lo que se propone con esta empresa y de los problemas que se están planteando a la hora de llevar adelante el sugestivo proyecto. —En realidad, tienes una idea clara de lo que te propones? —Yo creo que sí. Ya se lo que significa hacer carretera... Hace dos años recorrí la vuelta a Navarra en bicicleta. Esta prueba que ahora pretendo representar un itinerario de poco más de quinientos kilómetros y pienso que, planeando bien las etapas, no me será difícil. —Pero, ¿y los estudios? —No tengo que quitar tiempo a mis obligaciones, porque esta prueba la llevaré adelante a final de curso, durante el mes de junio. Juan nació en Canadá, pero desde los cuatro años, y hasta hace tres, su vida transcurrió en Corella. Actualmente reside en Oropesa del Mar, donde su padre ejerce la profesión de director de hotel. —¿Cuáles son los objetivos de esta prueba? Realmente, ¿qué es lo que te mueve a realizarla? —Con ella, espero conseguir una bicicleta de carreras. Tendría una muy buena, pero se perdió durante el traslado de la familia desde Navarra hasta Oropesa... Ahora, con este reportaje, espero que alguna empresa me regale la bici que necesito para llevar adelante la prueba. Me gustaría conseguir una "Zeus", que se fabrica en Elbar y que, en mi opinión, es la mejor de todas. —De verdad, de verdad, ¿es este el único motivo? —Bueno, también porque será una aventura maravillosa, una gran experiencia. El futuro "router" piensa iniciar los entrenamientos nada más recibir la máquina. Con ella, según nos dice, cada día realizará el recorrido Oropesa-Castellón, ida y vuelta, y en los días libres cubrirá el trayecto hasta Valencia. También habla de subir al Desierto de Las Palmas. Durante la gran prueba, que tendrá lugar a mediados del próximo junio, piensa recorrer diariamente de 80 a 90 kilómetros, pasando por Nules, Segorbe, Teruel, Daroca, Zaragoza, Tudela y final de etapa en Corella. En total, unos seis días de constante esfuerzo. —¿Y el presupuesto? —Muy poco, calculo que los gastos serán del orden de unos ciento cincuenta pesetas diarias, ya que pienso alimentarme de bocadillos y dormir en posadas. —¿Pienas ir sólo, o bien contrarás con un equipo? —Si no hiciera la prueba por mis propios medios, sin ayuda de nadie, no sería aventura. Iré completamente solo. —Bien, ¿y a todo esto que dicen tus padres? —Mi padre está conforme. Siempre lo está cuando se trata de algo que sabe es para mí bien. —¿Esta prueba lo es? —Creo que sí. Es natural que lo sea... —Adelante, pues. Contamos contigo. FRANCISCO PASCUAL



Este muchacho de 14 años proyecta recorrer en bicicleta el trayecto Oropesa - Corella (Navarra)

IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

Mercado triste

MADRID, 14. (PYRESA).— Los buenos propósitos de contención de la avalancha de papel, que al cierre existían el viernes, no han logrado pasar de ser eso: meros buenos propósitos. El mercado ha continuado en esta primera jornada semanal sumergido en un mar de papel y, como consecuencia, los recortes habidos son más profundos, y de mayor entidad aunque los del viernes, que ya fueron importantes. Los bancos son los que parecen llevar la peor parte en este descenso rápido y continuado que se está produciendo, y son sus títulos los que aúsan con mayor fuerza y volumen de pérdida la situación decaída del mercado. Numerosos valores de este sector no han cotizado por haber papel y no existir con trapaída de la oferta, y el resto ha cotizado muy por debajo de su nivel anterior; la casi totalidad de las pérdidas es igual o superior a los diez enteros. Las eléctricas han tenido un leve respiro en determinados títulos: Reunidas, Unión Eléctrica Madrileña, Fecas pequeñas y Cataluña, que han subido levemente o han repetido sus cotizaciones, pero el resto de los valores cotizó a la baja y con fuerza. En los demás sectores el papel es el amo y señor, y gana enteros tan sólo y en escasa cuantía, Ebro, Portland, Unquinesa, Explosivos y Seat. Al cierre prosigue la misma tendencia de mercado a la baja. López Quesada 33, Popular 20, Mercantil 12, Exterior 12, Bapesto y Pomento 10 e Ibérico 7. En el sector eléctrico, junto a las alzas de Reunidas 6, y Unión Eléctrica Madrileña 2 se producen las repeticiones de Fecas pequeñas y Cataluña y los retrocesos de Viego 8, Fenosa 7, Bdueno 6, Cantábrico 5, Hidrola y Sevillana 4, y Leonesas y Nansa 2. En alimentación, un entero gana Ebro y repite Agulla. En mineras repite Felguera, mientras que en monopolios cede diez puntos Tabacalera. En construcción e inmobiliarias obtiene cinco enteros de beneficio Pomento, repite Urbis y cede cinco enteros Encinar y uno Hidroviál. En químicas se registran las alzas de Explosivos y Unquinesa 8, y los retrocesos de Energías 12, Cros 7 y Petrolés 1. En siderometalúrgicas Seat sube 7 enteros y pierde puntos Finanzauro y Servicios y Fasa 5, Hornos 3 y 1/2 y Santa Ana 2. Del resto de los valores tratados Sniaace repite, Telefónica cede once enteros, Fenix 2, Marconi 2 y Metro 1. BAJAS IMPORTANTES BILBAO, 14. — (Cifra). — La reanudación de la actividad bursátil en Bilbao ha venido señalada por una fuerte presión del papel, que ha encontrado poca oposición en un dinero que ha dado escasas oportunidades para el mejoramiento del curso de los valores. Revisten importancia las bajas que presenta el grupo bancario, siendo el Vizcaya y Bilbao los que ocupan los primeros lugares, enfrentándose a una recuperación en Industrial de Bilbao que supone 25 duros. Desigual la conducta observada en el correo eléctrico, al darse mejoras en Reunidas y Sevillana, pues en los demás casos las diferencias son de signo contrario. Pesado el siderometalúrgico, con dominio de la posición vendedora y ligeros tanteos de compra, para ser unánime en su aspecto negativo el comportamiento del industrial, corriendo las notas destacadas a cargo de Papelera y Nicas. El cierre no denota variación alguna en la posición vendedora, que ha caracterizado la contratación de esta sesión de apertura. El Subsecretario de Comercio D. Nemésio Fernández Cuesta e Illana, recibió en la mañana de hoy al señor Dobri Alexiev, Viceministro de Comercio Interior de Bulgaria, que se encuentra en España, en viaje a su país. Iba acompañado del señor Kostov, jefe oficial comercial búlgaro en Madrid. En la entrevista se repasó por ambas partes el desarrollo de los intercambios, especialmente en los sectores que pueden presentar mayor incremento, con vistas a las conversaciones comerciales que habrá de celebrarse en Sofía el próximo mes de junio. El Viceministro búlgaro invitó al Subsecretario español a visitar la Feria Internacional Lovdij, que tendrá lugar a finales del próximo mes de septiembre. Los intercambios entre España y Bulgaria en los últimos años desde que se establecieron relaciones comerciales a través de acuerdos interbancarios. En 1969, España vendió en aquel mercado productos por valor de 560 millones de pesetas, contra importaciones búlgaras en España por valor de 205 millones.

INFORMACION DE LA PROVINCIA INFO

BORRIOL Extraordinario éxito en la segunda sesión del Festival de Primavera



de sus actuaciones, porque todas ellas, absolutamente todas, son dignas de figurar en el Cuadro de Honor del Festival. Lucía Tena; Mención Joven; Alfredo Linares; Ofelia Rubio; Miguel R. Montañés; Begoña Braulio; Tere Tena; María Carmen Esteve; Ana Mari Collado; José M. Esteve; Marisol Jovena; Ana Tere Safont; María Antonia Montañés; Vicenta Valls y Constanco Llorens al frente de su show, merecieron el título de fabulosos. Y como broche de oro, todos los participantes —pasaron de los cincuenta— junto con todo el público que quiso también sumarse a este fin de fiesta, aplaudió y cantó el popular "Viva la Genete!" cerrando así, con un fuerte abrazo de amistad, esta segunda sesión del Festival de Primavera. Enhorabuena a los técnicos, tanto en sonido como en iluminación, y que esta labor que hemos comentado, esta unión y comprensión que estamos consiguiendo entre toda la juventud, sea símbolo que de buena cosecha en todos los aspectos y demostración palpable de esos enormes valores que el ser joven encierra, junto con ese afán de superarse cada día. Borriol abre a todos sus brazos y se ofrece con un cordial saludo a todos los pueblos. —J. L. SAN MATEO Concurso fotográfico de la II Semana de la Juventud D. José-Luis García Ferrada, jurado único en el concurso fotográfico de la II Semana de Juventud celebrado en el Teleclub de San Mateo el día 13 de abril de 1970, concede los siguientes premios: 1.—D. José Antúlio Gregorio. 2.—D. Saturnino Gil. 3.—D. José Ordóñez, de Castellón. 4.—D. Cayetano Fernández. Accésit.—D. Agustín Ferreres. Accésit.—D. Teodoro Barreda.

Cartelera de Espectáculos. REX, -730 Tarde y 1030 Noche. -EL MARINO DE LOS PUNOS DE ORO, en color. Por Pedro Carrasco y Sonia Bruno. Mayores 18 años. ASTORIA (-70 m/m). -730 y 1030. -EL GENDARME SE CASA. Tolorado Menores. SABOYA. -730 y 1030. -EL ACOMINABLE HOMBRE DE LA COSTA DEL SOL. Mayores 18 años. RIALTO. -Continúa 630 tarde. -SOLTERO EN APUROS y EL ENCAPUCHADO. Mayores 14 años. GOYA. -Continúa 630 tarde. -EL AVENTURERO y SEDUCCION. Mayores 18 años. TEATRO CINE SINDICAL. -Hoy 730 y 1030 no che GRANDES VACACIONES. Luis de Funes. A. Mayores 18 años. SAN PABLO. -Hoy sesión continua 645 tarde UN HOMBRE PARA LA ETERNIDAD y EL ZORRO CONTRA MACISTE. T. Menores. REAL CINEMA (-Villareal). -Mañana Jueves, 930 noche. -SUPERMAN EL INVENCIBLE y MAS VELOZ QUE EL VIENTO. Tolorado Menores. CINE CONDAL. -Villareal. -Mañana sesión 930 MASCARA DE CALAVERA y AL ESTE DE JAVA. Cinesmascope y Color. T. Menores. VICIANA (-Burriana). -Mañana Jueves, 715 y 1015 -INTERGA EN VENEZIA. Mayores 18 años.

CONTRATACIONES

Interior 4%, 11725 Amort 4% novbre 1951, 11750 Amort 3,50%, 19025 Amort 3%, 10425 Reconstr. Nacional, 116 Renfe, 115 Bco. Hipotecario 4%, 9650 Bco. Hipotecario A, 99 Bco. Hipotecario B, 97 Bco. Hipotecario cexas, 104 Cto. Local Interprov., 98 Cto. Local lotes viejos, 95 Cto. Local lotes nuevos, 97 ACCIONES BANCOS: Exterior, 574 Banesto, 1.010 Pomento, 607 G. Comercio, 970 Ibérico, 1.000 Mercantil, 938 Popular, 985 ELECTRICAS: Leonesas, 108 R. Zaragoza, 107 Fecas pequeñas, 280 Fenosa, 190 Cantábrico, 240 Hidrola, 256 Iberduero, 315 Nansa, 170

libro labor del mes "El Quijote" 3ª ed. 1.100 ptas. Se necesitan oficiales 1.º y 2.º AJUSTADORES, cumplido servicio militar. Presentarse en: MECANICA «LA PLANA» Avda. de Alcora, 31 CASTELLON

Partida deportiva

ATLETISMO

Rial y el Zaragoza

ZARAGOZA, 14. — (ALFIL). — El entrenador zaragozano, Hector Rial, ha renunciado a renovar contrato con el equipo por motivos de índole particular, según ha manifestado.

Rial dijo que desea marcharse a su casa de Madrid y que por el momento no tiene ningún club que solicite sus servicios. Sin embargo, continuará con el equipo hasta final de la temporada, en que termina su contrato.

BALONMANO

Campeonato Provincial Juvenil

RESULTADOS

Kelvinator, 13 - E. Pias, 13
Almazora OJE, 4 - Segarra E. y D., 22
C. Menor, 4 - Almazora OJE B, 8

CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. T.

Segarra	7	7	0	130	46	14
Almazora A	7	4	1	2	95	79
E. Pias	7	4	1	2	108	74
Castalia OJE	6	3	1	2	78	71
Kelvinator	7	1	2	4	87	102
Almazora B	7	1	0	6	38	115
C. Menor	7	1	1	3	45	71

El Colegio Menor figura con dos puntos menos por sanción federativa.

COMENTARIO

Una vez finalizadas las vacaciones de Pascua, se ha reanudado el Campeonato Provincial Juvenil, disputándose la séptima jornada, en la cual se han dado dos relativas sorpresas, el empate de los escolapios de Vinaroz, pues eran favoritos para este partido, y al no conseguir más que un empate, ven muy mermadas sus esperanzas de dar alcance al líder Segarra E. y D.

La otra sorpresa fue la victoria a domicilio del Almazora OJE. B. a costa del Colegio Menor, que con esta derrota pasa a ocupar el farolillo rojo. El Segarra E. y D. consiguió una abultada victoria en la pista del segundo clasificado del Almazora OJE. A, lo que le permite seguir imbatido y con grandes posibilidades de alcanzar el título de campeón provincial.

KELVINATOR, 13 - E. PIAS, 13

En Vinaroz se enfrentaron los equipos del Kelvinator y Escuelas Pias que ofrecieron un disputado encuentro, que a punto estuvo de lograr los vinarozenses un inesperado triunfo pues a un minuto del final del partido ganaban los del Kelvinator por 13-12, y solamente la mayor experiencia de los escolapios, que aprovecharon un desajuste de sus rivales consiguieron el empate definitivo a 13 goles.

A las órdenes del colegiado señor Esteve los equipos formaron:

KELVINATOR: Monserrat, Fabregat (1), Miralles (1), Eroles, Trallero, Simó (2), Giner, Fort (3), Landete, Kratochurrill (5), Beltrán (1), Torres.

ESCUELAS PIAS: Pons, Parra (6), Pallarés (1), Pallarés II (1), Cabrera (1), López, Molés (1), Blasco (2), Amat (1).

ALMAZORA OJE. A. 4 - SEGARRA E. Y D., 22

En Almazora se enfrentaron los dos primeros clasificados del actual campeonato, partido que ofreció grandes alicientes, por ver si los almazorenses conseguían frenar la marcha del Segarra, actual líder imbatido, y que una vez más demostró ser el equipo más fuerte de la competición, pues cuenta con tiradores de gran potencia que desarrollaron completamente a sus rivales a los que vencieron por el abultado tanteo de 22-4.

A las órdenes del colegiado señor Garcés los equipos formaron:

ALMAZORA OJE. A.: Ayala, Flors (2), Serra, Alegre, Soriano (1), Forcada (1), Bou, Ferrer, Guiral, Cortés, Beltrán y Esteller.

SEGARRA E. Y D.: Fas, Sainfranca, Vidal (7), Bou, Roig (4), Senent (1), Talamantes (3), Carrión (5), Solsona (2).

COLEGIO MENOR, 4 - ALMAZORA OJE. B. 8

En el Colegio Menor Santa María del Lidón se dio la gran sorpresa de la jornada, pues el colista Almazora OJE. B. consiguió una inesperada victoria a domicilio, lo que le permite abandonar el farolillo rojo, que después de este partido pasa a ocupar el Colegio Menor.

A las órdenes del colegiado señor Rovira los equipos formaron:

COLEGIO MENOR: Querol, Barrera, Gallego, Llinares, Balaguer, Gregori, Cañada.

ALMAZORA OJE. B.: Mingot, García, Lavall, Gil, Carmona, Miralles, Domínguez, Feltu y Mello.

TROFEO FEDERACION ESPAÑOLA

La Federación Provincial de Balonmano ha programado para el próximo domingo día 19 del corriente, el comienzo del Trofeo Federación Española, de la presente temporada, esta competición que tiene carácter de Consolación, promete ser muy interesante, pues en ella pueden tomar parte todos los equipos dependientes de la Federación Provincial de Primera División Nacional, primera y segunda categoría provincial.

Hasta el momento se han inscrito los siguientes equipos: OAR, C. D. Burriana, Almazora OJE. A, Electrodomésticos Ramos, Kelvinator y B. M. Benicisim, cerrándose el plazo de inscripción el día 14 del corriente.—HANDBALL

Pruebas de selección en el Estadio Castalia, organizadas por la Federación Provincial

Fueron presenciadas por el Delegado Provincial de E. F. y Deportes, Delegado Provincial de la Juventud, Director del Estadio Castalia y Presidente de la Federación Provincial de Atletismo

El domingo se celebraron en el Estadio Castalia las anunciadas pruebas selectivas, en su primera fase, o sea, las diez especialidades del programa atlético previstas para esa fecha.

Hubo asistencia de público para presenciarlas, pues por lo visto despertaron inusitado interés, ya que fueron seguidas todas y cada una de ellas con verdadera expectación por el respetable.

Fueron presenciadas también por D. Guillermo Dauffi Font, Delegado Provincial de E. F. y Deportes; D. Rodrigo Segura Royo, Delegado Provincial de la Juventud; D. Angel Campos Cayuela, Director del Estadio Castalia, y D. Pedro Sánchez Sánchez, Presidente de la Federación Provincial de Atletismo, quiza con objeto de conocer de cerca el ambiente y los posibles hombres que puedan representar a nuestra provincia en el ámbito nacional, y hasta nos atreveríamos a predecir a tomar conciencia del estado en que se encuentran las instalaciones de nuestro primer recinto deportivo, muy necesitado por cierto de un remozamiento a fondo en cuanto a las pistas y fosos, y a los que para la buena práctica del atletismo tan ineludible se hace esta restauración, con la que redundaría en beneficio del propio deporte, en el que se lograrían mejores resultados en las competiciones, sin la menor duda.

A la cita acudieron todos los convocados, como se preveía, salvo alguna que otra ausencia que fue justificada debidamente por los delegados o presidentes de los clubs respectivos, y aun así el número de asistentes sobrepasaron el medio centenar. El resultado de esta primera fase, aún sin ser halagüeña, pues hay que tener presente que era el primer contacto con la pista y fosos, y apenas si han comenzado los entrenamientos

los específicos, podemos calificarlo de normal, pues a medida que se vengán prodigando los contactos con la pista, y se haga más habitual la preparación en la especialidad dentro de cada club, amén del programa que tiene previsto la Federación Provincial, en cuanto a concentración de seleccionados periódicamente.

Y como al andar es cuando se hace camino, vamos a ver si la actual temporada nos depara ya alguna satisfacción. De momento las féminas castellonenses en su categoría infantil y concretamente la representación del Instituto Femenino de Castellón ha conseguido brillantemente y por segunda vez ser campeonas de España en los pasados II Campeonatos Nacionales de Atletismo Escolar, celebrados en Madrid durante los días 11 y 12 del actual, organizados por la Sección Femenina, por lo que desde estas páginas de MEDITEARRANEO hacemos extensiva nuestra más cordial felicitación tanto a la Delegada Provincial de Sección Femenina como al Director del Instituto Femenino de Castellón, por este rotundo y merecido éxito alcanzado. Como decíamos a medida que vamos midiendo nuestras fuerzas con las de otros clubs nacionales en los que militan algunos elementos de notoria clase que obliguen a los nuestros a emplearse a fondo, como suele decirse, aunque en este deporte siempre se da el máximo, pero siempre sirve como referencia el hombre que arrastra tras sí a los demás en la lista.

Y a continuación vamos a darles los resultados, que es la forma más elocuente de dar a conocer el estado actual de nuestro atletismo en los inicios de la temporada en pista. — BLAY.

RESULTADOS TECNICOS

110 m. v.: 1.—Mirallés Climent

COLOMBICULTURA

Ante el XXIV Gran Concurso Provincial

Como ya habíamos anunciado en estas acogedoras páginas de MEDITEARRANEO, el pasado miércoles día 8 del actual, tuvo lugar en las Alquerías del Niño Perdido, la cuarta y última prueba del Grupo "B" de selección para el provincial 1979.

Mucha animación, muchísima afluencia de aficionados, pero los palomos no quisieron lucirse en esta ocasión. La "suelta" de poco vuelo, pues a los dos minutos ya se posó sobre un naranjo, consiguió allí al poco rato quedarse sola, para luego al momento, emprender el vuelo por sus propios medios y al ser acosada de nuevo en el aire por los 24 palomos participantes, se posó detrás de la Iglesia, en un naranjo, refugiándose allí en tierra llana, en un campo con espeso y alto brocegal, acompañada únicamente por el palomo tocado "Urtain", propiedad de don Vicente Ripollés, de Burriana.

A las 7:13 salieron la paloma de suelta y "Urtain", cogiéndose los otros palomos concursantes y remontando a bastante altura, parándose en un chopo a las 7:22, saltando "Urtain" y "Ralla". A las 7:25 abandonaron "Diamante", "Telefonista" y "Riset", volviendo este hasta las 7:27 y se quedaron en el mencionado chopo con la suelta los 14 palomos siguientes: "Flomático", "Droga", "Dólar", "Llusiat", "Lligó", "Kuki", "Cónsul", "Miguelín", "Garra", "Billetes verdes", "Guapo", "10.000" de Vall de Uxó, "Colorines de Beñi" y "Campanillos" de Vall de Uxó. Estos tres últimos citados, por cierto no alcanzaron la suficiente puntuación para pasar a la finalísima, toda vez que los trece palomos que se han clasificado de este Grupo "B" han sido: "Flomático", "Droga", "Llusiat", de Almazora; "Billetes verdes", de Nules; "Guapo", de Villavieja; "Urtain", de Burriana; "Kuki", de Moncofar; "El que faltaba", de Nules; "Lligó", de Almazora; "Miguelín", de Alquerías del Niño Perdido; "Cónsul", de Alquerías; "Riset", de Almazora, y "Garra", de Villavieja.

También ha habido mucha competencia en las pruebas del Grupo "B", quedando fuera por tres puntos el "Bonacora", de don Antonio Arrufat, de Villarreal, luego el "10.000", de Amello, de Vall de Uxó, con 20 puntos, y otros como por ejemplo "Diamante", de Villarreal, y "Colorines" de Beñi.

Y nada más, ahora habremos de esperar ya a las próximas pruebas de Regularidad en las que tomarán parte conjuntamente los clasificados correspondientes de los Grupos "A" y "B".

AFICIONADO

RESUMEN DE ACTUACIONES INDIVIDUALES EN PISTA

Club Castalia O. J. E., Inf.-Juv. 9; Jun. 11; Sen. 9; total hasta la fecha, 138.
Club Cultural Deportiva, Inf.-Juv. 6; Jun. 10; Sen. 2; total hasta la fecha, 92.
Club O. J. E. Noulas de Nules, Sen. 1; total hasta la fecha, 82.
Club O. J. E. Orpesa, Inf.-Juv. 1; Jun. 3; Sen. 2; total hasta la fecha, 28.
Club Sociedad Recreativa, Jun. 1; total hasta la fecha, 1.
Club Escuelas Pias, Jun. 1; total hasta la fecha, 1.

DEPORTES DE EDUCACION Y DESCANSO

FUTBOL DE EMPRESAS
En la 5ª Jornada de este Campeonato de Empresas, se dieron los siguientes resultados:
Falas Romero, 2; Máximo García, 2.
Dio comienzo este encuentro a las 3:45 de la tarde, y resultó muy reñido por el gran interés que pusieron los jugadores de ambos equipos teniendo que destacar al portero del Máximo, que salvó dos goles que ya se cantaban por todos los espectadores que llenaban el campo del Boveral.

Al Palas Romero, le auguramos una buena clasificación en el presente Campeonato, ya que posee un equipo joven y con muchas ganas de jugar.

Ferro Enamel, 0; Bagant, 0

Partido muy reñido, pero que por saber, tenía que haber ganado el Ferro Enamel, ya que jugó mejor la pelota, pero la juventud del Bagant contrarrestó el mejor juego de sus adversarios y faltando un minuto escaso para terminar el partido, desaprovecharon un penal ty, que por no ir muy bien colocado paró sin ninguna dificultad al portero del Ferro-Enamel.

IMACASA, 2; Valls Marqués, 0

Partido de neto dominio de IM-CASA, que dominó durante todo el encuentro pero la buena defensa del Valls, permitió que terminaran el primer tiempo con el resultado de empate a cero. En la segunda mitad, ya un poco desfondados los azuleros, marcaron sus dos goles los del IMCASA, el primero de buena jugada del ala derecha y el segundo de penalti.

¡¡ alerta agricultor !!

Defienda sus cosechas
El RATICIDA IBYS 152-S
No cuesta dinero; lo produce.



RATICIDA IBYS 152-S

En los lugares donde se almacena grano y harina de cereales, emplee preferentemente RATICIDA IBYS 152-S LIQUIDO.

INSTITUTO IBYS
Bravo Murillo, 33
- Teléf. 233 26 00 - MADRID-3



Quinta de Sevilla. ¡Torero a la vista!

SEVILLA, 14. (Del cronista taurino de PYRESA, enviado especial, José Antonio Medrano). — Si los toros de D. Manuel Arranz hubieran tenido más fuerza, más pujanza y más firmeza en los remos, ahora estaríamos cantándole las excelencias de una corrida extraordinaria, pero con el encierro salmantino han llegado a esta feria venturosa por cierto las flojeras y las caídas, hasta el punto de que, por primera vez, y llevamos cumplida la mitad del ciclo, la presidencia se ha visto obligada a hacer máximas concesiones en los dos primeros tercios. Concretamente, el de varas sólo lo cumplieron, y muy por lo justito, el cuarto y el último, mientras los demás lo pasaban con un buen puñado y dos apuntes de aquella. El primero, con una vara medida y otra simplemente señalada. El segundo, con casi lo mismo, el tercero, y con un encuentro nada más, y de pronto induito, el quinto. Ahora bien, la pelea del sexto nos compensó en parte de las deficiencias de sus hermanos, pues a petición del público, que aplaudió la salida del hermoso y bonito ejemplar, las tres citadas se cumplieron colocando al toro fuera de la raya, para dejarle que se arrancara de largo, lo que hizo las tres veces, desmontando en la primera y mostrándose algo remolón en la última. Fue verdadera-

mente un tercio digno de verse y en el que, a nuestro juicio, se portó mejor el piquero que el toro, pues éste no acabó de recargar e incluso hizo algún amago de nuda al sentir el hierro. Lo destacamos y lo puntualizamos porque así deben ser o, al menos, intentar que sean todos, los tercios de varas, en los que la mayor parte del público tiene mucho que aprender y su belleza nada que envidiar a los insulsos muleteros que embobalaban al peor turismo, que no es el de fuera, sino el de casa.

Un poco más de fuerzas atrás, y un poco más de firmeza en las manos, y la buena casta y la gran nobleza de los toros de D. Manuel Arranz ya estarían apuntados para todos los premios de la feria.

José Martínez "Limeño", a quien el público de Sevilla le recuerda como triunfador de las mirradas y le quiere casi tanto como a Cuervo Romero, se ganó el favor de una oreja en el primero y una vuelta al ruedo en el cuarto. Aquel, un toro fojito pero buenísimo y de embestidas cordiales y templadas, le sumó una faena sólida, sin hondura y aseada por distintos terrenos. Intentó muchas cosas, abusando de los pies juntos, el perfil y el pico, defectos y ventajas que se hicieron más ostensibles frente al cuarto, menos claro, de viaje corto y de cara alta y punteadora, lo que en ocasiones, hizo dudar al torero de Sanlúcar que apenas sacó un pase limpio, corrió poco la mano y no salió de la vulgaridad. Aunque acertara al primer envite, a ninguno de los dos los mató bien, pues la estocada al primero resultó caudalosa y la del cuarto se fue al rincón.

Lo mismo que el sábado, Angel Teruel volvió a equivocarse con un toro también brindado al público. No supo medir las fuerzas del segundo, muy mermadas en un testarazo contra un burladero, y más mermadas por lo mucho que le toró con el capote. Al recibirle y al llevarle al caballo, lo que suele hacer con un número excesivo de lances, ganando poco terreno en cada uno. Encima, se empujó en banderillearle, y al iniciar la faena, le castigó con un trinchero que tumbó al toro sobre el albero. Es decir, que, por su culpa se quedó sin enemigo, al que tras breves tanteos sin resultado, mató de media perpendicular. El quinto que se dio una costalada de auto, superó a fuerza de casta su notoria blandura, y dentro de algúntardec escarpador, embistió bastante a la fácil y fría muleta de Teruel, que no consiguió ningún momento emotivo o vibrante. Lo mejor que hizo fue matar de una gran estocada, permitiéndose dar una vuelta al ruedo, casi tan fría como su faena.

La buenísima impresión que José Luis Parada nos mereciera en las corridas de las Fallas la ha confirmado con creces hoy en Sevilla. Si los toros le respetan y le dan tiempo para cuartelear, puede que no encontremos ante un torero grande de los que tanta falta hacen para un relevo, cada día más urgente y necesario. José Luis Parada entendió muy bien a sus dos toros y los lidió y toró con cabeza, gusto, alegría y corazón. Claro que los dos fueron buenos, pero más cierto que el torero les midió las faenas en cantidad y en calidad, dándoles la distancia de vida, llevando la muleta a la altura precisa para embarcarles, sosteniendo, templando y mandando. Tres kikirikies sevillanísimos culminaron su labor en el tercero y llenaron de luz la de por sí luminosa plaza de la Maestranza. Exito claro y esperanzador el del joven José Luis Parada, que debe cuidar la suerte de los toros, ya que la estocada al tercero del que cortó una oreja fue mala por muy caída, y en el sexto, pinchó dos veces antes de acertar, con una entera y ser pasado a hombros en una vuelta triunfal. Si los desengañados estuvieran a la vuelta de la esquina, echaríamos las campanas de vuelo. Pero esperamos solo 24 horas. Pero mañana José Luis Parada volverá a ser la gran esperanza de esta Feria de Sevilla.

Peones: 498, 483, 498, 488, 506 y 876.

terrabe

TERRAZOS, BECHI TELEFONO 193

programas: LAVAVE

MATINAL 12:00 Veinticuatro horas
9:45 Carta de ajuste
10:00 Apertura y presentación
10:02 Televisión escolar

SEGUNDA CADENA
7:45 Carta de ajuste
8:30 Presentación y avances
8:32 Dibujos animados
9:00 Documento
9:15 Expreso a Peticioat
9:45 Ateneo
10:15 Noticia 2
10:30 Avances
10:32 Cine Club
12:00 Cierre.

SOBREMESA
1:45 Carta de ajuste
2:00 Apertura y presentación
2:02 Panorama de actualidad con comentarios taurinos.
3:00 Noticias a las tres
3:25 Avances
3:30 La quiniela
4:00 Embrujada
4:30 Nivel de vida
5:05 Hablamos de España

ESPECIAL
5:20 Avances
5:30 Toros (retransmisión en directo desde la plaza de la Maestranza, de Sevilla, Diego Puerta, El Cordobés y José Luis Parada).

TARDE
7:30 Avances
7:32 Teleclub
8:00 Apolo XIII
8:30 Este planeta

NOCHE
8:55 Esta noche...
9:00 Novela
9:30 Telediario
9:55 Avances
10:00 Programa de actualidad
11:00 Ironside



ASKAR

con UHF incorporada y ahora...
18 meses de plazo

Distribuidor Provincial y Servicio técnico: Radio Meneu VILLARREAL TEL. 359



¡Gane dinero por kilos!

autoservicio WESTINGHOUSE de Lavandería y Limpieza en Seco con una inversión mínima de 300.000 pesetas (Con facilidades de pago)

Lavamat, S. A., le proporcionará un negocio de muy alta rentabilidad prácticamente funcionando. Las mismas señoras hacen funcionar las máquinas con fichas; sistema que tiene grandes ventajas, no es necesaria su constante presencia, evita pagos morosos, gastos de personal, facturas y no necesita de almacenamiento. Lavamat le busca el local adecuado, supervisa técnicamente las obras de adaptación y le instala la maquinaria haciéndole un lanzamiento publicitario. TODO ESTO GRATIS. Aún hay más, le garantiza en toda España la mejor asistencia técnica del mundo.

Intórmese: LAVAMAT, S.A., Gral. Martínez Campos, 41 - Madrid-10 puede estar seguro si es westinghouse

El Ministro de la Gobernación inauguró la ciudad residencial «Francisco Franco» construida por la Diputación de Murcia para niños, ancianos y subnormales con la inversión de más de 216 millones de pesetas

PUEDA ALBERGAR EN SUS NUMEROSAS SECCIONES A MAS DE 600 PERSONAS

MURCIA, 14 (Fyresa). — Durante más de dos horas, el Ministro de la Gobernación, don Tomás Garricano Goñi, ha visitado la ciudad residencial «Francisco Franco», para niños, ancianos y subnormales, construida por la Diputación Provincial en cinco zonas y con un costo superior a 216 millones de pesetas.

El Ministro, al que acompañaban los Directores Generales de Administración Local, y de Sanidad, ha presidido el acto de bendición e inauguración del conjunto, que consta de ocho pabellones. Sobresalen en ellos el centro quirúrgico, hogares infantiles, escuelas de párvulos, centros de recuperación y rehabilitación de niños subnormales de uno y otro sexo, talleres, residencia de ancianos, campo de fútbol, pistas polideportivas, cine-teatro, comercios, cafetería, comedores, etc.

El cumplimiento de esas actividades asistenciales. Se trata de un principio que figura ya en las constituciones modernas y que se relaciona estrechamente con las actuales concesiones de la seguridad social española. Quizás nuestra mayor preocupación en estos momentos —continúa—, debe ser precisamente la de buscar fórmulas idóneas para la adecuada coordinación de los distintos órganos, incluidas las diputaciones que tienen a su cargo la función asistencial, y debemos buscarlas con espíritu abierto, sin cantonalismos perjudiciales, que siempre resultan un daño para la propia comunidad, porque es este quien en definitiva atiende con su aportación las cargas públicas y no es justo que las agravemos como consecuencia de la falta de sincronización de las instituciones».

Terminó su intervención expresando las grandes esperanzas que se tienen puestas en el importante papel que han de desempeñar en un futuro muy próximo las diputaciones provinciales. «Las corrientes modernas —dijo—, se inclinan por la utilización de circunscripciones cada vez más amplias en materia de prestaciones de servicios locales. En este orden estamos muy lejos de haber agotado las posibilidades que nos ofrece la asistencia de las diputaciones provinciales, cuyo campo de actividad estamos seguros que ha de experimentar considerables ampliaciones en el porvenir y no limitándose precisamente a la asistencia sanitaria y social».

El señor Garricano Goñi impuso finalmente, a don Ramón Luis Pascual de Riquelme la Gran Cruz del Mérito Civil.

La ciudad residencial, que se halla en los alrededores de la capital, junto a la carretera general Madrid-Cartagena y a la altura de Espinardo; puede albergar a más de seiscientos personas, y su realización ha sido financiada con aportaciones estatales, un préstamo del Banco de Crédito Local y consignaciones presupuestarias de la Corporación Provincial a lo largo de los últimos cinco años.

Bendijo las instalaciones el Prelado de la Diócesis, doctor Rocca. Al acto de inauguración han asistido las primeras autoridades provinciales. El Ministro y Directores Generales han efectuado esta mañana una visita muy detenida a las zonas residenciales y de servicios, así como a los sectores ajardinados y deportivos. En el cine-teatro, capaz para ochocientos espectadores, el Presidente de la Diputación y el Ministro de la Gobernación han pronunciado sendos discursos.

DISCURSO DEL MINISTRO DE LA GOBERNACIÓN

El Ministro de la Gobernación en su discurso, dijo, entre otras cosas «Como españoles hemos de sentir el orgullo de que la inteligente política del Régimen instaurado por el Caudillo Francisco Franco ha sido capaz de vitalizar nuestra Administración, hasta el punto de que podemos exhibir realizaciones de tan vasto alcance como estas que hoy inauguramos, porque nuestras Diputaciones Provinciales venían arrastrando una endémica carencia de medios que les imposibilitaba para cumplir adecuadamente la pesada carga que en este orden de la asistencia echaba sobre sus hombros. Las legislaciones hospitalarias y de asistencia de las Corporaciones Provinciales distaban bastante de haber alcanzado un nivel satisfactorio. Hoy hay que decir justamente lo contrario. En 1964 las inversiones de las Corporaciones en materia de asistencia sanitaria y social habían alcanzado los 190 millones de pesetas y, a partir de dicho año, inicial del Primer Plan de Desarrollo, el incremento de tales inversiones se aceleraron de forma tan extraordinaria que, en el año 1965 pudieron ya cifrarse en cerca de mil millones de pesetas».

Refiriéndose a las fórmulas de colaboración entre las diversas esferas de la Administración que han permitido construir el conjunto residencial para niños y ancianos de la Diputación murciana, el Ministro dijo: «No se discute ya lo que se ha llamado el derecho de asistencia, porque no se trata de ninguna concesión benévola de algo que pueda darse o negarse discrecionalmente, sino que los ordenamientos jurídicos imponen al Estado, en primer lugar, y a las demás colectividades públicas, des-

Hoy jurará su cargo el nuevo Ministro de Obras Públicas, que seguidamente tomará posesión

MADRID, 14. — (FYRESA). — Mañana, día 15, a las diez de la mañana, jurará su cargo ante el Jefe del Estado, como Ministro de Obras Públicas, el nuevo titular del departamento, D. Gonzalo Fernández de la Mora, hasta la fecha Subsecretario de Asuntos Exteriores en el Palacio de Santa Cruz.

A la una y media tendrá lugar la toma de posesión en el salón de actos del Ministerio de Obras Públicas.

La nueva reestructuración de la empresa no puede contemplarse más que desde el sector social

El Ministro de Industria mantuvo ayer un interesantísimo coloquio con el Consejo Provincial de Trabajadores de Barcelona

BARCELONA, 14. (Fyresa). — Esta mañana, en la Casa Sindical, el Ministro de Industria, D. José López de Letona, presidió una reunión con los consejeros provinciales de empresarios y trabajadores. El señor López de Letona, acompañado por el Gobernador Civil, D. Tomás Pelayo Ros; Subcomisario del Plan de Desarrollo, D. José María Ordeix; Director General de Energía y Combustible, Director General de Industrias Químicas y de la Construcción y del Delegado de su Departamento en Barcelona. Fueron recibidos por el Delegado Provincial de Sindicatos, D. José Navarro Villorede, los presidentes de los Consejos de Empresarios y Trabajadores y otros dirigentes sindicales provinciales.

Reunidos con el Consejo Provincial de Empresarios, el señor Navarro Villorede enumeró los principales puntos del informe emitido por el consejo ejecutivo de la organización sindical barcelonesa,

correspondiente al primer trimestre del año en curso.

Por último agradeció al señor Ministro su presencia en la Casa Sindical y le ofreció su colaboración en la tarea que tiene encomendada.

Tras las palabras del señor Navarro Villorede, intervino el presidente del Consejo Provincial de Empresarios, D. José Torres Trias quien efectuó una exposición general de los problemas empresariales y muy especialmente en la utilización normal de todo el sistema bancario.

A continuación, fueron formuladas al señor López de Letona diversas preguntas por los miembros del Consejo de Empresarios, sobre los temas relativos al depósito previo de las importaciones, tratado preferencial con el Mercado Común, impacto del citado acuerdo comercial sobre la mediana y pequeña empresa y medidas de defensa o apoyo a las mismas. Reestructuración de empresas; política de contención de precios y su relación con otros aspectos

económicos, fiscales y financieros; empresas del INI, instalación de polígonos industriales; suministro de primeras materias, etc.

PALABRAS DEL MINISTRO

El Ministro de Industria tras señalar que recogía la sugerencia del señor Tomás Trias y que el Gobierno desea un ritmo de crecimiento con las mínimas asociaciones, trató de las repercusiones del acuerdo con el Mercado Común. Manifestó que será beneficioso. También a este respecto el señor López de Letona, dijo que no existe ninguna oposición hacia la pequeña y mediana empresa y, además, que ésta es necesaria en todo el país con una floreciente industria. Y en este aspecto puso de relieve que, en el futuro, la pequeña y mediana empresa tienen una actuación muy clara, por lo que un grupo de trabajo del III Plan de Desarrollo estudia ya su planificación.

Respecto al tema de los precios dijo que el sistema de ordenación

de los mismos no es deseable y que, de un modo paulatino, debe aligerarse. Pero el Gobierno, ha señalado, tiene la obligación de mantener una estabilidad, la viabilidad de que «no» se disparen los precios. No puede haber un aumento de los costos, pero sí de los salarios y de primas.

Por último, respecto a la agitación aduanera, para facilitar las exportaciones al sector de artes gráficas el Ministro se identificó con la preocupación puesto que de no haber una garantía en las entregas nacionales se interrumpiría la exportación y se perderían muchas operaciones.

REUNION CON EL CONSEJO DE TRABAJADORES

Una vez finalizada la reunión el señor López de Letona pasó a reunirse con el Consejo Provincial de Trabajadores, al objeto de sostener un coloquio con los dirigentes obreros provinciales.

El presidente del Consejo D. José Luis Torres Cáceres, hizo ante el Ministro una exposición breve de los principales problemas que tiene planteados el sector social de la provincia y detalló los criterios y la preocupación de los trabajadores en orden a la reestructuración industrial y la reforma de la empresa.

Tras referirse a las relaciones en el seno de la empresa, el señor Torres Cáceres expuso los criterios del Consejo Provincial de Trabajadores en las materias de negociación colectiva sindical y situaciones conflictivas de trabajo.

Finalmente, el Presidente del Consejo reiteró las peticiones de los trabajadores barceloneses sobre convenios colectivos; medidas de control eficaces sobre los precios y sobre regulación de los canales de distribución y necesidades sociales en el desarrollo industrial del país. Agradeció al Ministro de Industria su interés en conocer directamente los problemas del trabajador en la provincia y le significó el deseo de los sectores sociales de contar próximamente con la nueva ley sindical que robustezca al máximo el sindicalismo de participación y de relativa dirección.

COLOQUIO CON EL MINISTRO DE INDUSTRIA

A continuación se inició un coloquio con los miembros del Consejo.

Los temas, objeto de este coloquio, fueron los siguientes: pleno empleo y crisis tecnológicas; responsabilidad por negligencia en la gestión de empresa; convenios colectivos sindicales; productividad y retribuciones; reforma de la empresa; protección a los trabajadores de edad madura, y enfoque de esta cuestión en las empresas del INI; participación de los trabajadores en la dirección, gestión y resultados de la empresa y enfoque de esta cuestión en las empresas del citado Instituto.

El Ministro de Industria, señaló en primer lugar que le satisficiera mucho poder reunirse con los representantes de los trabajadores barceloneses. «La industria —dijo el Sr. López de Letona— efectivamente necesita de una reestructuración, pero el Ministerio de Industria, no olvida nunca en ningún momento, que ello afecta al hombre».

Sobre el particular señaló que tiene un contacto permanente con los Ministros de Trabajo y Delegado Nacional de Sindicatos. La nueva reestructuración —añadió— no puede contemplarse más que desde el sector social.

«Es equivocada —dijo más adelante el Ministro— la idea de que los convenios colectivos entorpecen. Se han obtenido con ellos, ventajas de todo orden, sería deseable una plena libertad, pero no podemos olvidar que sus acuerdos, no sólo afectan al empresario y al trabajador sino que incide en el conjunto de la economía nacional».

Sobre las retribuciones del trabajador español, comparado con el europeo, el Ministro señaló que se van acortando distancias. «Hay que tener en cuenta —añadió— que la productividad del trabajador depende no sólo de su esfuerzo personal, sino también del capital que el empresario emplea por trabajador; de las técnicas y de la organización de la empresa».

Por último, señaló que hay que conseguir remuneración salarial con un poder adquisitivo creciente para el trabajador, por encima del costo de la vida y, por otra parte, una cierta contención de precios, para no perder la competitividad.

RUEDA DE Prensa

Al final de las dos reuniones y antes de despedirse de los dirigentes sindicales el Ministro de Industria, señor López de Letona celebró una rueda de prensa con los informadores que asistieron al acto.

Tras las reuniones en la Casa Sindical, el Ministro de Industria asistió a una comida ofrecida por la Diputación Provincial, y por la tarde a la inauguración de un museo textil de la citada corporación en Tarrasa. A última hora de la noche regresó a Madrid.

LAS CUATRO VERDADES DE FLEX

COMODO
ELASTICO
HIGIENICO
PERFECTO

FLEX es más cómodo. Ella lo sabe y desea para su familia lo mejor. Un colchón que no sea muy duro ni demasiado blando. Que tenga la justa elasticidad que proporciona un colchón FLEX, porque en los muelles entrelazados de un FLEX se utiliza un hilo de acero especial de extraordinaria suavidad y resistencia.

Préstenos su atención en los próximos mensajes. Su confort se lo exige y para su buen descanso nada mejor que un colchón FLEX D-70 de muelles entrelazados.



FLEX TIENE MUELLES PARA SU MAYOR COMODIDAD

Continuó la Comisión de las Cortes el estudio del proyecto Ley General de Educación

En el curso del debate de ayer informó la Directora General de Enseñanza Media

MADRID, 14. (PYRENEA) — Los debates del proyecto de ley general de Educación, que han continuado en la tarde de hoy en las Cortes, se han referido en primer lugar al artículo séptimo, que trata de las tasas en los niveles educativos no gratuitos, cuyo debate quedó pendiente de la sesión anterior.

El apartado primero del artículo referente a las tasas de los centros estatales, se aprobó conforme al texto de la ponencia, con la abstención de los señores Suárez González y Fugarado.

En el debate del apartado segundo, referente a los centros no estatales concertados, el señor Bau Carpi solicitó, entre otras cosas, la supresión del último párrafo. La señora Mónica Plaza hizo algunas objeciones al texto. El señor Ballarín Marcial solicitó en su intervención la igualdad entre las tasas de los centros estatales y los precios en los centros no estatales concertados. Señaló que a su juicio se daban en el texto que ofrecía la ponencia, unas facultades demasiado amplias a la administración.

El señor Cabello de Alba dijo que era preciso cubrir el coste de los centros concertados y solicitar que los precios de estos centros fueran iguales al coste de los puestos escolares. No se mostró partidario del sistema de concertados y resumió su postura subrayando que el precio fuera igual al coste y a las tasas, supliendo al Estado la diferencia entre los precios que sufragan los alumnos y el coste real de los puestos escolares.

El Arzobispo de Zaragoza, doctor Cantero Cuadrado, se adhirió al pensamiento de los señores Ballarín y Cabello de Alba y ofreció otras dos razones: en primer lugar, la filosofía y el espíritu de la ley es de libertad e igualdad de oportunidades. Si este aspecto ha de ser positivo, encaja dentro de él el que no teniendo la enseñanza un objeto o ánimo de lucro sino de servicio público, las tasas han de ser iguales a los precios y al coste de la enseñanza; en segundo lugar, la Iglesia —y hablaba a título personal— acepta el reto de la sociedad y no quiere privilegios, pero tampoco estar en inferioridad de condiciones.

El señor Puig defendió una enmienda en la que solicitaba la adición de un inciso al párrafo y apoyó los criterios expuestos por los anteriores procuradores.

El señor Asís Garrte defendió el texto de la ponencia y dijo que depende de lo que se entienda por centro concertado y por subvención para tomar una decisión sobre el asunto. En el artículo 96 del proyecto se habla de centros singulares. En suma, apoya el informe de la ponencia.

El señor González Álvarez apoya también el texto del proyecto y admite en su integridad los argumentos del señor Ballarín. Pone ejemplos de las diferencias del coste de la enseñanza según los distintos casos, y sostiene que hay que fijar el coste a través del concierto.

El señor Fernández Cantos defendió los criterios sostenidos por los señores Ballarín, Cabello de Alba y Cantero sobre la igualdad de trato en el sostenimiento de la enseñanza y en consecuencia propone un texto. El señor Fugarado expresa su preocupación por que se descienda en nivel y calidad de la enseñanza según los centros en que se imparta y el lugar donde estén ubicados. El señor Bosch apoya el texto de la ponencia y el criterio del señor González Álvarez.

Tras la intervención del señor Mir, D. Fernando Suárez consideró que en primer lugar se debería haber debatido lo que se entiende por centros no estatales concertados. Está conforme con la preocupación del proyecto en líneas generales, pero quiere saber las consecuencias que van a deducirse de los textos que se aprueben. Expresó sus dudas y temores de que en el futuro no se garantice que el Estado resuelva sus problemas de enseñanza. No obstante, se adhirió al principio de igualdad que debe consagrarse con claridad en el precepto. Pero deben aquilatarse los textos para que esa igualdad se consagre a los centros que no se establecen en accesos a estos centros distintos a las normas establecidas para los centros estatales.

Los señores Lostau y Martínez de Salinas se adhieren al texto de la ponencia.

Por esta, el señor García Garrido indica que este es un punto problemático que es lógico plantear dudas. La ponencia se ha planteado el tema de los concertados a la vista de lo que señala el artículo 96 del proyecto. Se ofrecerán toda clase de garantías en relación con los centros no concertados. Explica la sistemática del artículo y añade que en el concierto debe haber un punto de flexibilidad.

Otro ponente, el señor Campmany, hace referencia a la enmienda sugerida por el señor Suárez en el sentido de que no puedan haber diferencias en el acceso a los centros no estatales concertados sobre los estatales y considera que el tema debe ac-

bién serios reparos, por lo que defendió la postura de la ponencia. Esta dificultad intentó ser salvada por el Sr. Escudero Rueda, reformando en parte la enmienda del Sr. Fanjul, quien más adelante varió su fórmula dando cabida al verbo «informar».

La ponencia solicitó tiempo para el estudio del problema y, reanudada la sesión, se dió lectura por el Sr. Muñoz Alonso a la fórmula que, sometida a votación, fue aprobada, aunque con cuatro votos en contra. En cambio la propuesta del Sr. Fanjul fue derrotada después de obtener once votos favorables.

ASOCIACIONES DEL PROFESORADO

En la discusión del párrafo tercero del artículo noveno intervino el Sr. Mair y de Zulueta, solicitando una mayor audiencia a las asociaciones del profesorado, para el establecimiento de nuevos planes y que estos no pudieran ser modificados en periodos de experimentación. Se adhirió a esta propuesta los Sres. Puig y Lostau. La ponencia mantuvo su informe y así fue aprobado por unanimidad. La enmienda del Sr. Maiz obtuvo seis votos favorables.

ARTICULO OCTAVO

El texto del artículo es el siguiente: «ARTICULO OCTAVO.— Siempre que lo estime conveniente y en todo caso anualmente, el Gobierno informará a las Cortes de acuerdo con el artículo 53 de la Ley Orgánica del Estado de la aplicación de la presente ley, así como de los resultados obtenidos, y propondrá cuando proceda las modificaciones que estime necesarias para su actualización».

Con la aprobación del artículo finalizaron los referentes al título preliminar. Se entró, pues, en la discusión del título primero sobre el sistema educativo y, concretamente del capítulo primero de este título sobre disposiciones generales.

En el artículo noveno intervino el Sr. Merino en defensa de la sustitución de los términos «sociedad moderna», contenidos en el párrafo primero por estimarlos ambiguos. Se adhirió a su sugerencia los Sres. Fernández Cantos y Filgueira. No obstante la ponencia mantuvo su informe y así fue aprobado. Los epígrafes A), B) y C) del apartado segundo del artículo noveno fueron aprobados por unanimidad y sin discusión.

En el D) intervino el Sr. Martín Sanz tratando de complementar la redacción del informe dando entrada al concepto de formación acelerada. La ponencia estimó que tal concepto no quedaba excluido en el informe. Sobre la adición de nuevos epígrafes al párrafo D, Fernando Beltrán solicitó que se admitiese expresamente el sistema coeducativo siempre que fuese posible.

Doña Belén Landaburu dijo que no se hiciese discriminación en razón del sexo del educado, refrendando de este modo un convenio internacional suscrito recientemente por España. El Sr. Labadie Otermin se manifestó a favor de los dos anteriores propuestas, ampliando su sugerencia a la educación sexual. En relación con la enmienda de D. Fernando Beltrán manifestó que de 104 países encuadrados por la UNESCO, tan sólo cuatro, entre ellos España, no tenían reconocida expresamente la coeducación.

D. Ricardo Díez Hochleitner, Subsecretario del Ministerio de Educación y Ciencia intervino a continuación en calidad de productor, manifestando que no prejuzgaba el principio de coeducación. La mejor manera —dijo— de discriminar, es mencionar un problema en un texto legal. Así, todo lo que en las leyes se dice de los hombres, debe referirse también a la mujer. En relación con la educación sexual, aceptó la importancia de este problema, aunque señaló el peligro de desorbitarlo. Por esta razón, no juzga conveniente su mención. Con referencia a la coeducación, afirmó que se iba hacia ella en la medida que los padres la solicitaban y siempre que las circunstancias económicas y políticas lo exijan.

D. José María del Moral afirmó que nunca había tenido ocasión de poder ejercer el derecho de coeducación de sus hijos. No pidió que se implantase ni se hiciese obligatoria la coeducación, sino que se reconociera el derecho natural de los padres para elegir el sistema de la coeducación.

D. Fernando Suárez, seguidamente, solicitó explicación de los representantes del Ministerio sobre la legislación actual en materia de coeducación.

INFORME DE LA DIRECTORA GENERAL DE ENSEÑANZA MEDIA

La Directora General de Enseñanza Media Doña Angeles Galino, informó de que la razón por la que no se había llevado a la práctica la coeducación, era la existencia de un texto legal que lo impedía, y que ahora ha sido revisado. En muchos casos —dijo— la coeducación es un sistema satisfactorio, y no sólo por razones económicas, con ser estas importantes. Es propósito —dijo— el extender el sistema coeducativo, como experiencia, y según los casos. Por último, diferenció la coeducación de la coeducación, y manifestó que cada día es más numeroso en España el establecimiento de institutos mixtos de enseñanza media.

Por la ponencia, el Sr. Suárez Fernández ratifica las apreciaciones de Doña Angeles Galino, y del Sr. Díez Hochleitner. Y agregó que en las disposiciones finales del proyecto se derogan los artículos 14 de la ley de enseñanza primaria y 15 de la media, que son los que hasta ahora han impedido la coeducación.

Los debates sobre el proyecto general de educación se reanudarán mañana, a las cuatro y media de la tarde.

Los debates sobre el proyecto general de educación se reanudarán mañana, a las cuatro y media de la tarde.

Los debates sobre el proyecto general de educación se reanudarán mañana, a las cuatro y media de la tarde.

Los debates sobre el proyecto general de educación se reanudarán mañana, a las cuatro y media de la tarde.

Los debates sobre el proyecto general de educación se reanudarán mañana, a las cuatro y media de la tarde.

Los debates sobre el proyecto general de educación se reanudarán mañana, a las cuatro y media de la tarde.

Los debates sobre el proyecto general de educación se reanudarán mañana, a las cuatro y media de la tarde.

Gravísima avería...

Viene de la primera

mando "Odiseo" no les queda energía eléctrica más que para quince minutos más. Los encargados de control de Tierra ordenaron a los astronautas que empezaran a utilizar el sistema de suministro de energía eléctrica de su vehículo de aterrizaje lunar "Acuario".

La avería ha dado un interés dramático a una aventura espacial que había sido calificada de "rutinaria". Momentos de ansiedad vivieron los Estados Unidos, pendientes de la suerte que puedan correr los tres astronautas, para cuyo regreso el viernes, en lugar del martes de la semana que viene, ya han sido trazados planes de emergencia.

ORDEN DE REGRESO A LA TIERRA

HOUSTON, 14. — (EFE). — A las 6:24 (hora española), la NASA comunicaba que había sido abandonada la misión de aterrizaje en la Luna del Apolo XIII y que la única preocupación de la Agencia Espacial era hacer regresar a la nave a Tierra.

MOTOR, EN MARCHA

A las diez de la mañana (hora española), la NASA comunicaba que los astronautas del Apolo XIII habían logrado poner en ignición el motor del módulo lunar de alunizaje para que la pequeña cabina fuera colocada en trayectoria circular alrededor de la Luna y luego iniciar el viaje de regreso hacia la Tierra.

"Se ha encendido el motor del Apolo XIII", dijo jubiloso un portavoz del centro de control, anunciando el éxito de la crucial maniobra para devolver a la Tierra a los astronautas del Apolo XIII.

Aunque la maniobra fue completada a las 9:43 (hora española), su resultado no se conoció hasta cinco minutos después por avería en una de las antenas del vehículo espacial.

LAS FAMILIAS DE LOS ASTRONAUTAS

HOUSTON, 14. — (EFE). — Las esposas de los astronautas esperan ansiosamente ante la pantalla de sus televisores, obtener alguna noticia sobre la aventura lunar de sus maridos.

Durante la madrugada contemplaron en el centro espacial de Houston, la transmisión televisada desde la nave espacial de mando. Pocos minutos después de terminada la transmisión, se fueron a sus casas creyendo que todo marchaba bien a bordo, cuando al llegar a sus domicilios fueron avisadas por teléfono de la avería y la crisis en que había entrado la misión del Apolo XIII.

Tanto Mary Haise como la esposa de Lovell, Marilyn, se encontraban con algunos amigos y otros astronautas, durante las primeras horas de esta mañana. Un portavoz de la NASA declaró que las dos mujeres pasaban unas horas de ansiedad, pero que su moral se mantenía alta.

"Es la situación más seria con la que nos hemos enfrentado en vuelos espaciales tripulados", dijo Christopher Kraft, subdirector de vuelos espaciales tripulados, quien agregó que, sin embargo, las oportunidades de que los astronautas regresen sanos y salvos, son excelentes, si no ocurre otra cosa anormal.

EN LA TRAYECTORIA DE "RETORNO ASEGURADO"

Los tres astronautas están util-

izando el módulo lunar como un "salvavidas" para el viaje de regreso de urgencia a la Tierra.

Con el encendido del motor del vehículo de alunizaje "Acuario", lo que han hecho los astronautas ha sido volver a la trayectoria de "retorno asegurado". El vehículo espacial gira una vez alrededor de la Luna sin quedar en su órbita y la fuerza de atracción de la Tierra lo devuelve a la atmósfera de nuestro planeta.

Con la trayectoria "hibrida" que le hubiera permitido el alunizaje en la región de Fra Mauro, habría hecho falta que el motor principal del módulo de mando hubiera funcionado para quedar en órbita.

LA MANIOBRA HA SIDO PERFECTA

HOUSTON, 14. — (EFE). — Treinta y un segundos duró el encendido del motor de descenso de "Acuario". Todo parece indicar que la maniobra ha sido perfecta. Nuestra única preocupación hoy es traer a casa a estos hombres", dijo Frank Borman, el comandante del Apolo XIII al conocer el éxito de la crucial maniobra.

El director de vuelo, Kraft, dijo que los astronautas girarán esta misma noche en torno a la Luna y la fuerza de atracción de la Tierra los "chupará" hasta algún lugar del Atlántico o el Pacífico, adonde llegarán el viernes.

Queda ahora otra maniobra trascendental a los del Apolo XIII para su regreso: el encendido del motor, una vez más, cuando se encuentren tras la cara oculta de la Luna. Con esta maniobra, acelerarán la velocidad de su vehículo hasta el punto de que les permita escapar a la atracción lunar, iniciando el retorno a la Tierra. Para las 14:39 GMT, está prevista esta nueva maniobra.

"Apolo cierra", fue la manera con que James Lovell, el comandante de la expedición, notificó a Houston que la maniobra de regreso a Tierra había sido un éxito, que se conoció cinco minutos después de realizada.

POSIBLE CAUSA DE LA AVERIA

El doctor Harvey Nininger, uno de los más destacados expertos en meteoritos, cree que ha podido ser uno de estos minúsculos cuerpos celestes el que provocara la avería que sufrió el vehículo Apolo XIII.

Para las 3:40 de la próxima madrugada está previsto un nuevo encendido del motor. De realizarse con éxito, permitirá que el Apolo XIII americe el próximo viernes hacia las 19 horas en el suroeste del Pacífico, un poco al norte de Nueva Zelanda, si está corrección no puede llevarse a cabo, el amerizaje se producirá al oeste de Madagascar. Por el momento, todo marcha normalmente. La nave espacial se dirige hacia la Luna a una velocidad aproximada de 3.600 kilómetros por hora. El tren espacial llegará a las cercanías del satélite a última hora de esta noche o primera de mañana miércoles. La maniobra de encendido del motor para emprender el regreso a la Tierra se efectuará, como se ha dicho, a las 3:40 de la madrugada.

PROBABLE COLABORACION SOVIETICA

NUOVA YORK, 14. — (PYRENEA). — Es muy probable que Estados Unidos hayan solicitado la colaboración de Rusia para recuperar la cápsula espacial en la que se espera que los tres as-

tronautas americanos regresen, el viernes, a la Tierra.

Christopher Kraft, subdirector del centro de vuelos espaciales, se refirió hoy, en términos alentadores, a esa posible cooperación ruso-americana.

El imperativo de emergencia que condiciona ahora la trayectoria de la nave espacial americana impide que sea escogido "el camino ideal de regreso", con destino al Océano Pacífico.

En el Pacífico se halla concentrada la escuadra USA que iba a recoger a los astronautas a su regreso, de haber sido el viaje espacial tal y como fue proyectado. Pero ahora la pequeña nave puede ser obligada a descender sobre el Océano Atlántico, e incluso sobre algún continente. Esto obliga a una movilización de emergencia de todos los medios técnicos y humanos disponibles, e incluso a la necesidad de la explotación de la ayuda rusa.

"Aún no hemos podido decidir —añadió Christopher Kraft— si la cápsula espacial descenderá sobre el Atlántico o sobre el Pacífico".

LA RESERVA DE OXIGENO

HOUSTON, 14. — (EFE). — La reserva de oxígeno que queda a los astronautas del Apolo XIII en los depósitos del módulo de aterrizaje lunar es de unos 21 kilos.

Los técnicos de la NASA calculan que los tres hombres consumirán unos tres kilos diarios cada uno de los tres días y medio que les faltan para su regreso a Tierra, por lo que "es más que adecuada la cantidad", en palabras de James Medtvi, el ex-astronauta y manager actual de programas Apolo.

Por lo menos seis días podrán vivir los tres hombres en el espacio con el oxígeno que les ha quedado, pero antes llegarán al Pacífico, si la operación de retorno a Tierra que esta noche intentarán a las 3:40 horas, tiene éxito.

Si el motor del vehículo de aterrizaje lunar no se pusiera en funcionamiento cuando giren en torno a la Luna, los astronautas y el vehículo en que viajan quedarían atrapados en órbita lunar hasta que la fuerza de atracción del satélite de la Tierra los haga estrellarse contra su superficie. Pero en la NASA existe casi la absoluta seguridad de que el motor funcionará nuevamente y los tres hombres regresarán sanos y salvos.

Lovell, Haise y Sigmert tienen que turnarse ahora para dormir y al menos uno de ellos debe estar siempre de guardia para mantener uniformidad de oxígeno en los dos vehículos.

A las 11:13 horas, Haise, el piloto del módulo de aterrizaje, comenzó un periodo de seis horas de sueño y a las 17:13 fueron Lovell y Sigmert quienes se fueron a la cama por otras seis horas.

COLABORACION INTERNACIONAL

WASHINGTON, 14. — (EFE-UPI). — La NASA ha pedido esta mañana a Australia que ponga en funcionamiento el gigantesco radio telescopio de Parkes, en Nueva Gales del Sur, para ayudar a seguir y mantener las comunicaciones con los tripulantes del "Apolo XIII".

Un portavoz de la NASA ha dicho que la antena de Parkes puede facilitar un medio de contacto esencial entre la misión de control y el "Apolo XIII", dada su gran potencia.

Otros centros de gran importancia de todo el mundo, desempeñarán un papel importante en el regreso de la nave espacial y están situados en Glodstone, California y en España.

El más potente de estos radio telescopios es el de Parkes, que entro en servicio a las 14:00, hora española, y mantendrá contacto con el Apolo siempre que se encuentre sobre el hemisferio sur.

AMERIZARA EN EL PACIFICO

NUOVA YORK, 14. — (EFE). — A las 18:13 horas del viernes próximo, el "Apolo XIII" se posará en aguas del Pacífico Sur, cerca de Nueva Zelanda, ha dicho hoy la NASA.

El principal navío encargado de las tareas de recuperación, portaaviones "Two Jims", se informa que se dirige ya al lugar de aterrizaje previsto.

El Departamento de Estado anuncia esta tarde en Washington que el Gobierno de los Estados Unidos pedirá a los Gobiernos de otros países que "presten la ayuda adecuada" a los astronautas del Apolo XIII, si fuera necesario.

Miembros de la convención internacional de rescate y devolución de astronautas, que entró en efecto en 1960, son los Estados Unidos y otros 42 países.

Como "adelantados de la humanidad" pide dicha convención que sus países miembros ayuden a los astronautas cuando, en una situación de emergencia, se poseen en sus territorios o aguas jurisdiccionales.

Al comenzar hoy sus sesiones, el Senado federal de los Estados Unidos aprobó por aclamación una moción para la celebración de oraciones en toda la nación, en favor de Lovell, Haise y Sigmert, los tres del Apolo XIII.

Fue el senador republicano por California, George Murphy, el que presentó la moción pidiendo a los empresarios y medios de comunicaciones "que hagan una pausa a las nueve de la noche, hora local —03:00 horas, cuando los astronautas se estarán preparando para el crucial encendido de motor del que depende su vuelta a Tie-

Tomaron posesión de sus cargos...

Viene de la primera

fancia, aquellos tiempos del Frente de Juventudes, y también porque este nombramiento me retrotrae a mis orígenes profesionales, a aquel viejo caserón del diario "Jaén", donde entré en el periodismo de la mano de Tomás Moreno Bravo. Con humildad, porque esta es la cadena periodística más importante de España, y dentro de las tres más importantes de Europa. Aquí, dijo, se encuentran hombres ilustres de la profesión como Sánchez Silva, José Luis Gómez Tello, García Serrano, y Sanz Cagigas, Paco Cáceres, Pepe Molina Plata y otros muchos".

"He sido llamado aquí, dijo más adelante el Sr. Morales, por nuestro Delegado Nacional para ser su colaborador próximo su segundo en el gobierno de esta casa. En ello comprometo mi futuro profesional, porque si bien el éxito será compartido por todos vosotros, el fracaso será sólo mío. He venido como técnico en una materia, el periodismo, en la que la política es una parte más a contemplar, pero en la que se conjugan cuantiosos problemas de organización y economía. La prensa y radio del Movimiento —añadió refiriéndose a su organización— está sujeta al dinamismo de la mu-

El departamento de Estado anuncia esta tarde en Washington que el Gobierno de los Estados Unidos pedirá a los Gobiernos de otros países que "presten la ayuda adecuada" a los astronautas del Apolo XIII, si fuera necesario.

Miembros de la convención internacional de rescate y devolución de astronautas, que entró en efecto en 1960, son los Estados Unidos y otros 42 países.

Como "adelantados de la humanidad" pide dicha convención que sus países miembros ayuden a los astronautas cuando, en una situación de emergencia, se poseen en sus territorios o aguas jurisdiccionales.

Al comenzar hoy sus sesiones, el Senado federal de los Estados Unidos aprobó por aclamación una moción para la celebración de oraciones en toda la nación, en favor de Lovell, Haise y Sigmert, los tres del Apolo XIII.

Fue el senador republicano por California, George Murphy, el que presentó la moción pidiendo a los empresarios y medios de comunicaciones "que hagan una pausa a las nueve de la noche, hora local —03:00 horas, cuando los astronautas se estarán preparando para el crucial encendido de motor del que depende su vuelta a Tie-

El departamento de Estado anuncia esta tarde en Washington que el Gobierno de los Estados Unidos pedirá a los Gobiernos de otros países que "presten la ayuda adecuada" a los astronautas del Apolo XIII, si fuera necesario.

Miembros de la convención internacional de rescate y devolución de astronautas, que entró en efecto en 1960, son los Estados Unidos y otros 42 países.

Como "adelantados de la humanidad" pide dicha convención que sus países miembros ayuden a los astronautas cuando, en una situación de emergencia, se poseen en sus territorios o aguas jurisdiccionales.

Al comenzar hoy sus sesiones, el Senado federal de los Estados Unidos aprobó por aclamación una moción para la celebración de oraciones en toda la nación, en favor de Lovell, Haise y Sigmert, los tres del Apolo XIII.

Fue el senador republicano por California, George Murphy, el que presentó la moción pidiendo a los empresarios y medios de comunicaciones "que hagan una pausa a las nueve de la noche, hora local —03:00 horas, cuando los astronautas se estarán preparando para el crucial encendido de motor del que depende su vuelta a Tie-

El departamento de Estado anuncia esta tarde en Washington que el Gobierno de los Estados Unidos pedirá a los Gobiernos de otros países que "presten la ayuda adecuada" a los astronautas del Apolo XIII, si fuera necesario.

Miembros de la convención internacional de rescate y devolución de astronautas, que entró en efecto en 1960, son los Estados Unidos y otros 42 países.

Como "adelantados de la humanidad" pide dicha convención que sus países miembros ayuden a los astronautas cuando, en una situación de emergencia, se poseen en sus territorios o aguas jurisdiccionales.

Al comenzar hoy sus sesiones, el Senado federal de los Estados Unidos aprobó por aclamación una moción para la celebración de oraciones en toda la nación, en favor de Lovell, Haise y Sigmert, los tres del Apolo XIII.

Fue el senador republicano por California, George Murphy, el que presentó la moción pidiendo a los empresarios y medios de comunicaciones "que hagan una pausa a las nueve de la noche, hora local —03:00 horas, cuando los astronautas se estarán preparando para el crucial encendido de motor del que depende su vuelta a Tie-

El departamento de Estado anuncia esta tarde en Washington que el Gobierno de los Estados Unidos pedirá a los Gobiernos de otros países que "presten la ayuda adecuada" a los astronautas del Apolo XIII, si fuera necesario.

Miembros de la convención internacional de rescate y devolución de astronautas, que entró en efecto en 1960, son los Estados Unidos y otros 42 países.

Como "adelantados de la humanidad" pide dicha convención que sus países miembros ayuden a los astronautas cuando, en una situación de emergencia, se poseen en sus territorios o aguas jurisdiccionales.

Al comenzar hoy sus sesiones, el Senado federal de los Estados Unidos aprobó por aclamación una moción para la celebración de oraciones en toda la nación, en favor de Lovell, Haise y Sigmert, los tres del Apolo XIII.

Fue el senador republicano por California, George Murphy, el que presentó la moción pidiendo a los empresarios y medios de comunicaciones "que hagan una pausa a las nueve de la noche, hora local —03:00 horas, cuando los astronautas se estarán preparando para el crucial encendido de motor del que depende su vuelta a Tie-

Pasa a la siguiente

CAPITALIZADORA ESPAÑOLA, S. A.

Compañía General de Capitalización

DOMICILIO SOCIAL

Cerranza, 20 (edificio propio de la Compañía)

Teléfono 223 28 07 (dos líneas) — MADRID — 10

En el sorteo público celebrado en Madrid el día 10 de abril de 1970, ante el Notario D. Santiago Pelayo Hore, han resultado amortizados los títulos que entre sus símbolos llevan el

NUMERO 4.877

DELEGACION PROVINCIAL

Horego, 30-3.-9. CASTELLON DE LA PLANA

Comunicación APOLO XIII-HOUSTON a través de FRESNEDILLAS

«Intentamos economizar electricidad», dicen los astronautas

LAS PALABRAS DE LOVELL, SWIGERT Y HAISE INSPIRAN CIERTO OPTIMISMO ANTE LA GRAVE SITUACION

FRESNEDILLAS, 14 (Crónica de DIEGO CARCEDO, enviado especial de PYRESA). — «Intentamos economizar electricidad». La voz de los astronautas suena cada vez más lejana y horrosa. «No preocuparnos si nos oía con dificultades; hemos desconectado uno de los amplificadores para gastar menos corriente». Aunque las palabras de Lovell, Swigert y Haise inspiran cierto optimismo, la situación sigue siendo angustiosa a bordo del «Apolo XIII». «La situación sigue siendo angustiosa a bordo del «Apolo XIII». «La situación sigue siendo angustiosa a bordo del «Apolo XIII». «La situación sigue siendo angustiosa a bordo del «Apolo XIII».

EXPLOSION EN EL PEOR MOMENTO DEL VUELO

«Ignoramos aún las causas de la avería; una explosión dejó inservibles dos de las tres células generadoras de electricidad. No creo que haya sido un meteorito —añadió el señor Lennie— pero todavía no podemos descartar definitivamente esa posibilidad». La explosión —coincidió todos los técnicos de la NASA— se produjo en el peor momento del vuelo; un poco antes el Apolo hubiese podido regresar a la Tierra, pero en la posición en que se encontraba, imprimir a los motores la velocidad necesaria para el retorno, suponía quedarse sin combustible a mitad de camino. En estos momentos sólo hay corriente eléctrica en el módulo lunar donde permanecen dos astronautas —el tercero duerme a oscuras en el módulo de mando.

NUOVO PLAN DE VUELO

Examinada la situación, los técnicos que dirigen el proyecto decidieron rápidamente un nuevo plan de vuelo: la astronave continuará viaje hasta las proximidades de la Luna —a 400 kilómetros aproximadamente—, dará media vuelta a su alrededor y emprenderá el regreso desde la cara opuesta. El módulo lunar —que, por lo que parece, es la parte que mejor funciona después del accidente— no podrá regresar a la Tierra; al entrar en la atmósfera terrestre se desintegraría. Pero de momento el módulo lunar será utilizado, para lo cual los astronautas ya han procedido a acondicionarlo para vuelo puesto que estaba preparado para el alunizaje. Luego pasaron a cargar una de las baterías del módulo de mando. Con el fin de acumular corriente para la entrada en la órbita terrestre, el principal obstáculo del retorno es precisamente la entrada en la atmósfera terrestre, prevista para las seis de la tarde del viernes. Una hora antes tendrán que deshacerse del módulo lunar y continuar viaje en el módulo de mando. Donde están localizadas algunas averías importantes. Aparte del problema que supone aterrizar con escasas reservas eléctricas, preocupa de manera especial la posibilidad de que la explosión haya afectado la superficie modular de mando hasta incapacitar o paralizar a soplar las temperaturas que encontrará al chocar con la capa de aire que rodea la Tierra.

BUEN FUNCIONAMIENTO DE LOS INSTRUMENTOS

La mayor parte de los instrumentos de a bordo funcionan perfectamente, excepto el sistema de control de navegación que ha quedado inutilizado. Normalmente la astronave va girando sobre sí misma, para evitar que los rayos solares calienten demasiado una de las caras. Pero ahora, como los astronautas no tienen control de este giro que debe efectuarse a la nave, se ven obligados a cambiar su posición notable grados cada cierto tiempo. Para ahorrar energía estudian la posibilidad de desprenderse del módulo de servicio, lo que ya no es necesario, puesto que ya no alunizarán, pero temen que al quedar el resto de la aeronave con esa protección puedan surgir problemas térmicos. Las dificultades iniciales con el agua de la refrigeración parece que han sido salvadas.

DIFÍCILES COMUNICACIONES CON TIERRA

Las comunicaciones con la Tierra, repito son más difíciles precisamente para ahorrar energía eléctrica. Es probable que durante el regreso corten los sistemas de transmisión. El primer encendido de los motores para el regreso a la Tierra se hará con vistas a un aterrizaje en el Océano Índico. No es ni mucho menos el lugar ideal. Pero eso, si no sale bien se realizará después un nuevo encendido para orientar a la astronave hacia otro lugar que reúna mejores condiciones para la recuperación de la cápsula y de sus tripulantes. Ahora bien, este segundo encendido, que implica múltiples dificultades, sólo se haría en el caso de que las circunstancias sean plenamente favorables; en caso contrario se afrontará el peligro de aterrizar en el Océano Índico. El aterrizaje se hará el viernes a última hora de la tarde.

CONTINUA LA INCERTIDUMBRE

FRESNEDILLAS, 14 (Crónica de DIEGO CARCEDO, enviado especial de PYRESA). — Continúa la dramática incertidumbre. Hasta el jueves por la tarde nada se puede aventurar sobre el futuro de los tres astronautas del «Apolo XIII». A las seis de la tarde se encontraban a trescientos sesenta mil kilómetros de la Tierra y viajaban a una velocidad de noventa y tres metros por segundo. La astronave entrará en órbita lunar, probablemente, a las cuatro de la madrugada, hora española. Ha quedado descartado el alunizaje.

CORRECCIONES EN LA TRAYECTORIA

«Esta mañana, sobre las diez, se han hecho ciertas correcciones en la trayectoria de la astronave para probar su retorno a la Tierra. «Esta información me la facilitó D. Manuel Bautista Aranda, director español del complejo aeroespacial de Robledo de Chavela —estaciones de Robledo, Fresnedillas y Cebrero— la cápsula regresará a la Tierra, pase lo que pase, ahora bien, hay que tener en cuenta que regresará únicamente el módulo de mando —el equivalente a cabina en los aviones—, donde se alojan los astronautas. El regreso se hará igual que si se hubiese llevado a cabo el alunizaje. El módulo lunar no está preparado para el retorno: en cuanto entrará en contacto con la atmósfera terrestre se desintegrará. Por eso tendrá que deshacerse de él. «Sólo el módulo de mando está construido con materiales capaces de resistir las elevadas temperaturas que se producen si chocan con las capas de aire que rodean a la Tierra.

«Hasta ahora todos los Apolos soportaron bien estas pruebas de calor». En esta ocasión, sin embargo, existe el temor de que el módulo haya sufrido daño que hagan disminuir su resistencia térmica. Si así es —Dios no lo quiera— al entrar el módulo de mando en la atmósfera terrestre —cuando los tres tripulantes se encuentren ya como quien dice cerca de casa— se recalentará tanto que terminará desapareciendo en el espacio. Ese dramático momento, esperado con emoción en todo el mundo, está previsto, según las primeras informaciones, para el jueves a las seis de la tarde —minuto arriba, minuto abajo— exactamente cuando vayan ciento dieciocho horas de vuelo. Superadas las dificultades iniciales, probada una vez más la sangre fría de los astronautas, y adoptadas las máximas medidas de seguridad, si el módulo de mando consigue salvar la difícil prueba térmica de pasado mañana, es muy probable que Lovell —el comandante del «Apolo XIII»— pueda venir como es su ilusión, a cazar a España acompañado de sus cuatro hijos.

POLICIA

409 más vacantes, en el Cuerpo General de Policía, con más de 180.000 pts. Sólo varones. 18 años y menos de 30. Título: Bachiller Superior, Maestro de Primera Enseñanza, Profesor Mercantil, Peritos y Ayudantes Técnicos. EJERCICIOS SENCILLOS QUE PUEDE PREPARAR EN SU PROPIO DOMICILIO. Instancias hasta 24 de abril.

BANCO HISPANO AMERICANO

Número limitado de plazas en este Banco, con 114.000 pts. Para ambos sexos. 16 años y menos de 25. No se exige ningún título. EJERCICIOS SENCILLOS QUE PUEDE PREPARAR EN SU PROPIO DOMICILIO. Instancias hasta 24 de abril.

Pida urgentemente (HOY MISMO) el programa o programas que le interesen, con información o instrucciones completas, y con modelo oficial de instancia para rellenar, acompañando diez pesetas en sellos de Correos. Este anuncio no volverá a publicarse. Academia Caballero, calle Santa Bárbara, 4. Apartado 4.087. MADRID.

NO SE CONOCEN LAS CAUSAS

Todavía no se conocen las causas que originaron las graves averías registradas sobre las cuatro de la madrugada —hora de Madrid— a bordo del «Apolo XIII». «Causas graves —señalaba el doctor Bautista Aranda— cuando los técnicos de la NASA decidieron suspender el alunizaje». Primero se habló de un meteorito después, de un fallo en los generadores de energía y más tarde de una avería en las células eléctricas. Lo cierto es que dejaron de funcionar los indicadores de oxígeno. Lo cierto es que dejaron de funcionar los indicadores de oxígeno. Lo cierto es que dejaron de funcionar los indicadores de oxígeno. Lo cierto es que dejaron de funcionar los indicadores de oxígeno.

SERENIDAD DE LOS ASTRONAUTAS

En toda la sala de prensa de esta estación de seguimiento de vuelos espaciales se pueden escuchar en directo las conversaciones que los tres astronautas mantienen con la torre de control de Houston. Estas conversaciones demuestran la serenidad con que los tres tripulantes del «Apolo XIII» están afrontando el grave peligro en que se encuentran. Comieron normalmente han iniciado turnos de descanso de seis horas, e incluso se han permitido poner un poco de música para ambientar la comida. Esta serenidad aparente ha sido reflejada, de manera práctica, en el monitor de televisión que tengo delante, donde aparece el osciloscopio que recoge el gráfico de los latidos de los corazones de Lovell Swigert y Haise. Los tres hombres que lógicamente deberían estar más nerviosos en estos momentos. Pero que demuestran encontrarse muy cómodos en estos momentos. Pero que demuestran encontrarse muy cómodos en estos momentos. Pero que demuestran encontrarse muy cómodos en estos momentos.

Las informaciones que llegan de Houston son más escasas que en ocasiones anteriores, cuando todo iba perfectamente a bordo. A ratos, el monitor deja de tomar la voz gangosa, mezclada con mil ruidos espaciales de los astronautas; entonces, creo que todos tenemos lo peor y la espera se hace realmente angustiosa.

Optimismo en torno...

Viene de la primera

Bravo, y esposa. El Teniente General Díez Alegría y el Subdirector del Ministerio para Asuntos de Norteamérica, José Aragonés Vila.

Fuentes bien informadas aseguran que las negociaciones para la renovación de los acuerdos de 1953 marchan por buen camino aunque aún quedan muchos puntos por detallar que serán objeto de posteriores contactos.

El Teniente General Díez Alegría volverá a Washington la primera quincena de mayo y el Secretario de Estado norteamericano, William Rogers, visitará Madrid a partir del 20 del mismo mes.

El Ministro español, D. Gregorio López Bravo, estuvo toda la mañana en el Departamento de Estado y posteriormente visitó a los Ministros de Educación y Bienestar Social, Robert Finch, y de Comercio, Maurice Stans.

«MUY ÚTILES»

WASHINGTON, 14. (Efe). — De «muy útiles» calificaron hoy fuentes oficiales norteamericanas la segunda ronda de conversaciones del Ministro español de Asuntos Exteriores en Washington para la renovación de los acuerdos entre los dos países.

El portavoz del Departamento de Estado, Robert McCloskey, dijo a los periodistas que el momento sólo podía asegurar que la visita del Ministro español señor López Bravo y las conversaciones mantenidas en Washington con su colega, William Rogers, podían calificarse de «muy útiles».

McCloskey añadió que es muy posible que mañana se emita una declaración sobre las negociaciones en curso.

El Ministro español se entrevistó esta mañana con el secretario adjunto de Estado Alexis Johnson.

EMPRENDE EL REGRESO A ESPAÑA

WASHINGTON, 15. (Efe). — Al término de dos días de conversaciones en Washington emprendió regreso a Madrid anoche en vuelo de Iberia el Ministro de Asuntos Exteriores, Gregorio López

Gravísima avería en el «Apolo XIII»

(Viene de la pág. anterior)

«para permitir» a las personas que se unan en oración por los astronautas».

El presidente de la conferencia judeo-cristiana, Frank Gunter, pidió en Baltimore que todos los residentes en el Estado de Maryland observen un minuto de silencio a las 21:00 horas de hoy y ofrezcan una oración por los astronautas del Apolo XIII.

NIXON, EN EL CENTRO DE CONTROL

WASHINGTON, 14. — (EFE-UPI). — El Presidente Nixon llegó precipitadamente al centro de vuelos espaciales de Goddard, en Maryland, esta tarde, para estar informado al minuto sobre los intentos de rescate de los tres astronautas del Apolo XIII. El centro espacial de Goddard es el núcleo principal de comunicaciones con el espacio exterior.

TENSA ESPERA DEL MOMENTO DEFINITIVO

NUEVA YORK, 14. — (EFE). — En la oscuridad y con las comunicaciones con Houston reducidas al mínimo, para ahorrar la escasa electricidad y con el mínimo de oxígeno y agua para volver a la Tierra, Lovell, Haise y Swigert, los tres astronautas del Apolo XIII, continúan su jornada de camino a la Luna que les permitirá comenzar esta noche su regreso al planeta de partida.

La espera en la Tierra es igualmente tensa. «Nuestra única preocupación es conseguir el regreso de los muchachos a casa», declaró esta tarde Frank Borman, que con Lovell viajó en el Apolo VIII hasta las cercanías de la Luna, hace un año y medio.

Dieciocho horas después de que los dos de los motores del Apolo XIII dejaran de funcionar, los tres astronautas continúan demostrando unos nervios de acero, que hoy les ganó palabras de admiración del Presidente Nixon y pensamientos similares de millones de personas fuera y dentro de los Estados Unidos.

Lovell, Haise y Swigert, pasaron la jornada haciendo turnos para dormir, uno de ellos siempre de guardia para avisar de cualquier «od» o «p» en cualquier momento de su viaje.

Swigert, el hombre que tomó un inesperado puesto en el trágico viaje a causa de la sustitución a última hora de Thomas Mattingly, continúa viajando completamente a oscuras en la nave comando «Odisea». Cada vez que quiere moverse tiene que encender una linterna.

El comandante Lovell y Red Haise, siguen ocupando sus puestos en el módulo lunar «Acuario», algo mejor acondicionado. La luz ha sido reducida sin embargo al mínimo, y ni siquiera les queda el consuelo de la charla con el Centro Espacial de Houston, para matar las horas de espera; es necesario ahorrar electricidad.

La causa exacta de la avería que impidió el tercer viaje de los Estados Unidos a la Luna, no fue aún establecida oficialmente, pero

un portavoz del Centro Espacial de Houston volvió a repetir esta tarde que posiblemente se debiera a que un aerolito chocó contra la nave.

La decisión final respecto a la vuelta del Apolo XIII fue adoptada hace pocas horas: si todo sale bien, los tres astronautas amerizarán en el borde del viernes en el Pacífico, cerca de las costas de Nueva Zelanda.

A las 03:35 h.e. los astronautas encendieron otro cohete similar al empleado la pasada madrugada con la propulsión del cual podrán emprender, desde las cercanías de la Luna, el regreso a la Tierra.

Prácticamente toda Norteamérica se detendrá en esos momentos para orar por una feliz maniobra de la que dependa las vidas de sus tres viajeros espaciales.

Sin embargo, aunque este momento decisivo fuera un fracaso, el Apolo XIII podría continuar circunvalando la Luna y volver después hacia la Tierra por una ruta distinta que les llevaría a amerizar en el Océano Índico, diez horas después de la prevista caída en el Pacífico.

En conjunto las posibilidades de regreso de los tres astronautas sanos y salvos aparecen hoy mucho más reales que la pasada madrugada. «Todo parece indicar un final feliz», concedió hoy el director del vuelo, Glynn Lunney.

Cerca del Centro Espacial de Houston, donde los técnicos ayudan a la tripulación del «Apolo XIII» a solucionar los problemas planteados, dos hogares habitualmente alegres con el ruido de niños jugando en el jardín aparecen hoy sombríos.

En las casas de Lovell y Haise los dos únicos astronautas sanos se celebraron hoy servicios religiosos a los que asistieron las esposas y los hijos de ambos.

«Las dos mujeres mantienen la calma y confían en que sus maridos regresen sanos cuanto antes sea posible», dijo una amiga de Marilyn Lovell y Mary Haise.

PREPARADOS EN EL OCEANO INDICO

LONDRES, 14. — (Efe). — Un buque de la Real Armada Británica estará listo en el Océano Índico para recuperar a los astronautas del Apolo XIII si la cápsula espacial cae ahí, según informó esta noche un portavoz del Ministerio británico de Defensa. El portavoz dijo que se había avisado al comandante de la flota del Lejano Oriente que desvíe un buque o dos al área del mar Índico.

Agregó que los buques que se encuentran cerca de esta posible área de amerización del Apolo XIII son los que se están empleando en el patrullaje del puerto de Beira, en la costa oriental en el sur de África.

NIXON CONFIA EN QUE VUELVAN

WASHINGTON, 15. — (Efe-Reuters). — El Presidente Nixon declaró anoche que confiaba en que los tres astronautas, que se encuentran luchando por su supervivencia a bordo del Apolo XIII, regresarían salvos a la Tierra.

Nixon expresó su optimismo du-

rante su apresurado viaje al centro de vuelos espaciales de Goddard, en Maryland, donde fue informado de la crítica situación de los astronautas.

Funcionarios del complejo de Goddard, que está dirigiendo las comunicaciones con el Apolo, expresaron igualmente al Presidente que confiaban en las perspectivas de hacer regresar a los astronautas sin que se produjese ninguna desgracia.

Mientras hablaba con muchos de los técnicos de comunicaciones y computadores, Nixon elogió al equipo de Tierra por el trabajo realizado durante la crisis, que comenzó ayer cuando el Apolo XIII se vio desprovisto de electricidad y perdía oxígeno.

La visita de Nixon se produjo mientras se estaban recibiendo informes de seguimiento de las Islas Canarias y de Madrid y el Apolo XIII se encontraba a unos 16.000 kilómetros de la superficie lunar.

Con Nixon se encontraba Michael Collins, el piloto del Apolo XI, compañero de los dos primeros hombres que pisaron la Luna. Collins es ahora ayudante de la Secretaría de Estado para Asuntos Públicos.

INQUIETUD EN INGLATERRA

LONDRES, 14. (Pyresa). — «Esta es la noche más larga en la historia de los vuelos espaciales», ha dicho en tono sombrío el enviado especial de la BBC en la base de Houston. A sus palabras se suma la inquietud y la emoción de todo este país que, acostumbrado a seguir las aventuras espaciales con la mayor naturalidad, sin concederles apenas importancia a la matemática exactitud de los viajes de ida y vuelta a nuestro satélite, no sale hoy de su asombro y de su temor, ante las noticias que se le facilitan acerca de lo que se ha dado en llamar «la crisis del Apolo XIII». La radio y la televisión interrumpen de modo constante sus programas para dar los últimos detalles sobre la situación de los tres astronautas y en un día tan señalado para la vida nacional británica como es el de hoy, en que se ha hecho público el presupuesto, la atención se ha desviado de modo absoluto hacia esos tres hombres cuyo destino se mantiene en la más negra incertidumbre.

El Primer Ministro británico ha enviado un telegrama al Presidente norteamericano, en el cual le comunica haber dado orden a los barcos de la Navy que se encuentran en aguas de Nueva Zelanda para que se pongan a disposición de las autoridades navales norteamericanas encargadas de recoger a los cosmonautas el próximo viernes, si todo se desarrolla normalmente. Como se sabe el punto de caída ha sido alterado y en vez de ser en aguas de la isla de Christmas se producirá en un lugar no precisado entre la isla Kermadec y Auckland.

ULTIMA HORA

EL APOLO XIII, EN DIRECCION A LA TIERRA

Todos los aviones equipados con radar, de las dos costas de E.E. UU., alertados

FRESNEDILLAS, 15. — (Del enviado especial de PYRESA, Diego Carcedo). — 1 y 4 minutos. El Apolo XIII ha entrado en órbita lunar. En estos momentos se encuentra a 370 kilómetros de la Luna y vuela a su alrededor. A la 1:21 se perderán los contactos entre la astronave y la Tierra, que serán reanudados poco después de las 2:00.

El Apolo XIII no llegará a dar una vuelta completa alrededor de nuestro satélite. Cuando haya rebasado la cara posterior, se encendrán los motores del módulo lunar para emprender el regreso a la Tierra. Esta operación está prevista para las 3:30 de la madrugada. A las 2 y 9 minutos, se estrellará contra la superficie lunar la tercera fase del Apolo, que se desprenderá del conjunto poco después del lanzamiento. La vibración que produzca será comprobada por los sismógrafos de Houston.

EN LA CARA OCULTA DE LA LUNA

HOUSTON, 15. — (Efe). — El Apolo XIII se ha colocado detrás de la Luna y se ha perdido el contacto con el mismo a las 7:21 de la tarde hora local (1:21 de la madrugada, hora española).

SE PIERDE TODO CONTACTO

FRESNEDILLAS, 15. — (Efe-UPI). — Como se había previsto en los nuevos planes de vuelo, a la 1:21 minutos de esta madrugada —exactamente cuando van 77 horas y 9 minutos de vuelo— se ha perdido todo contacto entre la Tierra y la nave Apolo. Las últimas palabras de los astronautas se recibieron con dificultades en la estación de Fresnedillas. El Apolo vuela en este momento alrededor de la Luna por su parte posterior. Se espera recuperar de nuevo la comunicación con los astronautas dentro de 25 minutos. A la 1:46, la astronave vuela a una velocidad de 2.374 metros por segundo.

EN DIRECCION A LA TIERRA!

HOUSTON, 15. — (Efe). — Tras la cara oculta de la Luna, el Apolo XIII ha encendido sus cohetes y se encuentra en estos momentos en dirección a la Tierra.

Esta maniobra debe ser seguida por un segundo encendido para conseguir la trayectoria idónea. A la 1:48 hora española, la nave espacial ha reaparecido de la cara oculta de la Luna y ha vuelto a establecer contacto con Tierra.

TODOS LOS AVIONES CON RADAR, ALERTADOS

COLORADO RINGS, 15. — (Efe-UPI). — El mando de la defensa aérea (ADC) anunció hoy que se había alertado a todos los aviones equipados con radar de las dos costas de Estados Unidos, para ayudar a la operación de rescate del Apolo XIII. Funcionarios del mando declararon que la NASA no había pedido ayuda al ADC, pero que se transmitieron las alertas para el caso de que se necesitase ayuda cuando la cápsula del Apolo XIII entre de nuevo en la atmósfera terrestre.

Los aviones, del modelo EC121S, han sido usados en el pasado para ayudar a localizar la reentrada en la atmósfera terrestre de las cápsulas espaciales y cobraron fama al ayudar a localizar y rescatar al Apolo IX, después de que las comunicaciones con el mismo se interrumpieron durante su reentrada, hace ahora un año.

El radar de los EC121S, según los funcionarios es efectivo por encima de los 100 kilómetros y puede ser usado para localizar el punto exacto en el que la cápsula espacial entra en la atmósfera.

SE ALEJA DE LA LUNA

HOUSTON, 15. — (Efe). — A las 02:22 hora española, de hoy, el Apolo XIII se encuentra a poco más de dos mil kilómetros por hora, de la cual se aleja a una velocidad de 7.941 kilómetros por hora.

CONTINGENCIA NO PREVISTA

HOUSTON, 15. — (Efe-Reuters). — Lo que sucedió en el Apolo XIII es una cosa en la que, aparentemente, nadie había pensado.

Toda avería o accidente previsible había sido registrado en las computadoras para que los astronautas pudiesen anticiparse a todo lo que pudiera suceder. Todos los sistemas de la nave tenían su suplente, para que si uno fallase, el otro pudiese realizar su función. Pero el incidente producido en el módulo de mando del Apolo XIII no era una de las contingencias previstas.

Había planes de emergencia para el caso de que se averiase una o incluso dos de las células de fuel de la nave. Pero nadie había pensado en que era posible que fallasen las tres.

LA TERCERA FASE DEL SATURNO V SE ESTRELLA CONTRA LA LUNAR

HOUSTON, 15. — (Efe). — La tercera fase del cohete Saturno V, se ha estrellado contra la Luna a las 2:09 minutos y 46 segundos, hora española de hoy miércoles.

MOMENTO CRITICO

CENTRO ESPACIAL HOUSTON (Tejas), 15. — (Efe). — A las 01:46 h.e. el Apolo XIII ha reaparecido de nuevo, tras permanecer 25 minutos tras la cara oculta de la Luna.

Todo el plan que volvió a diseñar anoche la NASA tras una explosión que afectó a los tanques de oxígeno y a la energía eléctrica, se están desarrollando punto por punto.

A las tres de la mañana según una ciudad aprobada ayer por el Congreso norteamericano millones de ciudadanos rezarán por los tres astronautas.

En ese momento faltarán 39 minutos para la hora que los técnicos, aún considerando crítica, consideran el comienzo del retorno a la Tierra.

EN MARCHA LOS MOTORES

FRESNEDILLAS, 15. (4 Madrugada). (Cifra). — A las cuatro menos veinte de esta madrugada ha sido encendido felizmente el motor propulsor del módulo lunar que puede conducir al «Apolo XIII» de nuevo a la Tierra. La operación ha sido considerada por los técnicos de la NASA y por los técnicos del INTA como positiva. De todas maneras, personas responsables de la NASA declararon que el encendido podría haber sido efectuado más de dos o tres veces, si hubiera fallado la primera vez.

El salvamento de los astronautas es una hazaña incluso más extraordinaria que el alunizaje

Temor del pueblo norteamericano con un rebrote de superstición hacia el fatídico número 13

Se especula en torno a un posible abandono del programa Apolo

NEW YORK, 14. — (Crónica del corresponsal de PYRESA, GUY BUENO). — Como un ave gravemente herida, "Apolo XIII" está tratando de regresar ahora a su nido. La epopeya de este retorno es tan increíble, que si los hombres de ciencia, los ingenieros y técnicos asistidos por las inmensas baterías de computadoras en Houston, logran traer a Lovell, Haise y Swigert sanos y salvos a la Tierra, esta hazaña será incluso más extraordinaria que lo que hubiera debido ser el tercer alunizaje, en la zona montañosa de la Luna.

ORBITA "DE SALVAMENTO"

Se ha logrado "inscribir" ya a Apolo en una órbita que infaliblemente debe conducir a la nave listada a un lugar en el Pacífico el viernes próximo a las 1815 horas españolas, empleando para ello el chorro diminuto de los motores del módulo lunar. Gracias a esta maniobra, se ha podido evitar que los tres astronautas permanecieran indefinidamente en una órbita lunar elíptica alargada, pareciendo en lo que se hubiera convertido en el primer atadé del espacio.

Pero esta noche —hacia las 340 de la madrugada hora española— Houston dará la orden de poner una vez más en marcha el cohete del módulo lunar a fin de perfeccionar la trayectoria del retorno y anticipar de unas pocas pero vitales horas la llegada del Apolo XIII al Pacífico. Otra maniobra por la que el vehículo espacial hubiera podido ganar eventualmente un día entero en el vuelo de vuelta, ha sido abandonada ahora por temor a que la aceleración que hubiera producido, ocasionara riesgos excesivos.

NO SE CONOCEN LAS CAUSAS

Se ignora en efecto si la explosión padecida a bordo de Apolo XIII, y que inmovilizó los motores cancelando también el abastecimiento de oxígeno y de agua en la cápsula espacial —indispensable para la refrigeración de los delicados instrumentos electrónicos— ha causado eventualmente daño en el escudo protector que, durante el paso por la atmósfera, tiene por misión evitar que la nave se quemase como una antorcha. A pesar de que NASA asegura que "Apolo XIII" regresará de todas formas a la Tierra gracias a la maniobra que ha podido realizarse en estas últimas horas, la operación prevista para esta madrugada sigue siendo considerada como tan decisiva, que el Senador Murphy, de California, se ha dirigido ahora al Congreso y al pueblo pidiéndole

unos minutos de oración en el fatídico momento. Refiriéndose a la compleja y eficaz labor de salvamento desarrollada en la base espacial, el Senador Murphy ha dicho: "No basta dirigir la mirada hacia los recursos que nos ofrece la Tierra: hay que elevarla también hacia el cielo, en busca de ayuda".

TEMOR DEL PUEBLO AMERICANO

Si NASA mantiene una calma maravillosa en la terrible tempestad que inesperadamente ha estallado, mientras el módulo lunar —convertido en bote salvavidas del espacio— ha sido confiada la misión de devolver a los astronautas a la Tierra, el pueblo siente no sólo el temor de que la aventura pueda concluir todavía en catástrofe, sino también una especie de rebrote de superstición. Una y otra vez he oído en la calle cómo se subraya que la nave Apolo lleva el fatídico número 13 y que el accidente ocurrió el lunes 13, añadiéndose a estos comentarios la observación de que, tal vez, la Providencia quiso amonestar a la NASA, cuando la posibilidad de que el astronauta Mattingly hubiera contraído la royela, amenazó con aplazar el tercer viaje de la Tierra a la Luna.

ABANDONO DEL PROGRAMA APOLO

Infinitas son las especulaciones en torno a las causas posibles del accidente, incluyéndose en ellas la probabilidad de que haya sido producido por el impacto de un meteorito. Quizá no se logre averiguar nunca la razón, pues el "módulo de servicio" en el que ocurrió la explosión que inmovilizó a las células de oxígeno e hidrógeno, fuentes principales de vida y energía, deberá ser abandonado en el espacio antes de que Apolo penetre en la atmósfera. Afortunadamente, la tragedia ocurrió cuando ambas naves, el módulo lunar y la cápsula "Aguarito", se hallaban todavía unidas. De haber sucedido después de la separación, bien sea mientras Lovell y Haise exploraban la superficie de la Luna, ya sea durante el vuelo de regreso a la Tierra, el desenlace hubiera sido inexorablemente fatal. NASA mantiene la esperanza y la calma sin disimular que los tres astronautas se encuentran en grave peligro. Mirando más allá, los técnicos del espacio reconocen que no se podrán instalar fuentes de energía alternativas en las naves Apolo actuales para hacer frente a accidentes de este tipo. Es decir, que o se sigue con el sistema actual y el programa previsto, aceptando estos riesgos, o se abandona por completo la última serie de los vuelos Apolo.

Mañana se abre la segunda fase de las conversaciones para la limitación del armamento nuclear

Llegan a Viena las delegaciones de los Estados Unidos y de la Unión Soviética

VIENA, 14. (Del corresponsal de Pyresa, Francisco Egulagaray). — Hoy han llegado a Viena las delegaciones de los Estados Unidos de América y la Unión Soviética para participar en la segunda fase de las conversaciones SALT para la limitación del armamento nuclear, que se abren oficialmente el próximo jueves, día 16, en el palacio del Belvedere. Ambas delegaciones han llegado con puntualidad ma-

BUENA VOLUNTAD

temática: los soviéticos en el «expreso Chopin» que realiza la línea regular Varsovia-Viena, y al que se habían añadido tres coches-cama especiales para los 250 miembros y acompañantes de la delegación, y los norteamericanos en un avión especial procedente de Bruselas. El «Expreso Chopin» entró en la estación del Sur —unida a la llamada del Sur— de Viena con una puntualidad excepcional a las siete y diez en punto de la mañana. Normalmente hay que contar con casi media hora de retraso. La estación estaba absolutamente rodeada por las fuerzas de seguridad, e incluso con la tarjeta especial en la solapa que acredita como corresponsal enviado especial en las conversaciones había dificultades para asistir a la llegada. En los andenes se produjo además no poca confusión, ya que no se había anunciado de antemano cuáles eran los coches-cama de la delegación. Finalizadas las cámaras de los fotógrafos y correos personales de la radio y televisión, los miembros más importantes de la delegación soviética —el Viceministro de Asuntos Exteriores Semyonov, el segundo comandante del Estado Mayor soviético Ogarkov, el Viceministro de Comunicaciones Pleshakov y el coronel Alexeyev y el miembro

de la academia Shitukhin— pudieron reunirse en un pequeño podium para que Semyonov leyera su mensaje.

co después de conocerse la noticia del fracaso del «Apolo XIII». El viceministro soviético de Relaciones Exteriores, que preside la delegación rusa en la conferencia rusoamericana de Viena sobre limitación del armamento estratégico, se aludó a las dificultades surgidas en el vuelo de la cosmonauta.

El vuelo lunar frustrado del «Apolo XIII» repercute moralmente en el clima de la conferencia «SALT» de Viena, lo mismo que habría influido el alunizaje feliz de los cosmonautas. Nixon ha calificado la conferencia de «SALT» (Strategic Arms Limitation Talks) o conversaciones sobre limitación de armas estratégicas, de coloquios de máxima importancia.

El jefe de la delegación norteamericana, embajador Gerhard C. Smith, es un acreditado experto en cuestiones de desarme por haber dirigido el Departamento norteamericano que estudia el control de los armamentos.

Clifford Dupont, primer Presidente de la República de Rhode a

SALISBURY, 14. — (Efe-Reuters). — Clifford Dupont ha sido elegido hoy primer Presidente de la República de Rhodea.

En un comunicado facilitado por la oficina del Primer Ministro Ian Smith se dice que Dupont, que fue Presidente en funciones, prestará juramento de su cargo en el curso de una ceremonia que se celebrará el próximo jueves.

En la ciudad ceremonial el Presidente pronunciará un discurso que será difundido a todo el país.

El estado de salud de «Cantinflas»

MEJICO, 14. (Efe). — Las constantes vitales de Mario Moreno, «Cantinflas» han permanecido estables y las últimas radiografías de tórax y los electrocardiogramas se han modificado favorablemente, afirmando ayer, por la tarde, los médicos Manuel Cardenas y Mario Sha quienes atienden al actor en el Instituto Nacional de Cardiología.

Agregaron que por la mañana «Cantinflas» estaba de buen humor y con hambre. «De no surgir ninguna complicación esta misma semana será dado de alta y continuará el tratamiento médico en casa», puntualizaron los médicos.

La situación de los astronautas es crítica, pero no dramática

Afirma el Director del Observatorio de Doctum, en el Ruhr

Los alemanes se sienten partícipes, en alguna medida, de las empresas espaciales norteamericanas

BONN, 14. (Del corresponsal de PYRESA, ALBERTO CRESPO). — El Doctor Heinz Kemiski, Director del Observatorio de Vuelos Espaciales de Doctum, en el Ruhr, es una autoridad en astronáutica y cosmonáutica. De hecho, el observatorio de Doctum es el primero de Europa en el conocimiento del alcance de las experiencias espaciales soviéticas y en su valoración técnica y científica. Esto vale también en el caso de las norteamericanas. Aunque alguna vez ha "planificado" las posibilidades soviéticas, como cuando anunció que los rusos estaban en condiciones de enviar a la luna una "nave de salvamento" si fallaba la operación "Apolo XIII". En general sus opiniones son aceptadas sin reservas por la opinión pública. Al fin y al cabo se trata más que de simples opiniones de jueces montados sobre una base científica.

La interrupción dramática de la operación "Apolo XIII", que ha afectado profundamente al pueblo alemán, no le parece al doctor Kaminski superior a la capacidad de la NASA para resolverla.

A su entender, "la situación de los astronautas es crítica, pero no dramática... ya que el altísimo nivel de la técnica electrónica del vehículo espacial y de la estación terrestre que lo controla permite cumplir el programa de socorro y traer a los astronautas a la Tierra". Esta es la esperanza que comparten, con el doctor Kaminski, todos los alemanes. No solo por sentimientos de solidaridad humana, sino también por que se sienten partícipes en alguna medida de las empresas espaciales norteamericanas. Von Braun nació, estudió y desarrolló la técnica de los cohetes dirigidos en Alemania. El doctor Ebus, director de los servicios técnicos de la NASA, es alemán. Los periódicos de los dos últimos días han contado con pels y señales la presencia del Canciller Willy Brandt en el lanzamiento del "Apolo XIII" subrayando el carácter alemán del ambiente. Tan alemán, tan alemán que las personalidades norteamericanas que acompañaban a Brandt quedaron aisladas, de manera que el Vicepresidente, Spiro Agnew, se marchó a ver un partido de pelota base en la televisión y el Secretario de Estado, William Rogers, que tampoco conoce el alemán, se mantuvo discretamente al margen del grupo compuesto por el Canciller Brandt y los técnicos alemanes de la NASA.

Evidentemente, las declaraciones del director del observatorio de Doctum son tranquilizadoras. Su confianza en los recursos de la NASA para resolver la situación parece firme y esto puede influir decisivamente en los sentimientos de la opinión pública, muy sensible a los éxitos y fracasos de las empresas norteamericanas.

Los Príncipes de España marcharon a Suiza

MADRID, 14. — (PYRESA). — Badajoz; el Príncipe D. Gonzalo para asistir a los funerales de Borbón y Dampierre, el Infante don Víctor Eugenia, en el primer aniversario de su muerte, el Marqués de Mondéjar. Los ilustres viajeros fueron despedidos en el aeropuerto por el Director General de Seguridad, los Duques de Badajoz y de Amalfi, Ayudantes de Cámara de la Princesa doña Sofía; de servicio del Príncipe y otras doña Pilar de Borbón, Duquesa de personalidades.

POCOS CAMBIOS EN LOS IMPUESTOS

PRESUPUESTO BRITANICO 1970 POCO ELECTORAL Y MUY REALISTA

Ha sido leído por el Ministro de Hacienda en la Cámara de los Comunes

LONDRES, 14. (Del corresponsal interino de PYRESA, T. ALDAMA). — Durante dos horas el ministro británico de Hacienda, Roy Jenkins, ha dado lectura en la Cámara de los Comunes al tan esperado presupuesto para 1970. Durante esas dos horas, con el rigor matemático de la voz y el eco, la opinión pública ha tenido cumplida noticia de esa comunicación económica y financiera. Gracias a los servicios de las emisoras de televisión, que al igual que en años anteriores han montado sus espectáculos informativos con la participación de periodistas, hombres de negocios, políticos, sindicalistas y, en suma, el vario mundo de las actividades nacionales con voz y voto en la materia. Este año, que es año con olor y color electorales, todo había presumir que el presupuesto iba a tener un carácter tan espectacular como el tinglado informativo que lo brinda al público. La emoción, sin embargo, solamente se la ha dado la peripetia del "Apolo XIII", que en diversas secuencias informativas ha salido a reducir en medio de la monótona exposición de cifras y comentarios como una compensación a la nota presupuestaria.

poco electoral y un mucho realista. He aquí como una ilustración de todo cuanto se ha dicho los puntos esenciales de este presupuesto: PRIMERO.—Se reduce del 40 al 30 por ciento el depósito previo en aduana para las importaciones. SEGUNDO.—Se mantienen las restricciones de las inversiones en el exterior. TERCERO.— Los préstamos bancarios se aumentan en un 3 por ciento a partir del año próximo. CUARTO.—El tipo de descuentos bancario se reduce en un medio por ciento, quedando establecido en un 7 por ciento a partir de mañana. QUINTO.—Se conceden unos sustanciales aumentos a los beneficiarios de pensiones. SEXTO.—Se llevará a cabo una serie de concesiones fiscales por valor de unos 200 millones de libras anuales. Por lo demás, se mantienen en su sitio los impuestos sobre el empleo selectivo y los que gravan la gasolina, el tabaco y las bebidas alcohólicas, así como no se modifica el valor de las licencias de televisión y las patentes de automóviles. Es decir, poco cambia este presupuesto del anterior, excepto por lo que se refiere a unas concesiones de menor cuantía.

unos meses, prosigue en vigor porque ni por esas se pueden frenar las importaciones. Es más, habida cuenta de la espectacular subida de salarios que se ha manifestado en todas las actividades y que ha triplicado el tope establecido por el Gobierno en su ya fallida congelación de precios y salarios, no hay más solución que frenar como sea el consumo interior en tanto en cuanto no se inicie la carrera de precios, que no tardará mucho en producirse. Por lo que a España se refiere, no hay que olvidar que el impuesto especial sobre los vinos de Jerez ha causado una pérdida a nuestras exportaciones de unos 500 millones de pesetas por lo que respecta al año 1969. Eso sí, como compensación España importó whisky escocés en ese mismo año por valor de unos 850 millones de pesetas. Algo que merece explicación más que comentario. Total, ya hay nuevo presupuesto y quizá por haberse cifrado demasiadas esperanzas en él, la opinión pública se encuentra ante esas cifras como el aficionado de la famosa historia taurina del "a donde vas" y "de donde vienes". En realidad pesa a todas las euforias de una balanza de pagos en superávit y de unas reservas en aumento, no están las cosas para excesivas confianzas, ni mucho menos para concesiones de carácter electoral que podrían ser peligrosas para sus propios autores. De ahí que se haya preferido la política de la moderación antes que la del "boomerang".

PROMETEDOR MOMENTO DE LA ECONOMIA

El ministro no ha perdido la ocasión de poner sobre el tapete el prometedor momento de la economía nacional. Por ello, como preámbulo hizo historia de dos años de dificultades, de este bienio que se inició en noviembre de 1967 y que, al parecer, ha sido superado. Para redondear al cierre de su exposición, el ministro de Hacienda afirmó de modo solemne: "Nuestra balanza de pagos es una de las más fuertes del mundo". El entusiasmo creció de punto en los bancos laboristas, sobre todo cuando a renglón seguido afirmó que ya sólo quedan pendientes de pago de las deudas a corto plazo unos 300 millones de libras. Naturalmente, no hizo referencia a la deuda contraída a largo plazo con el Fondo Monetario Internacional que se sitúa en los 3.000 millones.

DEPOSITO ADUANERO EN UN 10 POR CIENTO

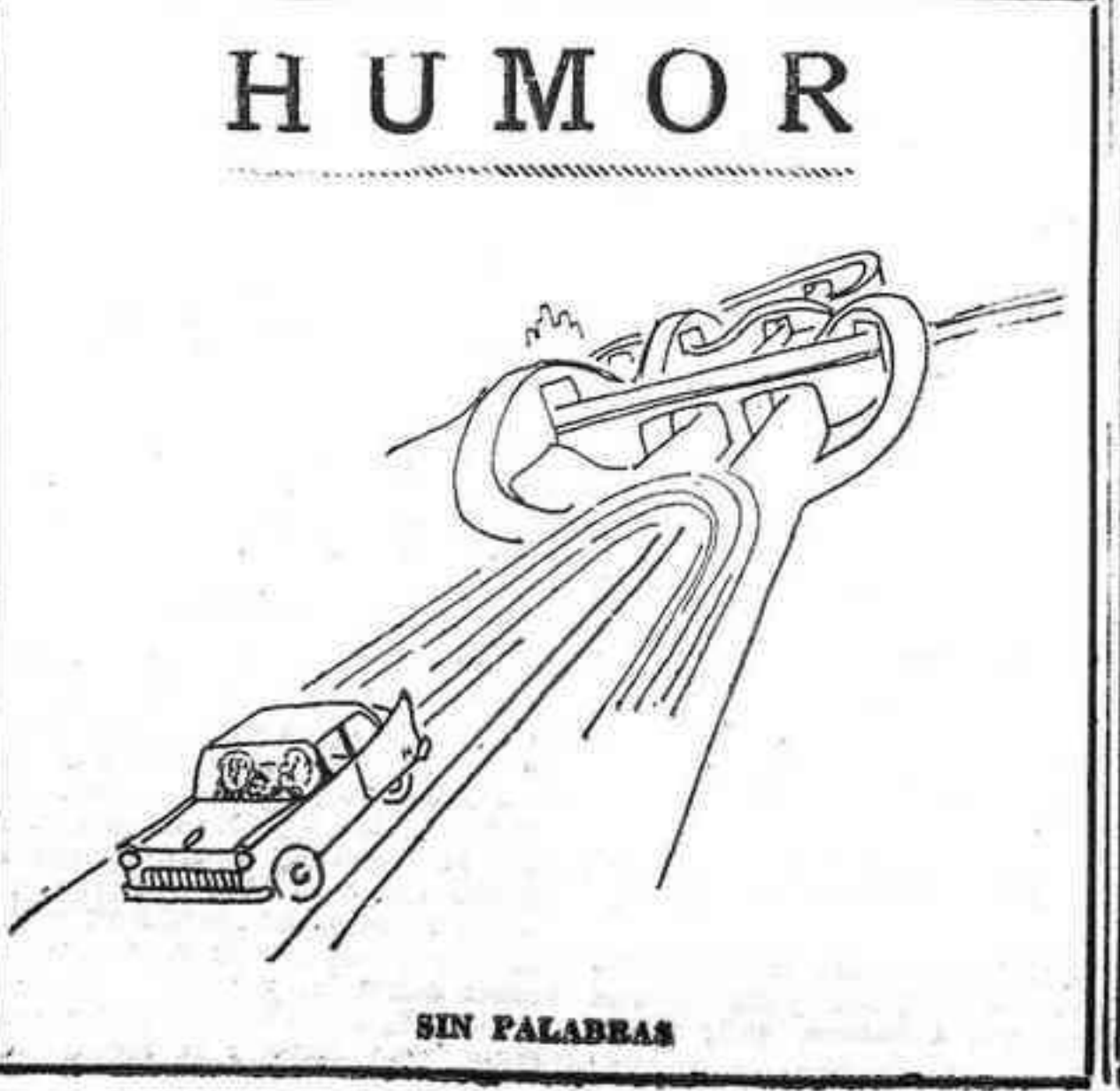
El depósito en aduana reducido en un 10 por ciento, es decir, en la misma medida que hace

PUNTOS MAS IMPORTANTES

Pero ese prólogo optimista que muchos interpretaban como la base de un presupuesto electoral, no tuvo confirmación a la hora de las cifras formales. El ministro, pese a sus buenos deseos no ha olvidado que la situación no es favorable a una euforia desmedida y al término de su lectura dejó un clima de decepción en los bancos de la mayoría laborista. Su presupuesto ha sido

DEPOSITO ADUANERO EN UN 10 POR CIENTO

El depósito en aduana reducido en un 10 por ciento, es decir, en la misma medida que hace



PANORAMA INTERNACIONAL

Mientras el «Apolo XIII» se encuentra en peligro

Por CARLOS RIVAS

COMO si el destino quisiera dar una lección a los poderosos, lección sobre la necesaria modestia, he aquí el tiempo en que el "Apolo XIII" está en peligro, otra maravilla de la ciencia y la técnica, un submarino atómico soviético, parece que se ha hundido a cuatrocientas millas del cabo Finisterre, en pleno Atlántico. El peligro y tal vez la tragedia —parece que va confirmada en el caso del submarino ruso— recuerdan a los dos colosales universales las limitaciones humanas que a todos nos hacen un poco iguales. Una tripulación militar, la del submarino ruso y una tripulación científica, la de la astronave americana, sobre otras tragedias guerreras que se están viviendo, vienen a advertirnos como el progreso y el poder tienen estas tremendas servidumbres. Estos dolores, que debieran hacernos comprender la necesidad de no buscar, sobre lo que es fatal, las tragedias gratuitas que pueden ser evitadas con un poco de buena voluntad y un claro sentido de lo que se puede y no se puede hacer. Por lo pronto, en estas horas con angustia y esperanzas, los dos pueblos que están fatigando a la historia de nuestro tiempo han encontrado una inesperada coincidencia en el dolor de esas vidas perdidas o amenazadas. Por unas horas multitudes soviéticas o norteamericanas. Sobre tantos tópicos y frivolidades, habrán encontrado esa coincidencia del dolor, sentido como hombres y no como soviéticos o norteamericanos. Aprendamos con buena intención esta lección que el destino nos da. Aún se puede esperar que el hundimiento del submarino ruso al que dos barcos intentaron remolcar, sea tragedia amonada por el salvamento de todos sus tripulantes. Por otra parte cabe también la posibilidad de que la Cápsula espacial logre regresar sin víctimas; pero, sobre estos deseos, no perdamos la ocasión de mostrar una noble actitud de hombres que saben admirar y resistir a todos aquellos que son capaces de sacrificarse en el cumplimiento de seres siempre peligrosos. Cumpliendo los cuales se sirve a todos los hombres. En sus intereses nacionales o en sus universales intereses científicos. Unamos hoy en sus destinos a estos hombres, americanos o rusos, cuya suerte deseamos sea la más favorable. Habrá que esperar unas horas para saber la suerte de los astronautas y habrá que esperar también que las informaciones soviéticas no digan la dimensión de la tragedia, si la ha habido, y, en el entretanto, suspendamos, por lo menos dialécticamente, la batalla que enfrenta a unos y a otros a lo largo del tiempo y del espacio. — (PYRESA).